

#### **NOVEDADES DE PARIS**

La primera ministra Edith Cresson le dio al presidente Menem un mensaje para George Bush

Buenos Aires, miércoles 19 de febrero de 1992

Después de una investigación que duró sólo veinticuatro horas, el fiscal Pinzón aseguró que Gostanián es inocente de haber falsificado billetes mellizos

KAPIDISIMO

vertirse en un valet perfecto. Maneja los tiempos en función de los deseos de su jefe, y no para de sacarle fotos, de cruzarse en su camino con el tiempo justo como para no estorbar pero para que el flash estalle, y entonces sonrie, y le hace alguna broma, y vuelve a su lugar en la fila. El jefe sonrie también y le agradece o se burla o le pone sobrenombres que bien podrian confundirse con un insulto, pero que n de un amigo. Ayer por la mañana salia del Hotel Crillón de París junto a Hugo Anzorregui, que estrenaba su quinto sombrero de la semana, v él llevaba -como siempre- una gorrita que le daba un lejano parecido con Don Fulgencio. Entonces Armando Gostanián escu-chó la voz lejana de su jefe y preparó una vez cámara de fotos y volvió a acercarse y le sacó la enésima foto junto al ventanal y, anes de que el jefe llegara al auto, Gostanián innivo que deseaba un cigarrillo y se apresuró a acercarlo. Los tiempos fueron rápidos, perfec tos y seguros: foto, cigarrillo, fuego. Menem se alejó segundos después y quizá recordó las palabras del mismo Gostanián en una entrevista, semanas atrás: "No soy obsecuente, soy

Las colas del verano, por James Neilson

Lugares comunes y elefantes reales. por Rodrigo Fresán



#### **EXCLUSIVO**

Habla Oscar Shuberoff, rector de la UBA

"Hay menos estudiantes que en el año 1985"

PRIMARIAS EN EE.UU. Voto castigo para Bush



# Impositiva cerró otros 14

Los sabuesos continuaron aver recorriendo negocios para detectar infracciones en las nor-mas de facturación: en esta oportunidad la zona elegida fue el centro, incluyendo locales ubicados en las calles Lavalle y Florida. En el operativo conjunto DGI-Secretaría de Comercio se clausuraron 14 negocios y se labraron actas de infracción en otros 19 casos. Uno de los locales que recibió la faja de clau-sura fue la tradicional sastrería James Smart. Por otra parte. Comercio difundió un comunicado desmintiendo la versión periodistica que afirmaba que se habia dado curso favorable a un recurso de amparo interpuesto por el café Victoria frente a la clausura de su local. El informe detalla que el juzgado en lo pe-nal económico Nº 7 rechazó tal pedido al no solicitar a Comercio el levantamiento de la medida.

# Para volar sin paracaídas

Un grupo de diputados de centroizquierda reclamaron ayer informes sobre la situación en que se encuentra el sistema de seguridad de la compañía Aerolineas Argentinas, a raiz de "los numerosos incidentes registrados en el último año", según consta en el pedido que elevaron en la Cámara baja Carlos "Chacho" Alvarez, Juan Pablo Cafiero, Raúl Rodriguez, Alfredo Bravo y Ricardo Molinas. Los cinco solicitaron además una audiencia especial con el presidente de la empresa, su gerente operativo y el representante del Estado nacional que existe en el directorio desde la compra de Aerolíneas por la española lberia.

# Envuelto para regalo

El Ministerio de Educación y la Municipalidad metropolitana suscribirán hoy a las 11.30 un convenio de transferencia de 220 escuelas secundarias a la órbita de la comuna. El ministro Antonio Salonia y el intendente Carlos Grosso establecerán un plazo de 180 días para la firma de acta de transferencia de los servicios. En los 32 artículos del convenio figuran aspectos relacionados con la transferencia del personal docente, equiparación salarial, efectos previsionales, obra social, juntas de clasificación, bienes muebles e inmuebles, modalidades curriculares, regimenes de aportes a la enseñanza privada y emisión de títulos. Además, la Munici-palidad señaló en un comunica-do que quedará establecido quela Nación y la comuna realizarán "acciones conjuntas referidas al seguimiento de los servi-cios que se transfieren". El traspaso incluye colegios nacionales, liceos, comerciales y de educación técnica, entre otros

# INGLES-JAPONES CORRECCION DE TEXTOS

982-7174

# EL FISCAL DE INVESTIGACIONES ADMINISTRATIVAS

# LOS APUROS DE

En trámite urgente que duró apenas 24 horas y con dos entrevistas formales, el fiscal Jorge Pinzón cumplió el mandato del procurador Montesano Rebón y descartó la duplicación de billetes en la Casa de Moneda, cuyo titular, Armando Gostanián, mereció el repudio de un amplio abanico de legisladores e instituciones por sus amenazas de "reventar" a este diario con métodos. propios. Preocupación presidencial.

(Por Graciela Mochkofsky) El caso de los billetes mellizos, que involucra al presidente de la Casa de Moneda, Armando Gostanián, consiguió un record en la Fiscalia Nacional de Investigaciones Administrativas. A menos de 24 horas de recibir el mandato de la Procuración General para que investigara la emisión duplicada de dinero, el fiscal Jorge Pinzón se pronunció: "No existe evidencia en tal sentido". La búsqueda de evidencia incluyó una entrevista de veinte minutos con el presidente del Banco Central y otra similar con el gerente de la Casa de Moneda, subordinado de Gostanián.

El apuro eliminó de la agenda del fiscal Pinzón, por ejemplo, al jefe del departamento de emisión de esa misma Casa, José María Avilés, quien firmó un documento —publicado en exclusividad por Página/12 el último domingo— en el que rechazaba declaraciones de Gostanián, en las que atribuía la duplicación a fallas mecánicas: "Es normal que se realicen emisiones duplicadas cuando la impresión sale mal", había explicado el ahora famoso industrial camisero. Avilés ratificó ayer, en diálogo con este diario, su disenso con esa explicación y confirmó la existencia del

informe, que también había sido negado por el titular de la Casa de Moneda desde Europa, donde se eucentra acompañando al presidente Menem. Al negar la existencia del documento publicado por Págima/12, Gostanián agregó una serie de de amenazas cuyo desenlace sería "reventar" por medios extrajudiciales a este diario. Las amenazas provocaron, ayer y en coincidencia con la rapidisima conclusión del fiscal Pinzón, una avalancha de reacciones, en la Legislatura nacional y en una serie de entidades de diverso tipo, cuyo recuento parcial se incluye aparte en esta página.

El fiscal Pinzón recibió, a las 13 del lunes, la orden del procurador Aldo Montesano Rebón, de investigar la veracidad de la información publicada por este diario el domino según la cual en la Casa de Moneda existiría una emisión duplicada de billetes. Antes del mediodia de uyer Pinzón dio por terminada la búsqueda de datos. Una reunión con Roque Fernández, en la que el BCRA se remitió al documento del 3 de febrero (decía que no era posible una emisión paralela porque el BCRA controla el papel que se imprime) y otra con Eduardo Forns,

gerente de la Casa de Moneda, fueron suficientes para que el fiscal se expidiera. Un funcionario muy cercano al fiscal dijo que Pinzón se había limitado a "tomar conocimiento del control que ejerce el Banco Central sobre lo que imprime la Casa de Moneda" y lezr el comunicado de prensa redactado por el banco hace un par de semanas. "El hecho de que el Banco controle la cantidad de papel que sale impreso, y que la cantidad conicida con la que se entregó antes, es suficiente para entender que no pudo haber emisión duplicada", dijo.

—¿Tomó conocimiento del documento del BCRA en el que se explica que esa duplicación no pudo darse por fallas mecánicas, y que todo el asunto era muy caro?

el asunto era muy raro?

—Lo importante es lo del papel que se controla, y el comunicado del 3 de febrero. De cualquier manera, el Banco sigue investigando.

-Pero el fiscal no.

—Si, cuestiones conexas, como dice el parte de prensa. El comunicado entregado a la prensa por la fiscalia dice que "se habrá de agotar la investigación, que abarcará cuestiones conexas, a fin de aventar cualquier duda". El mismo funcionario cercano a Pinzón explicó que esas "cuestiones" se refieren al pedido de informes del diputado Zamora. "Zamora —dijo— quiere explicaciones sobre la merma de papel, la cantidad de papel que se tira porque está mal impreso. Eso es lo que vamos a seguir investigando."

—¿No le parece que una mañana

—¿No le parece que una mañana es muy poco tiempo para concluir una investigación?

—No. Si el Banco Central y el gerente de la Casa de Moneda nos aseguran que no hay nada irregular, lo tomamos como prueba suficiente. Además, hay que conseguir que la población no se alarme con la información que publicaron ustedes. La población y los mercados, porque si estos últimos empiezan a creer que los billetes que circulan son mellizos,

## Encima es antiguo, cree en el KGB

(Por G.C., desde París) Los miembros de la comitiva argentina aseguran unívocamente aquí que si hay una cosa que Carlos Menem jamás podrá perdonarle a Armando Gostanián es el hecho de provocar un papelón —así lo califican los funcionarios— cuando todos sólo querían festejar la forma en que se estaba llevando adelante la visita del Presidente y las repercusiones que estaban consiguiendo.

Ramón Hernández, el secretario privadísimo del

Ramón Hernández, el secretario privadisimo del Presidente, le alcanzó muy temprano los fax llegados desde Buenos Aires reproduciendo las principales páginas de cada periódico y Menem separó del dossier la copia de la nota de Página/12 que contenian las amenazas de Gostanián: "Para cualquier cosa hay que esperar a estar en Buenos Aires", fue su único comentario y nadie pidió precisiones. Gostanián había desaparecido para entonces del entorno en el que suele moverse y en el que la transcripción de sus declaraciones se había convertido en el comentario obligado del desayuno.

Sólo unas horas más tarde se acercó a una mesa en que el Presidente tomaba un café para intentar hablarle, pero Menem lo miró y sólo le dijo "hola, gordo", antes de seguir conversando con el resto de los miembros de la mesa, obligándolo a abandonar el salón

Unos minutos antes de que comenzara el cóctel del que participó el presidente François Mitterrand, el titular de la Casa de Moneda ingresó finalmente al hall en que se encontraban periodistas y funcionarios. Esta enviada especial entraba en ese momento y se produjo el siguiente diálogo:

—¿Querés que te diga alguna cosa más? Lo escribiste bien, seguí si querés, te puedo decir algunas cosas más.

—Todo lo que diga va a seguir siendo publicado, en eso estamos a su disposición.

—Yo sé lo que sos vos, laburás para el KGB. A esta altura había perdido todo sentido la conversación, pero fue el periodista de Clarín Oscar Cardozo quien intervino:

—Doctor Gostanián, el KGB ya no existe. ¿A usted no le avisaron?

Unos minutos después, desde la mesa a la que estaba sentado, se levantó groseramente para gritar a quienes estaban en el salón que "a ver qué dicen de esto, es un menemtrucho dedicado especialmente po el Presidente". Efectivamente, le estaba regalando a unos empresarios suecos con los que estaba tomando un café y que sonreian sin tener idea de lo que estaban protagonizando, un billete trucho firmado por el Presidente.

Aunque la mayor parte de los funcionarios presentes aquí asistió a estas escenas y comentó en los pasillos lo que estaba sucediendo, ninguno quiso hacer comentarios más allá de los informales que repiteron durante el día, y algunos llegaron a pedir especificamente no ser mencionados en la cuestión. El diputado Estévez Boero negó ayer por una radio porteña haber presenciado la escena, y luego explicó aquí que en realidad no se había dado cuenta de lo que estaba sucediendo, porque cuando se produjo el episodio fue a menos de tres metros del lugar donde él estaba sentado junto a dos periodistas.

—Te mata, gordo; ¿entendés que el Presidente te mata si le enquilombás el viaje? —le advirtió pragmáticamente un funcionario cuando Gostanián hablada desde una cabina pública en un hall del hotel a Buenos Aires reproduciendo términos poco amables hacia Página/12 y agregando algunas innovaciones sobre la metodología que usaria para "reventarlos". Desde ayer, Gostanián ya no pudo al menos cumplir con una de sus funciones fundamentales en los viajes, que es ir detrás del Presidente sacándole fotos para cumplir con el rol que, él mismo define, de "más alcahuete que los alcahuetes":

# De cuerpo

Catapultado a las páginas de Catapultado a las paginas de diarios y revistas por los "menemtruchos", Armando Gostanián, industrial camisero de profesión y titular de Casa de Moneda por voluntad presidencial, ha dejado constancia en las últimas semanas de sus peculiares puntos de vista acerca de la posición que ocupa en la cúspide de la administración pública. Más de una vez negó a posteriori sus dichos y, al igual que otros funcionarios, suele atribuir las informaciones que pueden implicar alguna crítica a su gestión a una misteriosa e indescifrable conjura de la prensa argentina contra el jefe del Estado, como si éste fuera el escudo protector de todos los que lo rodean. En varias ocasiones negó las decla-raciones que se le adjudicaban. Las frases más resonantes, algunas desmentidas y otras no, aparecidas después de que lanzó a la calle los billetes falsos con la efigie del presidente Carlos Menem y las camisetas en favor de la reelección presidencial son las siguientes:

 "Los periodistas me quieren voltear a mi porque soy amigo de Monor?"

Menem?

"No me molesta que digan que soy el alcahuete del presidente Menem. No sólo soy el alcahuete, soy el chupamedias y el obsecuente. Lo



#### ABSUELVE A GOSTANIAN

# PINZON

seria un desastre terrible

El domingo pasado, junto a la información sobre la duplicación de papel moneda, este diario publicó declaraciones de Armando Gostanián en las que negaba la existencia de un documento firmado por el je-fe del departamento de Emisión del BCRA en el que se descartaba la posibilidad de que la repetición en la numeración respondiera a una falla mecánica. José María Avilés es el titular de ese departamento y trabaja en el Banco Central haœ más de trein-ta y tres años. Su función es proveer el papel a la Casa de Moneda y controlar que los billetes impresos correspondan a la cantidad enviada de En diálogo telefónico con Página/12 aseguró ayer que en efecto había firmado ese documento y re conoció que no tuvo acceso a las conclusiones del Banco sobre los mo tivos para la duplicación de los bi lletes

-¿Es posible que antes de que se encontraran los billetes de 100 mil australes duplicados hubiesen pasado otros con numeración repetida? El control hasta el momento se ha-

cia por muestreo.

—Mire, eso es aleatorio. No lo puedo afirmar ni lo puedo negar porque desde el momento en que hay partidas que se recibieron por muestreo no se puede decir ni una cosa ni la otra.

—Eso se descubrió porque en dos fajos de billetes se encontraron cantidades irregulares: en uno había 99 y en otro 101, en lugar de los cien que corresponden. De manera que fue totalmente casual...

—La primera versión que tuvimos del operador fue ésa. Pero después, al hacer todo el rastreo de la investigación se descubrió que fue un error de nuestro operador cuando armó nuevamente la numeración. Se equivocó, puso 99 en un fajo y 101 en otro, cuando los contó a máquina advirtió el error y al sacarlo observó que había dos billetes con numeración repetida. O sea que de la Casa

## entero

tengo que cuidar porque soy el único amigo que le queda. El sabe que nunca lo voy a traicionar, porque jamás me quedaré con un vuelto. Estoy acostumbrado a manejar plata desde siempre".

desde siempre''.

''Yo no como vidrio, ¿sabés como me cuido?''

"Carlos (por el presidente Menem) siempre me llama gordo bobo. Un día le pregunté por qué me llamaba así y él me explicó. Claro, sa eque yo no corto ni pincho, ni me meto en nada raro, ni me interesan las luchas internas. Además, si no me lo dice a mí, a quién se lo va a decir..."

decir..."

"Vicco es un pobre tipo. Estaba todo el día con el presi, lo entretenía cuando se sentía solo, le lustraba los zapatos, le hacia el nudo de la corbata, casi le daba de comer en la boca... lo que pasó es que vio una veta en la leche y se metió. Y bueno, le salió mal. En realidad, el responsable de todo es (Carlos) Spadone".

"¿Miedo yo? No, por favor...

• "¿Miedo yo? No, por favor... A mí no me van a enganchar así nomás. Yo soy más vivo, y eso no quiere decir que haya sido un santo. Todo lo contrario.¿O cómo cree que hicimos plata los empresarios en este país? (...) Sólo le digo una cosa: en este país todos somos corruptos. El país está corrupto". de Moneda no vinieron traspuestos.

—Usted dice que es imposible que la repetición se debiera a problemas mecànicos. El BCRA inició una investigación. ¿Se descubrió cuál fue el motivo?

—Yo no sé más que lo que informé en esa carta que ustedes publicaron. Sé que se hizo una reunión entre las autoridades del Banco y la Casa de Moneda. Aparentemente dieron explicaciones que el Banco consideró satisfactorias en función de
que nosotros habíamos hecho un arqueo del papel y correspondía la cantidad entregada con los billetes recibidos. En cuanto a por qué se dio la
duplicación, yo no lo sé.
—La explicación que dio Gostanián
fue "siempre se hacen billetes melli-

—La explicación que dio Gostanián fue "siempre se hacen billetes mellizos para completar las emisiones que salen mal, salió mal una emisión y después hicimos una melliza para compensar". ¿Eso es posible?

despues nicimos una meniza para compensar". ¿Eso es posible?

—... (se rie) Bueno... (risas). Si ustedes leen cómo sucedieron las cosas tendrán que deducir si eso es posible o no. (Vuelve a reír.) Eso se deduce fácilmente.

—Quisiéramos conocer su deducción.

—(Más risas) Es muy simple la cosa. Deduzca usted.



Jorge Pinzón, fiscal de Investigaciones, en trámite urgente zanjó el misterio en 24 horas.

"No existe evidencia" de la duplicación, porque el Banco Central controla la cantidad de papel moneda

#### REPUDIOS A LAS AMENAZAS DE "REVENTAR" DIARIOS

# Un abanico político pide la renuncia

(Por Ernesto Muro) Las amenazas de Armando Gostanián hacia este diario desataron una ola de reacciones en el Congreso, donde diputados radiciates, del Grupo de los Ocho, el liberal Federico Zamora y el socialista Alfredo Bravo, coincidieron en pedir la renuncia del funcionario. Zamora denunció además haber recibido dos amenazas telefónicas en la tarde de ayer; en tanto 15 diputados de la UCR pidieron que Gostanián sea sometido a un examen para determinar si padece de alguna perturbación mental que lo encuadre como incapaz de dirigir sus actos, de acuerdo con lo establecido por el artículo 152 del Código Civil.

"La figura tipifica un estado que no llega al de la demencia", según la descripción de un legislador de la oposición, quien explicó que con incapacidad el Código se refiere tex-tualmente a "la inhabilidad judicial" que le cabe a "los disminuidos en sus facultades, cuando el juez determine que del ejercicio de su capacidad puede resultar presumiblemente un daño". Entre los fundamentos del proyecto de declaración presentado a la Cámara de Diputados, los legisladores se toman "de la propia defi-nición que hace el funcionario de su personalidad" ("soy colifa"), para justificar el pedido de examen médico, que investigue la posibilidad de que "un individuo, frente a responsabilidades muy serias que exceden su capacidad, procese manías que el diccionario de la Real Academia define como locura parcial en la que obsede la imaginación una idea fija, extravio, obsesión, prejuicio, extra vagancia, capricho, ridiculez, afec-to o deseo desordenado...''.

to o desco desordenado...

Firman este documento, Héctor
Di Tulio, Gerardo Profili, Gastón
Ortiz Maldonado, Rodolfo Parente,
Luis González, Juan Alberti, Luis
Losada, Daniel Salvador, José Canata, Leopoldo Moreau, Pedro Novau y Juan Pablo Baylac, quienes

además exhortan al Poder Ejecutivo a realizar una investigación a los efectos de presentar una causa penal por las amenazas de Gostanián.

Más allá del Congreso, la Unión del Centro Democrático de la provincia de Buenos Aires emitió un comunicado en el que manifiesta que "las amenazas del señor Gostanián contra el matutino Página/12 constituyen un avasallamiento contra la li bertad de prensa y un grave perjui-cio para la imagen de seriedad que el presidente Menem pretende dar de su gobierno en Europa ya que el titular de la Casa de Moneda no sólo pertenece al círculo de amigos intimos del primer mandatario sino que también es funcionario público". bloque de concejales radicales del Concejo Deliberante de General Pueyrredón redactó una carta dirigida al presidente Carlos Menem pa-ra dejar sentado que Armando Gostanián había amenazado pública-mente a este diario y pedir que se tomen "las medidas para asegurar la absoluta libertad de prensa". La Unión de Trabajadores de Prensa (UTPBA) defendió "el libre ejercicio de la profesión periodística", manifestó su solidaridad con Página/12 e inició acciones legales contra el cuestionado titular de la Casa de Moneda, en tanto los diputados Alfredo Bravo e Ignacio García Cuerva repudiaron las amenazas y redactaron proyectos para demandar la separación de su cargo de Armando Gostanián.

El otro episodio que impactó en los pasillos legislativos fue la denuncia de Federico Zamora. Según relató a este diario, la primera llamada (de un tal Rogelio) · la recibió su esposa. A su oficina llamó alguien que se identificó como ''Hugo Morales del Ministerio del Interior''. "En ambos casos el mensaje fue el mismo: 'Diganle a ese hijo de puta que se deje de joder''". No hubo alusión directa al tema de la Casa de Moneda, pero el

diputado ucedeísta se encargó de consignar en un comunicado que es autor del primer pedido de informes sobre impresión de billetes gemelos y otras irregularidades que habrian ocurrido en ese organismo. Zamora recurrió anoche al Ministerio del Interior y se aprestaba además a presentar una denuncia en un juzgado federal.

A la colección de pedido de informes, se sumó ayer uno de Baylac sobre el caso de los billetes de 100 mil australes que registran notorias diferencias. El caso mereció la tapa del diario La Capital de Mar del Plata, donde varios comerciantes rechazaron esos billetes que se diferencian de los más conocidos en varios detalles, especialmente en el dibujo del bigote de Uriburu (todos pertenecen a la serie

B). Lo extraño, dijo el diputado, es "que todos parecen auténticos, lo cual puede explicarse por algún cambio de matriz en el proceso de impresión". Pero lo concreto es que no habia noticias de tales diferencias de parte del BCRA y eso merece una explicación, argumentó el diario marplatense.

En el senado, Ricardo Laferriere (UCR) solicitó la formación de una comisión investigadora sobre la denuncia de los billetes gemelos. Respecto de esta denuncia, que originó todo el caso Gostanián, llama la atención en el Congreso la cantidad de carpetas con fotocopias de documentos oficiales sobre el asunto que han aparecido. Por vias siempre misteriosas, hoy cada bloque del Parlamento tiene la suya.

## "Menemtruchos" en Brasil

Por esas cosas del intercambio regional y el dólar barato, los billetes denominados "menemtruchos", que mandó imprimir el titular de la Casa de Moneda, Armando Gostanián, llegaron al Brasil como dinero contante y sonante. Una desprevenida mujer "arbolito" de Uruguayana, confundida por el reciente cambio de moneda en la Argentina, cambió 18 de estos billetes ideados para promocionar la figura del presidente Carlos Menem por dinero brasileño. En la operación la cambista perdió 25.200 cruzados a manos de alguno de los 2000 turistas argentinos que ingresan a diario por esa ciudad fronteriza rumbo al mar.

Los billetes con la imagen del jefe de Estado que Gostanián repartió generosamente a sus amigos en Buenos Aires y Punta del Este —en muchos casos autografiados por el propio Menem— no sólo defraudaron la buena fe de la "arbolito" brasileña. Frente al temor de que los "menemtruchos" se expandieran, los periodistas del programa de televisión "Jornal do Almorço", que se difunde por la red Brazil Sul, realizaron una suerte de cámara sorpresa con esos mismos billetes. Luego de mostrar a sus televidentes los "menemtruchos", se dirigieron cámara en mano a una fila de puestos callejeros y , sin ningún tipo de problemas, pudieron comprar distintos productos como refrescos y pilas con la moneda sin valor.

y pinas con la moneda sin valor.

El ingreso de los "menemtruchos" a Brasil llevó a la cadena periodística O Globo a advertirle a la población que se fijara muy bien antes de aceptar algún peso argentino, a fin de no caer en las garras de esta "criatura" de Gostanián. En su entrevista con la

presidente Carlos Menem

conflicto existente entre Europa y Estados Unidos

respecto del problema de

los subsidios. Encuentro con los intelectuales

franceses para escuchar

las nuevas teorías sobre la

reconstrucción del Estado.

primera ministra de Francia, Edith Cresson, el

sintió duramente el

Por James Neilson

### Las colas del verano

S i a los héroes de la revolución menemista les resulta dificil entender por qué los empresarios extranjeros no están luchando a codazos por establecerse aqui, les ayudaria dar un breve paseo por las calles de la Capital Féderal. En todas partes hay colas interminables, colas frente a los bancos, a cajas de previsión, a las oficinas de la DGI; colas en que mueren jubilados, en que la gente pasa la noche y el día siguiente, en que pierden las ilusiones y millones de horas de trabajo.

Por supuesto, no se trata

de trabajo.

Por supuesto, no se trata de una novedad. Las colas larguisimas ya son tradicionales y por lo tanto pueden volverse tan invisibles para los funcionarios como un mendigo leproso en la India. A los no acostumbrados a esta manifestación de la estupidez humana, empero, llaman la atención. Es que la proliferación de colas frente a dependencias oficiales constituye un sintoma inocultable de atraso. Durante la agonia de la Unión Soviética, los corresponsales extranjeros escribieron más sobre las colas que sobre los derechos humanos, porque reconocieron que probaban que la economia no funcionaba. Aqui, el mal que develan no es económico sino administrativo: el nuevo Estado menemista está resultando tan torpe y desdeñoso de la dignidad ciudadana como el populista que está destinado a reemplazar.

reemplazar.
Pero la culpa no la tienen los malpagos funcionarios menores que atienden las ventanilas ni los cajeros de los bancos. Ellos también son victimas de la estupidez. Los responsables son los jerárquicos, incluyendo al ministro de Economia y al mismisimo presidente de la Nación, a quienes no se les ha ocurrido que se trata de algo muy importante, no de un detalle pintoresco o de una cuota includible del costo de la transición. Si tuvieran más respeto por la gente común, es decir, por todos aquellos que no disfrutan los privilegios de la elite, hubieran tomado las medidas necesarias para asegurar que pagar impuestos o la cuenta de la luz o inscribirse en alguno que otro registro no se transformara en un viaje levemente pesadillesco por los viótico.

soviético.

Al fin y al cabo, no es demasido dificil solucionar este problema. Todos los países del Primer Mundo, incluso aquellos que mantienen muy complicados sistemas de beneficencia social, encontraron las respuestas hace decenios. Solamente en el Tercer Mundo —que acaba de tragar al Segundo— persisten estas aberraciones atribuibles al espíritu de casta de gobernantes y sus servidores que les hacen tratar a los demás no como contribuyentes que les pagan sus salarios sino como sujetos, enemigos en potencia, probablemente criminales que no merecen más que desprecio. Para el visitante del mundo rico, estas colas de verano son tan típicas del subdesarrollo como el cólera. Además, la enfermedad de la cual son sintoma no afecta a indígenas paupérrimos sino a personajes muy respetables; curarla, pues, será aún más

MENEM ENTRE EDITH

# "PROBLEMA

(Por Gabriela Cerruti, desde Paris) —En definitiva, es un problema entre mujeres— dijo Carlos Menem rubricando la ocurrencia con una soprisa galante

con una sonrisa galante.

Edith Cresson lo miró imperturbable, exagerando la frialdad de su gesto y despreocupada absolutamente del silencio incómodo que estaba generando:

—Claro que no se puede comparar: usted es la primera ministra de Francia y Carla Hills apenas una funcionaria menor del gobierno norteamericano.

A esta altura, ni el Presidente ni ninguno de los miembros de la comitiva tenian demasiado claro si estaban reponiendose de una descortesia o de una falta de tacto político, tan confundidas como estaban las cosas entre el charme que la Dame de Francia estaba imponiendo al encuentro y las definiciones políticas que dejó caer como al pasar ininterrumpidamente durante media hora, advirtiendo a los argentinos que si la opción por Estados Unidos era absoluta iban a encontrarse indubitablemente enfrentados a Europa en más de una ocasión.

El encuentro del presidente argentino con la primera ministra francesa —en medio de un torbellino politico interno pero con el apoyo hasta ahora irrestricto del presidente Francois Mitterrand— fue el centro del segundo dia de la visita a Francia que finalizará esta tarde y durante el cual los argentinos escucharon ayer, con un poco de sorpresa y bastante de fascinación, las exposiciones de intelectuales franceses encabezados por Alain Toraine sobre la necesidad de reconstruir el Estado como única arma para resolver los conflictos inevitables en una sociedad (ver aparte).

Si hubo una entrevista esperada durante la gira fue la de esta tarde: tanto que Menem llegó unos minutos antes al Palacio de Matignon, pe ro de cualquier forma ella ya lo es peraba en la entrada principal, con un tailleur azulino y una camisa ape nas rosada que desafiaban los cero grado de la primera tarde soleada de esta semana en París. Pero apenas comenzó la reunión, los argentinos se convencieron de que a pesar de la aparente sencillez de la mujer más polémica de Francia, que recuerda en algo por su porte a la Catherine Deneuve que la personificó en Monsieur Presidente (la película basada en su supuesto romance con el presidente Mitterrand que hiciera a Chirac afirmar que "estamos todos los franceses pagando una deuda personal del presidente cuando éste la nombró primera ministra), habian llegado al lugar en que escucharían las definiciones más concretas sobre la visión francesa del gobierno argentino.

Cresson comenzó por relatar con dureza la actual situación de las relaciones entre París y Washington lamentándose porque el gobierno de la Casa Blanca involucraba en un conflicto entre dos países del norte a naciones latinoamericanas. Aunque el eje del discurso fue el mismo que habían sostenido los restantes funcionarios franceses, incluido el presidente Mitterrand, Cresson fue aún más específica al intentar explicarle a Menem que ellos no estaban discutiendo por el precio del trigo sino por reconocer o no un único liderazgo mundial y que no estaban dispuestos a flexibilizar su posición en tanto y en cuanto Estados Unidos no se aviniera también a negociar otra cantidad de cuestiones bilaterales pendientes.

"Usted tiene evidentemente más contacto que nosotros con el gobierno de Estados Unidos, así que quizá 
lo mejor que puede hácer para ayudar la posición de su país es explicarle al presidente Bush que Francia 
hará esfuerzos por encontrar fórmulas de negociación en tanto y en 
cuanto encuentre la misma predisposición de parte de ellos", le sugirió la primera ministra, en la primera, logrando sorprenderlo: por una 
vez, no es él quien se ofrece para mediar sino que se lo piden, y no logró 
desentrañar finalmente cuánto había

de ironía en la propuesta. Es cierto que finalmente el presidente argentino encomtró el bocadillo adecuado para no ser abrumado

### Los cancilleres van a Canela

El canciller Guido Di Tella viajará en la mañana de hoy desde París hasta la ciudad de Canela, en el Brasil, donde se reunirán los cancilleres del Mercado Común del Cono Sur para preparar el encuentro que sostendrán los presidentes de la Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay desde mañana. Los ministros de Relaciones Exteriores se reunirán durante varias horas para analizar la marcha del organismo de integración del Cono Sur.

En la última reunión de presidentes se resolvió instituir el primer sistema de resolución de diferendos entre los cuatro países, debidos a interpretaciones dispares de los acuerdos ya firmados. Carlos Menem defendió en ese momento las iniciativas tendientes a la integración regional argumentando que "en este momento ya no hay espacio para el llanero solitario". Los presidentes del Brasil, Fernando Collor de Melo; de Uruguay, Luis Lacalle; del Paraguay, Andrés Rodriguez; y Carlos Menem, llegarán a la ciudad de Canela a partir de la noche de hoy.

Di Tella y Menem no serán los únicos funcionarios que lleguen a Brasil esta semana. También la secretaria de Recursos Naturales y Ambiente Humano, Maria Julia Alsogaray, viajó a Porto Alegre junto al vice-canciller Juan Carlos Olima para participar de reuniones preparatorias de ECO 92, la conferencia mundial sobre ecología que se realizará en el mes de julio de Rio de Janeiro.

#### MENEM EN PARIS

# Los intelectuales de la reconstrucción

(Por G.C., desde Paris) Los intelectuales franceses, apasionados por la discusión sobre la nueva formulación de la sociedad, le explicaron al presidente Carlos Menem la necesidad de continuar lo que ellos denominan la "deconstrucción del Estado corporativo" con una "reconstrucción del Estado solidario" que se convierta en la única forma de resolver los conflictos y las contradicciones persistentes.

El encuentro fue organizado por Moisés Ikonicoff y Gustavo Béliz con el objetivo primario de hacer que el Presidente escuche al menos a quienes teorizan sobre lo que él predica que sólo puede resolverse desde el pragmatismo, y terminó en un acuerdo para organizar dos seminarios de discusión —uno en Buenos Aires y otro en París—sobre estos temas. Los dos debieron lidiar con el protocolo argentino, que decidió cambiarles un día antes el horario y lugar de reunión provocando la deserción de varios de los convocados que no pudieron modificar sus agendas a último momento.

El eje de la reunión fue llevado por

El eje de la reunión fue llevado por Alain Touraine, el director de Estudios de la Escuela de Altos Estudios Sociales de París, quien explicó sintéticamente las últimas elaboraciones alrededor de las experiencias eurotrucción de los Estados corporativos. La síntesis de su exposición fue remarcar las diferentes formas en que se llevó a cabo en distintos países -fundamentalmente México, Brasil y la Argentina- y el peligro entrañado en que los gobernantes se dediquen sólo a la praxis sin comprender que el proceso es vacío si no se piensa cuál es la nueva forma y rol que tendrá. Touraine mencionó como tema fundamental el rol que debe adoptar el Estado en sociedades con desigualdades crónicas como en Latinoamérica, y Menem se entusiasmó por primera vez en la charla y dijo: "Eso, lo que yo necesito es que los intelectuales latinoamericanos piensen eso, porque la primera etapa de la deconstrucción ya está casi concluida"

El director del Centro de Estudios de los Movimientos Sociales, Daniel Pecaut, explicó entonces que la preocupación fundamental de los estudios que están realizando es buscar los motivos por los cuales estos procesos de reconversión pueden llevarse a cabo con el apoyo de la sociedad a pesar de que implican un costo importante para ella, e intentó encontrar una explicación de Menem, ya que hasta el momento se habia dedicado a estudiar el caso mexicano

donde las respuestas estaban más acotadas teniendo en cuenta el tema del partido único.

La respuesta que logró llevarse de Menem tampoco fue demasiado concreta, ya que el Presidente recitó algunos aforismos menemistas como que se estaba llevando adelante sin insensibilidad social, que se intentaba continuamente evitar los momentos en que los conflictos se convertían en tragedia y se ofreció además a dejarse estudiar como caso particular teniendo en cuenta que era el único proceso legitimado en Latinoamérica porque se estaba haciendo luego de unas elecciones en las que el partido oficial se había impuesto en un momento económico complicado y además precisamente cuando la reforma del Estado dejaba fuera del mercado laboral a una cantidad importante de empleados públi-cos. Para el Presidente una de las respuestas de la legitimación por parte de la sociedad de un proceso que en los hechos inmediatos se lé vuelve en contra es que, en realidad, los costos pasan rápido y las ganancias lle gan pronto porque ya en la Argenti-na habian logrado por ejemplo bajar la tasa de desempleo.

Pero Pecaut le precisó entonces que más que esos detalles le interesaba estudiar cómo se rompen los lazos de solidaridad en estos procesos, mencionando especificamente el tema de los gremios que no defienden a sus sindicatos, y puntualizando el problema de cómo reconstruir la trama social de valores, lealtades y solidaridades luego de que se la hizo estallar en mil pedazos para poder llevar adelante el proceso.

La discusión continuará para los franceses aquí, donde en realidad forma parte de la cotidianidad. En las cuarenta y ocho horas que lleva la delegación argentina en Paris, por la televisión francesa desfilaron Jean Baudrillard y Humberto Eco deba-tiendo sobre el rol de Woody Allen en el cine moderno; un grupo de filósofos neohegelianos que interpeló a Francis Fukuyama hasta casi ha-cerlo renegar de su teoría sobre el Fin de la Historia y horas y horas de discusión entre pensadores y filósofos sobre los motivos del crecimiento de la nueva derecha, un tema convertido en obsesión. En Buenos Aires, si todo finalmente sale según lo previsto, el debate será en abril y, un poco antes o un poco después, continua-rá en París, donde Touraine se ha propuesto crear una escuela de discusión y elaboración que reinserte el pensamiento sudamericano en la cultura europea.

### CRESSON Y CARLA HILLŚ

# ENTRE MUJERES"

por una mujer —aunque se trate de una francesa y primera ministra—y cuando terminó la exposición de la Cresson sobre el GATT le reconoció estar sorprendido por el discurso univoco de todos los funcionarios con quienes se había entrevistado, gesto máximo de seducción si se tiene en cuenta que la principal critica de la oposición a la primera ministra —motivo de buena parte de las mociones de censura impulsadas hasta el momento— son precisamente sus contradicciones con el resto del gobierno socialista.

Como conclusión formal, la Cres-

Como conclusión formal, la Cresson le aseguró al presidente argentino que estaban dispuestos a hacer
todo lo posible para que no hubiera
malos entendidos entre la Argentina y Francia en esta nueva etapa de
la relación por culpa de Estados Unidos y le aseguró que su pais está dispuesto a intentar que no fracase la
Ronda del GATT que deberia realizarse antes de Pascua porque esto
produciria un verdadero caos en el
comercio mundial.

Menem regresó al Hotel Crillón pasando sin advertirlo frente al monumento a los héroes de la resistencia muertos en la recuperación del Hotel Majestic —el asiento de la Gestapo durante la ocupación nazi—, unos minutos antes de que ingresasen a Paris las tropas aliadas, precisamente el escenario de las escenas finales de El último subte de François Truffaut. Pero en ese momento sólo lo obsesionaba prepararse para el cóctel brindado en el primer piso del Crillón y que tuvo como invitado de honor al presidente Mitterrand, poniéndole el broche de oro a un dia que para la delegación argentina fue de satisfacción tras satisfacción.

Antes del coctel, de la entrevista con Cresson y del encuentro con los intelectuales, Menem explicó ante los empresarios franceses el plan de reconversión argentino, en una exposición de cuarenta y cinco minutos que intentó ser sólo el marco político pero que abundó en cifras y cuestiones técnicas. De cualquier forma, los detalles más puntuales corrieron por cuenta de Domingo Cavallo, que volvió a mostrar su video sobre el modelo econométrico argentino, con gráficos, dibujitos y explicaciones sobre cómo se había pensado y llevado adelante la reforma del Estado y haciendo especial hincapié en la reforma impositiva como los dos pilares de la reducción del déficit fiscal.

Hoy por la mañana Menem se reunirá con los representantes de la Cámara de Comercio francesa que, junto a los empresarios con quienes habló ayer, forman el núcleo de los que se presentaron o tienen interés en presentarse a las licitaciones de la nueva etapa de las privatizaciones.

Justo al mediodia concretó el acto de menos dimensión puntual en cuanto a las consecuencias políticas —como la llegada de Mitterrand al cóctel o la entrevista con Cresson—o económica —como el encuentro con los empresarios— pero indubitablemente el más disfrutable; salió del Crillón, cruzó la Place du la Concorde, pasando junto al obelisco traido por Napoleón de su expedición a Egipto y escoltado por la Guardia Republicana vestida de gala ingresó al Pabellón Gabriel del Palacio de la Asamblea Legislativa, donde lo esperaba el presidente de la bancada socialista.

Una vez más, como le sucedería luego con la Cresson, Menem se en-



Menem junto a Cresson, con la sombra de Carla Hills entre ellos.

"En definitiva, este es un problema entre mujeres", dijo Menem, sobre los subsidios

contró con una situación diferente de la esperada y tuvo que guardar en su bolsillo el mensaje que le había preparado minuciosamente Gustavo Béliz. Emanuelli, el titular de la Cámara y de la bancada socialista, lo sorprendió con una recepción fraternal en la que se dedicó a hablar de los vinculos históricos entre la Argentina y Francia. El diputado es considerado aquí un "producto tipico de la escuela republicana" y sus compañeros de bancada cuentan orgullosamente que es un hombre del Sur, especificamente de Lamdes, hi-

jo de un obrero, que tue mantenido y ayudado para que pudiera proseguir sus estudios por la bolsa del gobierno y que así llegó a banquero hasta que decidió dejar su trabajo para dedicarse a la política.

Menem comenzó a improvisar en el mismo tono y llegó a recordar en un momento a un aviador riojano que en 1914 había sido voluntario del ejército francés en la Primera Guerra Mundial. Entre entrevistas y reuniones, la tarde pasó rápido para la delegación que ya comenzó a desmembrarse entre los que aprove-

chan estar aqui para viajar hacia otro pais, los que ya volaron hacia Brasil—donde el Presidente participará de la reunión del MERCOSUR— y los que volvieron a Buenos Aires. Toda la ansiedad estaba concentrada en saber si Mitterrand cumpliria finalmente su anuncio de concurrir al cóctel: la incógnita se despejó exactamente a la 7 de la tarde aquí, cuando ya había anochecido hacía un poco. Aunque no le dijo "Querido Carlos", Menem sintió que todo era posible y nadie podrá quitarle la convicción de que, él sí, conquistó París.

#### FUERZA DE PAZ

# Oficial con valijas, se busca

El Ejército inició ayer los aprestos logisticos para enviar ochocientos efectivos a Yugoslavia, quienes participarán de la fuerza internacional de paz ordenada por las Naciones Unidas. El Ejército está seleccionando a los oficiales y suboficiales que serán trasladados a la zona de los Balcanes para sumarse a una fuerza de catorce mil hombres de treinta y una nacionalidades que deberán garantizar el alto el fuego entre serbios y croatas.

El secretario general de la ONU, Boutros Gali, recomendó al Consejo de Seguridad que se envien a los puntos calientes de Yugoslavia cerca de cien observadores militares, doce batallones que sumen diez mil efectivos, quinientos treinta policias, cuatro aviones y veintiséis helicópteros. La tropa del Ejército que integrará uno de esos doce batallones, con un coronel a su comando, estará compuesta por oficiales y suboficiales de distintas armas aunque mayoritariamente de Infanteria e Ingenieros.

En el Edificio Libertador, sede del Ejército, fue recibida con satisfacción la convocatoria formulada por Naciones Unidas, ya que se la considera "como un reconocimiento a la capacidad profesional de sus cuadros y al prestigio ganado en la intervención en otras fuerzas multinacionales de paz", según señalaron voceros del arma.

Cuando Naciones Unidas defina los detalles operativos de la misión, el Ejército enviará a la zona de conflicto un equipo de reconocimiento para que analice las necesidades logisticas y comprobar así qué dificultades se pueden presentar en los Balcanes. Con todo, aún se desconoce en qué fecha las Naciones Unidas solicitarán que los efectivos del Ejército viajen hacia Yugoslavia.

Los militares argentinos irán a los Balcanes provistos de armamento portátil liviano, de equipamiento de personal y de la infraestructura necesaria para el emplazamiento de los campamentos. Las Naciones Unidas pagarán a esos efectivos un viático de aproximadamente cien dólares diarios, que servirá para que los miembros del Ejército afronten los gastos de alojamiento y alimentación.

Por el momento se abrió un registro de voluntarios para esta misión internacional, tras lo cual se hará una selección de personal conforme al orden de mérito y a los antecedentes de cada uno de los inscriptos.

# "Quieren vaciar la democracia"

"Nutro una cierta inquietud acerca del desarrollo del proce so democrático en América latina y, en cierto sentido, en el mundo entero", afirmó ayer el ex presidente Raúl Alfonsin en una entrevista en la que critica lo que define como "la ofensiva del neoconservadorismo Desde las columnas de Avanti, órgano oficial del Partido Socialista Italiano, Alfonsin lanza una advertencia: "Estamos asistiendo a un intento, de los más fuertes que haya conocido, de vaciar la democracia de sus contenidos, atacando el Estado y los partidos políticos". En los partidos políticos". América latina esta amenaza tá representada, según el ex mandatario argentino, por el "neoconservadorismo, que expresa la posición de las elites, y està mucho màs afirmado que los sectores progresistas, que as-piran a otro tipo de democracia". Este fenómeno, según Al-fonsin, posee su "base filosófi-ca" en Estados Unidos, desde donde "parte un ataque a la democracia basado en el cinismo la amoralidad'', constituido or ''la confusión entre libre iniciativa y libertad individual, que no es cuestión académica, sino de propagación militante de estas ideas a través de los mass media". El "ataque neo-conservador" llega también a los países del Este, dice el ex presidente argentino, donde se está llegando a la "divinización del mercado, considerado como una religión ante la cual es ne-cesario construir un altar". El esario construir un altar' Estado, opina Alfonsín, debe necesariamente cumplir con su papel de árbitro y regulador, "para evitar que el pez grande se coma al más pequeño", y so-bre todo para favorecer el desaore todo para lavorecer el desa-rrollo de los países del Tercer Mundo, "porque el mercado muchas veces se equivocó acer-ca de la táctica para lograr el de-sarrollo". Interrogado sobre el eventual papel que la Comunidad Europea puede desempeñar para el desarrollo de América latina, el ex presidente argentino afirmó que "sustancialmen-te, no debe ser esquizofrénico".

# Respaldo a indemnizaciones

La Linea Fundadora de Madres de Plaza de Mayo expresó su respaldo al decreto que fija indemnizaciones para presos políticos que estuvieron a dispo-sición del Ejecutivo durante la dictadura militar, advirtiendo que la reparación monetaria no conlleva perdon ni olvido por parte de quienes sufrieron esa prisión". En un comunicado que firma Renée Soltopolsky de Epelbaum, la agrupación considera que las indemnizaciones pueden permitirle a muchos que figuraron como desapareci-dos y después fueron blanquea-"emprender nuevos proyectos, atender mejor su salud en muchos casos deteriorada por los tormentos y condiciones de cárcel- o meramente sobre vivir en un país en el que eso so-



# La banca quiere comprar activos con bonos viejos

Los acreedores pidieron que el Gobierno acepte los títulos de la deuda ya existentes como parte de pago de las futuras privatizaciones.

(Por Marcelo Zlotogwiazda) En la contrapropuesta para re-financiar la deuda externa que comenzará a ser discutida mañana en Nueva York, los bancos acreedores exigen un desembolso en efectivo de exactamente 1100 millones de dólares para cancelar parte de los intere-ses atrasados, y rechazan al BOCON (Bono de Consolidación) como opción de canje. Estas precisiones se su-man a lo ya informado ayer por Página/12: el steering committee ofrece una quita en el capital del 30 en lugar del 40 por ciento pedido por los negociadores argentinos, eleve las tasas de interés, y agregó como opción de canje la alternativa denominada 'dinero nuevo"

Si bien el subsecretario de Financiamiento, Horacio Liendo (que jun-to a Daniel Marx y Rafael Iniesta timonea las discusiones), afirmó aver que "aún no hemos recibido una res-puesta formal de los bancos a la propuesta que les hicimos", a este dia-rio le consta que, formal o informalmente, lo cierto es que tanto al ministro Cavallo como a todos los de ese terceto les llegó el viernes pasa-do el documento de los acreedores.

Liendo pretendió restar veracidad a las primeras pistas que se conocie ron sobre la contrapropuesta, pero -consciente o inconscientemente

les dio crédito al señalar que "si fuese cierta la información periodística so-bre un pedido de los bancos de un pago en efectivo de 1000 millones de dólares por los intereses atrasados, eso representaría una exigencia adicional de 600 y no de 1000 millones

Lo que ocurre, tal como explicó Página/12 en su edición de ayer, es que el desembolso cash que quieren los acreedores sustituye a un bono (ver cuadro) de la propuesta argentina que el Gobierno tendría que garantizar comprando bonos del Tesoro estadounidense ("cupón cero") a un costo de 400 millones. En realidad la diferencia trepa a 700 millones

Además, pudo saberse que en la Ademas, pudo saoerse que en la contrapropuesta no están contempla-dos los BOCON. La posición del co-mité de gestión que lidera William Rhodes, del Citibank, es que el Gobierno siga aceptando los títulos de deuda externa que están en circulación como forma de pago de las pri-vatizaciones, y que una vez cerrado el acuerdo en el marco del Plan Brady las capitalizaciones se realicen con los nuevos títulos.

También fue muy dura la contraofensiva de los bancos en relación con las condiciones en que se emitirán los nuevos títulos.

El secretario de Programación. Juan José Llach, sostuvo ayer que la

gran ventaja del ingreso al Brady se "producirá una gran caída del llamado riesgo argentino, que es lo que ha frenado la inversión pro-ductiva". Sería la única ventaja, ya que una vez consumado el acuerdo se pagará más deuda externa que antes, incluso si el arreglo se parece al buscado por Cavallo.



El cash reclamado por los banqueros es de U\$S 1100 millones

## Pulseada rumbo al Brady

PRESENTACION DEL GOBIERNO ARGENTINO

atrasados

- · Computan 7900 millones de dólares y no contabilizan intereses sobre intereses
- Por el 90% un bono sin garantía a 15 años con tasa de interés fija del 4,5%
- · Por el 10% restante un bono a 10 años con tasa fija del 4,5%. Será garantizado por bonos cupón cero del gobierno de EE.UU. que para los bancos equivalen a un pago en efectivo de 400 millones de
- Los bancos tienen la opción de elegir un título denominado BOCON que sería el úni-co bono que serviría para pagar privatizaciones.

No contemplan la alternativa del BO-

Capital

- La primera opción es el canje por BO-CON por un cupo total de 5000 millones.
  La segunda es el canje por los Bonos de
- Descuento, con una quita del 40%. El pla-zo será de 30 años y la tasa de interés la LIBO más 13/16 pero con un techo del 9%.

  • La tercera son los Bonos a la Par que se
- canjean 1 a 1, pero con una tasa de interés equivalente al 50% de la LIBO más 13/16 y un tope del 9% para la LIBO.
- La cuarta son los FLIRBS, un título que se canjea 1 a 1, con una tasa de interés ascendente que parte del 2,5% anual y lle-ga al 5,5%. El título es a 25 años con 16 de gracia.

### CONTRAPROPUESTA DE LA BANCA ACREEDORA

- Computan 7900 millones de dólares más intereses por la mora (cerca de 800
- Un pago en efectivo de 1100 millones de
- El resto a canjear por un título a 10 años sin garantía y que devengará un interés de LIBO más 13/16.
- No se toma en cuenta al BOCON como opción.

  • Ofrecen una quita del 30% para los Bo
  - nos de Descuento y eliminan el techo para la tasa de interés.
  - Los Bonos a la Par tienen una tasa des-vinculada de la LIBO: comienza en el 4,25% y llega al 6,25 para el final del
  - Ofrecen una tasa fija del 4,25% al principio, y la LIBO más 13/16 para después. El título es a 15 años con 5 de gracia.
  - Agregaron la opción "New Money": los bancos que presten dinero nuevo podrán canjear parte de la deuda vieja por un títu-lo a 15 años con LIBO más 1 de tasa de

#### **ONCE OFERTAS**

## A Ezeiza en ruta nueva

ayer ofertas para reacondicio-nar la autopista Ricchieri como simples contratistas o, en su defecto, como concesionarias por peaje. En tan-to, un estudio de la Dirección Nacional de Vialidad hecho público por su administrador, Miguel Salvía, sugie-re licitar 3200 kilómetros adicionales de rutas. los únicos de la red que pueden tentar al sector privado

Para repavimentar el tramo que va desde la General Paz hasta el aero-puerto internacional, el Gobierno realizó un concurso público con dos alternativas. Una imponía como base 10,5 millones de dólares de inversión a cargo de los privados, de los cuales sólo podría financiarse el 60 por ciento entre 2 y 5 años. La otra chance consistía en ceder la autopista en concesión por un lapso, una tarifa con un plan de inversiones que debian proponer los interesados.

Los once participantes del concurso optaron por hacer una doble ofer ta, utilizando las dos variantes. Las

más disímiles, ya que las obras pre-supuestadas oscilan entre los 5 y los 23 millones de dólares.

De los 37 mil kilómetros de la red vial nacional, 9800 ya están conce-sionados. Del resto, Vialidad recomendó a la Secretaría de Obras Públicas, a cargo de Saúl Bouer, privatizar a través del sistema de peaje unos 3200, que son aquellos pavi-mentados y que pueden garantizar cierta rentabilidad.

Según la propuesta de este orga nismo oficial —que acaba de incluir la privatización de caminos en su área de competencia—, los trayectos de tierra o ripio se mantendrán a expensas del Estado. Para frontar la pavimentación de algunos de ellos, el Gobierno está gestionando un crédito conjunto del BID y el Banco Mundial. De obtenerlo (y en las condiciones deseadas), cada organismo desembolsaría unos 350 millones de dólares, una cifra similar a la que aportarían las arcas públicas locales.

# Los couriers se sacan chispas

(D.S.) La tormenta de versioies sobre el relevo del titular de la Fuerza Aérea, brigadier José Juliá, dejó entrever una intensa puja de intereses cruzados vinculada al ma-Internacional de Ezeiza y la futura privatización de un tercio de las acciones de Encotel. Ambos negocios son codiciados por la mayor aero-transportadora de Estados Unidos

—la Federal Express— y al reitera-do lobby en su favor de la embaja-da de ese país se sumaría ahora la presión de otros grupos locales, amparados a su vez en una ala del Go-

El conflicto generado por la cúpula de la aeronáutica incluye acusaciones que tienden a cuestionar también el proceso de privatización de las empresas del área de Defensa. Ese mi-nisterio y los de Economía e Interior son frecuentemente cada una de las puntas oficiales en las que se ventila la interna respectiva.

Desde que el 29 de enero pasado se firmó el decreto 161, que transfirió al Ministerio de Defensa el capital accionario de las Fuerzas Armadas en las empresas que manejan el depósito fiscal y el servicio de atención de naves en aeropuertos, empezó a el nombre de la Federal como candidato puesto.

La compañía es la misma que en diciembre de 1989 apareció junto a otras firmas en la carta que el embajador Terence Todman remitió al entonces titular de Economía y que desató el Swiftgate. Este diario dio cuenta con posterioridad -en julio pasado— de un nuevo fax (enviado esta vez a Cavallo) en el que se re-clamaba "desmonopolizar" el mane-jo de los depósitos de Ezeiza.

En esa dirección, el decreto desre-gulatorio de octubre último abrió las puertas para el despacho directo de las mercaderias importadas hasta su destino final, colocando al depósito fiscal en una posición comprometida.

Según indican en Defensa, la Fuer za Aérea ejerce la responsabilidad del control del depósito fiscal en virtud de premisas constitucionales que le otorgan al Estado nacional la potestad absoluta de la supervisión de to-da las mercaderías que entran y salen a través de las fronteras. Además, la sociedad con el capital privado nacional le permitía al arma un ingreso importante con los que se subvencionaban gastos sin necesidad de asis-tencia del Tesoro.

Las últimas novedades sobre el tema indican que en Economía estaría en estudio un proyecto por el que se otorgaría a la Federal un área en terrenos del Mercado Central para la creación de su propio depósito, con lo que se cerraría el circuito de convalidación de los reclamos

En lo que respecta a ENCOTel, los puriers locales fueron excluidos —por ahora—, pero la participación extranje: a aún no estaría descartada. Para ello, los norteamericanos se asociarían, según versiones coincidentes, con el holding Socma. Quie-nes aseguran esto añaden que la amistad del ministro Manzano con Francisco Macri aclararia la posición sustentada por Interior, presunta-mente favorable al recambio en la aeronáutica. La posición de Juliá, en tanto, está relacionada con los intereses que tiene la fuerza en el terre no comercial.

## Debutan dos reaseguradoras

Previa verificación por parte de la Superintendencia de Seguros de una inversión por 5 millones de dólares, las aseguradoras Mapfre Aconcagua y La Holando Sudame ricana fueron autorizadas a operar en el mercado como reaseguradoras. De esta forma ya son tres compañías la primera fue la norteamericana General Re, que inició sus negocios el año pasado— las que salen a capturar la plaza del Instituto Nacional de Reaseguros (INdeR), luego de que el Gobierno decidiera liquidar dicho ente creado por Juan Perón en 1952.

Además de estas reaseguradoras existen varias empresas extranjeras que actúan en la plaza local por in-termedio de representantes o de brokers. El superintendente Alberto Fer-nández explicó que la exigencia de 5 millones de dólares de capital me-diante inversiones "fueron debida-mente constatadas". Mapfre Acon-cagua es una aseguradora que cruzó la cordillera y se instaló hace poco en el país. Esta compañía es de capitales españoles. Con los nuevos operadores de reaseguros aumenta la oferta para un mercado que el INdeR deja en bandeja.

### EXPLICACIONES SOBRE EL REBROTE

# Lo que mata es el coletazo

Mientras que ayer desde Paris el presidente Carlos Menem aseguraba ante interlocutores de la Comunidad Ecopómica Europea que "la inflación en la Argentina durante 1992 no va a superar el 10 por ciento", en Buenos Aires, Juan José Llach señaló que tras el 3 por ciento que se registró en enero "se advierte ahora una clara tendencia hacia la desaceleración" en la carrera de los precios. De todos modos, las estadisticas, tanto oficiales como privadas, siguen detectando un rebelde 2 por ciento de variación en el costo de vida proyectado para febrero.

"A pesar de algunos coletazos ló-

"A pesar de algunos coletazos lógicos para una economía que está en pleno proceso de transformación, la inflación durante todo este año no va a superar el 10 por ciento", pronosticó Menem. Su optimismo, de todos modos, es más moderado que el que exhibía en diciembre, cuando todavía el Presidente y sus funcionarios se animaban a vaticinar una inflación anual del 7 por ciento, de acuerdo con lo comprometido ante al EMI

Otra prueba de que el tema es motivo de preocupación oficial es que se amplia el abanico de funcionarios que opinan al respecto. Por ejemplo, ayer se sumó la voz inusual del hermano del Presidente, Eduardo Menem, quien fustigó a los operadores turísticos porque "se abusaron, aprovechando que en enero siempre hay un aumento estacional de estos servicios". Menem dijo en Europa que este año la inflación no pasará del 10%, mientras su hermano habló de "abusos estacionales".

Por su parte, Llach remarcó que "la desaceleración que se está observando en los precios, si se mantiene, va a confirmar que lo de enero fue sólo un pico de naturaleza estacional". Admitió igualmente que el 3 por ciento del mes pasado "tendrá una pequeña cola sobre los datos de este mes", que se insinúan alrededor del 2 por ciento.

El secretario de Programación Económica confirmó además los anticipos de este diario, del sábado pasado, respecto de las medidas de desregulación que se están preparando para combatir el alza de precios. En relación con la comercialización de pan sostuvo que "lo más preocupante es la sorprendente uniformidad que tiene el precio del pan en todos lados, como si hubiera una orden de alguien. Parece que a nadie se le ocurre, por hacer un chiste, rebajar ni un centavo".

En tanto, según confiaron a Página/12 voceros del Palacio de Hacienda, el seguimiento que realiza el INDEC, cumplidas las dos primeras semanas de relevamiento con la mitad del universo de productos, da cuenta de una variación en el IPC del orden del 1,8 a 2 por ciento, en coincidencia con las estimaciones privadas. Como contrapartida, el indice mayorista sigue moviéndose por debajo del uno por ciento.

#### Jury y reclamos por el BIBA

títulos públicos o divisas).

Sobró plata en la City

En el circuito financiero de la City sobraba ayer bastante dinero, lo que impulsó al billete verde a 0,993 centavos. La abundancia de pesos quedó reflejada tam-

bién en el call —tasa para préstamos interbancarios—, que cul-

minó a 8,5 por ciento anual (0,7 puntos mensuales). Aumentando

la liquidez del mercado, el BCRA

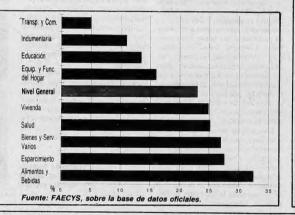
liberó ayer 66,3 millones de pe-

sos a través de pases (préstamos a los bancos contra garantía de

La disputa judicial por el Banco del Interior y Buenos Aires (BIBA) parece que no tiene fin, mientras más de 80.000 ahorristas no saben qué sucederá con sus ahorros. Hace casi dos años el BIBA cerró sus puertas y la última noticia se refiere a que los apoderados de la entidad financiera del grupo Bulgheroni pedirán el "jury" o enjuiciamiento del juez de feria, Juan de Dios Moscoso, en razón de que el magistrado adoptó la resolución de quiebra del banco. En tanto, un grupo de inversores liderado por Guillermo Raúl Cura reclaman por sus depósitos. Consideran que es discriminatoria la decisión del BCRA de entregar los Bónex '89 a los ahorristas de bancos liquidados, mientras que ellos deben aún penar por su dinero.

# Diez meses de comida cara

Desde que se inició la convertibilidad, el rubro que acumuló más aumento de precios a nivel minorista fue "alimentación y bebidas", según un análisis realizado por la Federación de Empleados de Comercio y Servicios (FAEC'S). El informe se apoya en ese dato para reclamar "una lógica social y laboral" en el programa económico, dado el impacto que tales incrementos provocan en los sectores asalariados. El gráfico muestra las subas porcentuales de los últimos diez meses.





# Página/12 / 50

#### DOSSIER

"¿Se ha percibido a tiempo que la fotografía reemplazó a la música folk como ilusión favorita de los jóvenes americanos que quieren cambiar sus vidas de un día para otro? Además de las cámaras y los fotómetros colgados del cuello, visten poleras de lana, camperas safari..."

(De Annie Leibovitz: "El glamour americano", por Tom Wolfe.)

#### **MAILER-BEATTY**

"Salir y dar la mano es divertido. Sacudir la cabeza, es realmente divertido. Es política. Pero gobernar es otra cosa. Gobernar no tiene glamour. Hay algo muy libidinoso en la política Pero gobernar es un compromiso en el que todos pierden algo y se enojan sin ver los resultados que pueda haber para el bien común."

(De Warren Beatty: "El coleccionista", por Norman Mailer, página 68.)

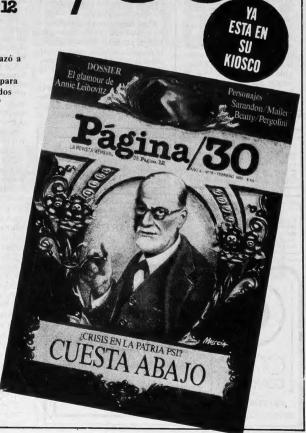




#### PERGOLINI

"Yo sé que me dicen hijo de puta. Nunca pasaste a Celeste Carballo y el domingo la presentaste como si fuera tu hermana. Y eso me importa. Me encantaría hacer un aparte y que arriba del televisor aparezca mi cara y decir: 'Loco, ustedes me entienden, ¿no?'.'

(De Mario Pergolini: "Dejad que los niños", por Martin Caparrós, página 52.)



tergada declaración indagatoria del titular de la CGT San Martin, Raúl Amín —a quien sigue considerando "prófugo de la Justicia"—, el juez federal de San Juan, Julio Correa, desmintió ayer que el procesamien-to del dirigente gremial debido a manejos presuntamente frau-dulentos con los fondos de la ANSSAL se deba a "una cam-paña orquestada por el sector celeste del Gobierno", como de-nunció el gastronómico Luis Barrionuevo. "Se reunieron en forma muy dificultosa elementos suficientes para proceder a las detenciones y los llamados a declaración indagatoria. Esto desmiente que haya una campa-ña concreta en este momento", indicó el juez. "Esta causa se inició en 1990 a raíz de una denuncia sobre el manejo irregular de tres subsidios, dos de ellos de 1900 millones de australes y el restante de 1600", precisó. Amín está bajo proceso por la compra presuntamente fraudu-lenta de un aparato de hemodinamia valuado en 165 mil dólares, que fueron abonados con fondos de la ANSSAL cuando el jefe cegetista estaba en su di-rectorio. Los abogados de Amín, Héctor Jalifa y Manuel Borges, se reunieron con Correa el lunes y le prometieron que su defendido declararía ayer, pero finalmente no se presentó. En realidad, Amín evaluaba la posibilidad de presentarse a declarar, pero en Buenos Aires. El juez Correa indagó mientras tanto al comerciante Gerardo Bernazera, quien fue detenido en Buenos Aires por la Policía Federal en cumplimiento de una orden del mismo magistrado. Bernazera era el titular de la firma Medicina Integral Avellane da, con sede en Buenos Aires, que fue la beneficiaria del subsidio de la ANSSAL cuestionado. "Existen indicios de que esa empresa fue creada al solo efecto de cobrar este tipo de subsi-dios de la ANSSAL'', señalaron fuentes del juzgado de Correa. Los siete implicados en la ma-niobra fraudulenta recuperaron aver su libertad luego de pagar fianzas de entre quince y treinta mil dólares. Voceros del juzgado desmintieron también "la versión que está circulando sobre un inminente pedido de cap-tura para Luis Barrionuevo".

# Los gremialistas intentan ganar espacio en el bloque oficialista

El ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz. movilizó las emociones de los diputados menemistas con sus reformas laborales.

os diputados de extracción gremial debió soportar ayer por la no-che el ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, en una extensa visita que rea-lizó el bloque de legisladores oficialistas para intentar convencerlos acerca de las bondades de los proyec-tos de reforma al sistema previsional, al de asociaciones profesionales y al de convenios colectivos. "No existe un proyecto terminado y cerrado'', aseguró el ministro, ''sino un informe técnico, que se podrá negociar en una comisión a la que están invitados a integrar todos los diputados". Precisamente, la promesa de una comisión para consensuar calmó los ánimos de los legisladores de extracción gremial que, al principio de la reunión, por boca de José Rodrí-guez, le habían solicitado tener mavor participación en los proyectos gubernamentales.

Más allá de las críticas, Díaz se manifestó conforme y optimista con los resultados de este encuentro, al que no tuvo más remedio que califi-car de "emotivo". "Más que oposicar de "emotivo". "Mas que oposi-ción, los legisladores me manifesta-ron prevenciones acerca de que si el Gobierno tenía la intención de destruir el movimiento obrero, cosa que, obviamente, para nada es así", señaló el ministro Díaz al término de la reunión.

Eso significa seguir mantenien do al movimiento obrero como co lumna vertebral del justicialismo? –preguntó un periodista. —Eso es resorte de la historia y no

de un ministro —respondió Díaz. El titular de la cartera laboral evi-

tó contestarle al gastronómico Luis Barrionuevo, quien en la esquina del Palacio Legislativo lo acusó de viva voz de ser un "ministro soberbio".

Para darle mayor tranquilidad a los legisladores, Díaz les aseguró que los tres proyectos no entrarán para la discusión en las sesiones extraordinarias que comenzaron esta semana sino que recién ingresarán al re-

cinto en las sesiones ordinarias. Poco antes de ingresar al Parla-mento, Díaz aseguró que "la mayoría de los diputados justicialistas coinciden en términos generales con

vez frente al bloque, el ministro se ñaló ante los diputados peronistas que "la unidad sindical es un mito" y que de lo que se trata es de llegar a una estructura sindical mas repre sentativa para la negociación salarial. Por esto se mantienen en los proyectos oficiales la personería jurídica de los sindicatos, pero a cam-bio "y para lograr una mayor representatividad", se disminuyen los re-quisitos para la presentación de listas opositoras. Este último punto fue uno de los que motivó las caras más largas en el encuentro. Respuesta a la que Díaz calificó luego como

El ministro también habló de sindicatos "promiscuos" y de sindica-tos "reales", para lo que recurrió a un ejemplo que tampoco causó mu-cha gracia: "Fíjense —dijo— en el ámbito estatal, donde existen ATE y UPCN, pero con ellos conviven unos 120 sindicatos menores".

> Ministro de Trabajo. Rodolfo Díaz, bajo el embate gremial



SINDICALISTAS Y DIPUTADOS

# Todo tiempo pasado fue mejor

Obrero denunció aver ante los diputados de origen gremial que las obras sociales pueden dejar de pres tar sus servicios médicos a raíz de la baja recaudación del nuevo sistema dispuesto por el Gobierno. Además, pidió a los legisladores "la abierta oposición" a los proyectos gubernamentales de reforma de las leyes de obras sociales, asociaciones sindicales y negociación colectiva.

Los grupos que integran el gremia-

lismo peronista propusieron a los di-putados la realización de sus propios proyectos, con el fin de "aggiornar" las leyes vigentes, según informó el secretario de prensa de la comisión, el mercantil Armando Cavalieri.

Sobre las obras sociales, Cavalie ri dijo que "estamos profundamente preocupados por la escasa recau-dación que ha realizado el Gobierno hasta la fecha a través del sistema único de seguridad social, que sólo lleva recaudado un 40 por ciento de lo que se necesita".

"Esto implicaría -advirtióposibilidad de que en breve plazo muchas obras sociales dejen de prestar sus servicios médicos por falta de dinero'

Como ejemplo, Cavalieri citó a su obra social de empleados de comer-cio, OSECAC, y señaló que "a esta altura del mes solía recaudar cinco millones de dólares y hoy tiene ape-nas 50 mil dólares de un total de 17 millones que recauda mensualmente"

El vocero de prensa de la Comisión del Movimiento Obrero indicó también que otro de los temas que preocupa enormemente es el costo de la recaudación, que aumentó en forma alarmante, superando el 70 por ciento más del costo que tenían las obras sociales"

"Se está pagando a los bancos el tres por mil por boleta con un máximo de 60 pesos. Cuando nosotros manejábamos las obras sociales, el Banco Nación nos cobraba un 0,50 o un 0,75, lo que significa de 5 a 6 lo que nosotros pagábamos", sostuvo

Por otra parte, Cavalieri dijo que "no sirvió de nada" el análisis realizado por la comisión técnica de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) al asesorar al Gobierno en el anteproyecto de ley de reforma de las leyes sindicales y de convencio-nes colectivas.

"No aportaron nada y creo que in-

cluso ocultaron algunas cosas que hacen a la libertad de agremiación, la defensa de los salarios. No vi equi-dad en el trabajo de la OIT, no hicieron objeción alguna a principios que sostienen esa organización en salariales", finalizó el gremialista.

Los legisladores de extracción gremial que participaron de la reunión en SMATA, tales como Dante Caamaño (gastronómicos), Osvaldo Borda (trabajadores del caucho), Carlos Sueiro (aduanas), Luis Gue rrero, Roberto Monteverde (metalúr gicos), y José Castillo (navales), ex-presaron su rechazo unánime al proyecto del Gobierno de reformar las leves sindicales

Según expresó Monteverde al término de la reunión, "16 diputados de extracción gremial que darán su apoyo al movimiento obrero manifestaron que otros diputados del peronismo darían pleno respaldo a inquietud sindical".

#### **EDICTO**

#### **FDICTO**

#### **EDICTO JUDICIAL**

#### Página/12 EN MAR DEL PLATA

Tel.: (023) 2-2938



Usted y su empresa merecen

- V Un consultorio cerca de su casa
- V Stención personalizada en
- V Servicios de urgencia las 24 hs.

ODONTOLOGICAS

una odontología diferente:

consultorios privados

Inf.: Montevideo 665 1º P. of. 108 49-2167 49-2750

## **La UOM se fue por las ramas**

a Unión Obrera Metalúrgica (UOM) y las cinco cámaras empresariales del sector fracasaron ayer en la primera reunión destinada a gociar una recomposición salarial "por rama", de acuerdo con las nuevas pautas dispuestas por el Gobierno en el marco de la desregulación

La UOM --encabezada por Lorenzo Miguel- insiste con su reclamo para ajustar los sueldos en un 20 ciento por el desfasaje inflacionario.

Todos los reclamos fueron sistemáticamente rechazados por la Coordinadora Siderometalúrgica, lo que llevó a la UOM a realizar un plan de lucha con medidas de fuer-za, que incluyó un paro nacional de 24 horas el pasado 30 de enero.

Los empresarios se amparan en un laudo arbitral del Ministerio de Trabajo, que establecía la negociación salarial recién para marzo próximo.

Posteriormente, el secretariado nacional de la UOM otorgó mandato al consejo de delegados, para ne-gociar salarios por rama —son 49 en total— y poder así destrabar el conflicto.

Mientras tanto, la UOM siguió aplicando el quite de colaboración en los establecimientos metalúrgicos de todo el país.

A raíz de esa protesta, los empresarios se negaron a discutir, argu-mentando que "el plan de lucha declarado y ya denunciado se sigue cumpliendo con afectación de la producción" y solicitaron mayores pre-cisiones sobre la discusión por rama.

La UOM, por su parte, sostuvo que "demostrando la vocación de facilitar las negociaciones, se aviene a abrir las tratativas salariales por ramas de actividad, previstas ya en la convención colectiva de trabajo 260/75 vigente, cuyas disposiciones generales son el marco para la negociación paritaria"

#### LA CORTE Y SERVINI DE CUBRIA

# A la cama sin postre

La Corte Suprema de Justicia postergó hasta la próxima semana una definición sobre la sanción —seguramente monetaria, y leve que le aplicará a la jueza federal María Servini de Cubría.

(Por Román Lejtman) Pese a las mil fojas que acreditan que la jueza federal María Servini de Cubria cometió abuso de autoridad, coacción, prevaricato, incumpli-miento de los deberes de funcionapúblico y falso testimonio, la Corte Suprema aplicará una leve sanción monetaria a la primera jueza federal en la historia de Tribunales que recibió tres procesamientos dic-tados por sus colegas y continuó administrando justicia como si nada hubiera pasado. La Corte ya tiene resuelto qué medida asumir frente a Servini de Cubría, pero las diferen-cias aparecen cuando analiza qué castigo deberia imponerse a los em-pleados que prestaron testimonio contra la magistrada que supo mantener bien informado al Gobierno cuando tramitaba la causa del Narcogate. El Poder Ejecutivo, a través del bloque de diputados peronistas, frenó todos los intentos de la oposición que apuntaban a promover juicio político a Servini de Cubria. ya que debatir esa cuestión en el re cinto significaba poner al descubierto las controvertidas relaciones que urdieron la jueza federal e importantes funcionarios de la Casa Rosada. Para cerrar este capítulo, que aún eriza la piel del presidente Carlos Menem, los ministros de la Corte aplicarán una sanción leve a Servini de Cubria y archivarán las actuacio-nes en las catacumbas de Tribunales. "A la jueza Servini de Cubria se

le aplicará una sanción leve, no exis-te la mínima posibilidad de que se inicie juicio político en la Cámara de Diputados'', explicó a Página/12 un miembro de la Corte.

¿Qué significa una sanción leve? -Una amonestación, un aperci-

bimiento, una multa.

—Por las pruebas que se recogie ron en contra de Servini de Cubría, la multa debería ser multimillonaпіа.

-No creo. La ley que fija esa multa no está actualizada, así que los montos de la sanción son muy esca-

¿La Corte no evaluó un pedido de juicio político en la Cámara baja?

No, nunca se trabajó en esa posibilidad.

¿ Oué está demorando la resolu-

ción de la Corte?

—El regreso del ministro Antonio Boggiano, ya que se tomó la decisión de hacer reuniones de acuerdo con los nueve integrantes para dictar re soluciones de fuerte impacto públi

¿Qué van a hacer con los em pleados que dieron la cara y acusaron a la jueza de prevaricato, coac-ción, abuso de autoridad, falso tes timonio e incumplimiento de los de-beres de funcionario público?

-Aún no hav acuerdo sobre este punto, existen diferencias bastante profundas.

—¿Cuáles son las diferencias? —Los ministros más cercanos al Gobierno quieren un castigo ejem-plar, los ministros más alejados una sanción leve

-¿Qué ministros están en uno y otro bloque?

-Le voy a marcar los límites: Rodolfo Barra pretende una fuerte pe-na, mientras que Carlos Fayt se inclina por un tirón de orejas. Entre estas dos posiciones se ubican los restantes integrantes de la Corte.

¿Cuándo se conocerá la resolu-cion del alto tribunal?

—Mire, nadie quiere hacer olas con este tema, pero creo que la Corte dará a conocer su resolución el martes próximo.

Los jueces federales Miguel Pons

y Néstor Blondi procesaron a Servi-ni de Cubría por los delitos de abuso de autoridad, prevaricato, falso testimonio, incumplimiento de los deberes de funcionario público y coacción, presuntamente cometidos durante la tramitación del Narcogate. A lo largo de mil fojas que están a disposición de la Corte, se comprobaron las siguientes irregularidades protagonizadas por Servini de Cu-bria:

· Entregar fotocopias del expediente a los abogados de Amira Yo-ma, reunirse a solas con Carlos Menem para informarle sobre la causa, filtrar información a los servicios de inteligencia y ocultar pruebas con-tundentes en la caja fuerte de su des-

 Obligar a una empleada del juzgado, Silvina Basso, a cambiar la de-claración que debía presentar en un sumario administrativo para perjudicar al fiscal federal Oscar Ciruzzi, quien cuestionaba la actuación de la magistrada.

• Presionar a otra empleada del

juzgado, Yasma Biscia, para que mintiese en la declaración testimo-nial que debia prestar frente a la Cor-

A las pruebas recogidas por los



Una leve sanción monetaria será la reprimenda de los ministros

jueces Pons y Blondi se debe agregar el dictamen de la Cámara Federal, que describe diecinueve irregu-laridades cometidas por Servini de Cubría durante la tramitación del Narcogate, y la opinión de la mayoría de los ministros del Gobierno y de los diputados peronistas, quienes

en la intimidad sostienen que "por la magistrada debería decoro' nunciar al cargo. Sin embargo, la Corte cree que estos antecedentes no bastan para impulsar un pedido de juicio político en la Cámara baja. Sólo iustificarían un multa insigni-

Llegó el fin para Anderson! Entregó sus armas a los vietnamitas y el teniente Goldman no podrá ayudarlo, por primera vez está acorralado en la jungla! Capítulo Estreno.

# SAN LOREN

En directo desde Mar del Plata, San Lorenzo, el campeón de la Copa de Oro, frente a Racing, el campeón de la Copa de Necochea, por la RECOPA DEL VERANO!

NOSOTROS Y USTED, JUNTOS.

BLOQUE LIBERAL

# Al borde de la fractura

El bloque de diputados de la Unión del Centro Democrático quedó ayer al borde de una fractura en dos fragmentos de cinco legisladores cada uno a raiz de la elección de autoridades de la bancada concre tada durante una reunión en aparente minoría. Los cargos fueron repartidos, por votación unánime, entre Alvaro Alsogaray (presidente), Al-berto Albamonte (vice) y José María Ibarbia (secretario), quienes recibieron el apoyo de Federico Clérici y Luis Herrera. La maniobra frustró las aspiraciones para presidir el bloque de Francisco Durañona y Ve-

La designación de "the bishop" al frente de la intervención correntina fue la pieza elegida por Alsoga-ray, Albamonte e Ibarbia para acceder a los cargos. Según su interpretación, el corpulento legislador "ha pedido licencia y reglamentaria-mente no participa de las reuniones de bloque". De este modo, el quó-rum pasa de seis a cinco diputados. Sin embargo, Durañona y Vedia aclaró en un comunicado que "el quórum de la Cámara de Diputados no cambia por las licencias que se otorgan, por lo tanto el mismo sistema rige para el bloque". Y aclaró que "yo pedí autorización para aceptar un empleo en comisión del Poder Ejecutivo nacional y, de otorgar se tal autorización, correrá la licen-

Además de Durañona no asistie ron a la reunión el titular nacional de la UCeDé, Jorge Aguado, de via-je por Estados Unidos, y Federico Zamora, José Manny e Ignacio García Cuerva, quienes aunque estaban en Buenos Aires no quisieron con-validar la maniobra. "Alsogaray no comprendió que con sólo esperar diez días para que estuvieran Agua-do y Durañona hubiera sido presidente del bloque legitimamente, pre-firió esta operación que tiene por único objeto que Albamonte sea vi-ce; un cargo que por la actividad del ingeniero es una virtual presidencia, que queda en manos de un hombre que siempre se comportó como un libero dentro de la Cámara", se quejó García Cuerva.

El 90 por ciento del presupuesto de la UBA se gasta en salarios, pese a que 8 mil docentes trabajan ad honorem. Hay que estudiar fórmulas nuevas pero el arancelamiento puede restringir todavía más la matrícula, cuando el número de universitarios es menor que en Costa Rica y Panamá.

### DEFINICIONES DE OSCAR SHUBEROFF,

# NENOS ALUNNOS

(Por Nora Veiras) En el rectorado de la Universidad de Buenos Aires (UBA) le tienen terror al "sindrome Ubaldini". Los obsesiona la imagen de "terminar llorando y defendiendo una caja vacia". Están jugados a poner en duda más de una certeza si como contrapartida pueden seguir defendiendo la existencia de una universidad pública "donde la investigación y la equidad en la distribución del conocimiento sean banderas irrenunciables". El rector Oscar Shuberoff se confesó dispuesto a discutir incluso la instrumentación de un aporte voluntario del estudiantado "como cuando alguien forma un fondo de huelga para sostener una lucha social". El talón de Aquiles de cualquier estrategia es, sin embargo, la política salarial, porque la gente se ya.

—En el último seminario nacional de Franja Morada usted planteó que había que "ver si algunos valores que se estaban sosteniendo no pueden ser modificados": ¿Está pensando en la viabilidad del pago de algún aporte voluntario por parte de los estudiantes?

—Creo que hay que pensar en el tema no como una concesión a esta suerte de apriete del Ejecutivo, sino todo lo contrario como parte de una estrategia de una política tendiente a poner en evidencia nuestro convencimiento de que no vamos a dejar morir a la universidad pública. En este marco podria justificarse pedirles la colaboración a los actores sociales involucrados, entre ellos a los alumnos.

-Es decir que a pesar de las críticas contra el rector de Córdoba, Francisco Delich, la efectivización de una contribución es vista como una alternativa por el resto de los rectores radicales.

res radicales.

—Por ahora estoy hablando de una sensación personal. Esto por otra parte no tiene nada que ver con la propuesta de arancelar que se largó en alguna universidad. Estoy hablando de apelar a la solidaridad, como cuando alguien forma un fondo de huelga para sostener una lucha social. Es una contribución voluntaria de los que pueden y creen que están comprometidos, que no es lo mismo que arancelar. Tenemos que buscar maneras de seguir existiendo como universidad. De hecho, nos guste o no, estamos en una situación donde ya no podemos hablar de angustia económica, ya es licito empezar a hablar de descomposición. El proble-

ma central es que estamos pagando salarios tales que la universidad se nos vacia cotidianamente. Si simplemente nos quedamos en la protesta y no ideamos una estrategia mucho más amplia, a lo mejor vamos a ser responsables de ser los administradores del desguace de la universidad. Yo me niego a eso.

me niego a eso.

—Usted dijo que según datos del censo de la UBA del '88, un 30 por ciento de los estudiantes estaría en condiciones de pagar un arancel. ¿Se está analizando esa posibilidad concretamente?

-Para quienes vienen proponien do el arancelamiento lo que impor-ta es más el efecto político de poder decir que se salieron con la suva que el monto que aspiran a recaudar. En los ensayos que ha habido se habla de valores comparables con el costo de un paquete de cigarrillos; esto no sirve para nada. Lo que tengo bien claro es que cualquier mecanismo generalizado de pago de la educación por parte de los estudiantes produce un efecto de selección regresiva de la matricula. Podemos tener fundamentos para hacerlo pero esto es asi. Si bien no es responsabilidad de la universidad, yo tengo la sensación —que comprobaremos con el próxi-mo censo— de que está aumentando la proporción de estudiantes de mayores recursos y disminuyendo la pequeña cantidad de estudiantes de menores recursos a raíz de la situación socioeconómica. El tema es lo suficientemente serio como para que le demos el tiempo y la tranquilidad necesarios. Pero, si nosotros pensára-mos que tiene sentido una contribución de los estudiantes no tendríamos que hacerla de una manera vergonzante, porque tendríamos un justifi-eativo político para hacerlo. Si fuera asi tendriamos que pensar en términos de un verdadero aporte, en cifras de importancia.

—¿En cuánto?

—No sé. No sé. Si un estudiante pagó durante el primario cifras de 300, 400, 500 dólares mensuales, pedirle a ese que puede pagarlo 50 o 100 dólares en la universidad no sería una exageración. El problema es el de siempre cuando yo hago esto, por más que instale un sistema de be-cas y demás —no le puedo dar becas a todos, además de los que hoy mismo están quedando afueratonces estoy generando un efecto re-gresivo que atenta contra esa equi-dad en la distribución del conocimiento, que es uno de los valores de la educación pública. Ahí es donde tenemos que analizar cuáles son las maneras. Tenemos que darnos ese permiso. Yo me animaria a discutir la cuestión en este contexto; como parte de una política de respuesta para que no se nos diga que nosotros no hacemos más que quejarnos. Me parece que tenemos que hacer esto, proponer mecanismos de financia miento sobre la base de modificaciones tributarias más progresivas -el caso del impuesto al graduado por ejemplo—. Tenemos que demostrar con transparencia que estamos usando solidariamente los escasos recursos que nos da el Estado y además tenemos que mantener la lucha de fondo para conseguir que la gente obligue a sus representantes y a los distintos poderes del Estado a tomar en cuenta que la educación pública es una prioridad. Si conseguimos esto, en el mediano plazo no va a hacer falta pensar en pedirles la colabora-ción a los actores sociales porque el Estado no cumple con sus responsabilidades. Me parece que hay un problema coyuntural que debemos

CORDOBA

# Lo importante es la salud

Decididos a poner en marcha la primera mutual estudiantil universitaria, los consejeros de la Franja Morada cordobesa presentaron ayer el proyecto definitivo para brindarles asistencia médica y turística a sus representados. La base de la propuesta es la reformulación de la resolución del Consejo Superior, presidido por el rector Francisco Delich, que instauró en la Casa de Trejo el pago de una contribución mensual. La mayoría del claustro estudiantil pretende dejar en claro que ese aporte es voluntario y además destinar aproximadamente un 50 por ciento de lo recaudado al financiamiento de los servicios de salud.

la cuota mensual fue de 54 mil australes por alumno. y los recursos obtenidos se usaron para el mantenimiento de edificios, la compra de material para los prácticos y el reequipamiento de bibliotecas. Claro que esos resultados concretos estuvieron lejos de acallar las criticas del ersto de las regionales de la agrupación radical, que todavía no les perdonan a los cordobeses "haber permitido que Deltich impulse un virtual arancelamiento, ya que en ningún caso se aclara taxativamente que el pago es voluntario". Conscientes de la imposibilidad de derogar la cuestionada ordenanza 5/90 y convencidos de la utilidad del aporte voluntario, los franjistas esperan quedar libres

de culpa y cargo una vez que la mu-

tual empiece a funcionar.
Gonzalo Losada, secretario adjunto de la regional de Franja, aseguró a Página/12 que "una vez que demostramos la viabilidad económica del proyecto se convenció Delich, y los seis decanos radicales prestaron verbalmente su acuerdo". Los titulares de Arquitectura, Derecho, Ciencias Quimicas, Filosofía, Odontología y Económicas tendrían que traducir en votos su apoyo de palabra el martes próximo cuando el Consejo Superior trate, en su primera reunión del año, la iniciativa avalada por los estudiantes Alberto Gómez, Juan Juliano, John Boretto, Silvia Ferreira y Maria Esther Scooppa.

La posibilidad de atraer a los estudiantes se funda en los resultados de una encuesta realizada por la Federación Universitaria (FUC) en junio del '91 según la cual ''el 60 por ciento de los alumnos no tiene cobertura médica'' sobre un total de 40 mil cursantes activos. Con este dato como base, los dirigentes estudiantiles hicieron una compulsa de costos para cobertura de consultas e internación en el Colegio Médico de Córdoba (COLMECOR) y en la Dirección de Asistencia Social del Personal (DASPU). La primera entidad les aseguró un precio de 2,5 pesos y la segunda de 2 pesos para atención

Una vez redefinida la ordenanza 5, la propuesta prevé la firma de un convenio entre la Universidad, la Federación y la mutual, que deberá ser aprobado por el Consejo Superior. Los recursos del ente de servicios surgirian de las cuotas estudiantiles y de los fondos propios que genere. El control de la asignación y el manejo de los gastos lo podrá hacer la direc-



Francisco Delich, rector cordobés.
Sacarle el jugo a seis pesos por mes.

ción de auditoría de la UNC. El proyecto estudiantil establece que en el rectorado y en cada facultad se creará un comité de asignaciones, integrado por dos profesores, dos estudiantes —uno por la mayoría— y el decano, quien lo presidirá.

Complemetando "el sistema integral de obra social a través de un sequro de salud", los beneficios de la mutual se extenderán a descuentos en fotocopias, venta de apuntes, librerias, bares de los centros de estudiantes y en el comedor universitario. Por ahora en los papeles también se pautan becas de ayuda económica —cuya reglamentación correrá por cuenta del Consejo Superior—, apoyo a los albergues estudiantiles y la realización de viajes académicos y de turismo.





## RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

OUE EN 1985

puesta ya mismo no va a haber universidad que defender

Esta postura supone el apoyo del Regimen Económico Financiero que plantea Educación y posibilita el arancelamiento de la enseñanza de

-Absolutamente no. No acuerdo para nada con este texto que, por otra parte, ya fue rechazado por el Yo sigo sin estar de acuerdo

con arancelar los estudios.

—Ahora, desde Educación se lan-zan cifras para demostrar, por un la-do, que el costo de un estudiante universitario es casi seis veces superior al de un alumno de primaria y, por otro, que el Estado no puede bancar un nivel al que sólo llega el 2 por ciento de la población.

-Es obvio que formar un graduado universitario, necesariamente, requiere mayor inversión que formar a un chico en primaria. Me parece estúpido plantear las cosas en esos términos. El país necesita extender la formación primaria y media y también formar recursos humanos de ex-celencia para transformarse y darle mejores condiciones de vida al res-to. Acá se está queriendo dar la sensación de que hay una especie de fes-tin de las clases medias y altas que se regodean con la educación gratuita como si esto fuera una dilapida-ción de recursos de la sociedad. En 1985 teníamos algo así como el 2,4 por ciento de la población en la universidad. Gracias a la aplicación de estas políticas, hoy estamos alrede-dor del 1,8-1,9, es decir menos que en el '85, que ya era muy poco no sólo comparado con el 6 por ciento de Estados Unidos, con el 5 de Canadá, sino con Costa Rica y Panamá. Plantear que hay demasiados estu-diantes es un dislate por lo menos en términos de las necesidades que to-dos proclaman de incorporarse al Primer Mundo

-Desde el Gobierno también se insiste en la superposición de carreras en una misma área de influencia. En la dilapidación que supone...

—Esa es una de las apreciaciones

a incluir en ese famoso Manual de Zonceras Argentinas de (Arturo) Jauretche. Sin duda, el sistema educativo tiene mucho malo por repa rar, pero en un marco donde, en general, está en evidencia la insuficiencia de la oferta educativa superior plantear que la existencia de oferta que intente atenderla es una dilapidación me parece equivocado. Por ejemplo, alguien podrá decir que ejempio, aiguien poura decir que existiendo nueve facultades de Me-dicina en el país, ¿a quién se le ocu-rriría crear otra? Yo digo que en los países que han discutido este tema, la cantidad de escuelas de Medicina en relación con el número de habitantes es muchísimo mayor que acá. En La Habana, sólo en la ciudad, hay ocho facultades de Medicina y tienen tres millones de habitantes. En París hay once o doce. Nosotros tenemos una sola y otro dato: al sur de La Plata no hay ninguna, tienen que venir pa-ra acá. No sobran, faltan. Derecho, por tomar otro caso, hasta que se creó en el Comahue no existía otra al sur de La Plata. Lo que tenemos que hacer es descentralizar. Por otra parte pareciera que hay gente que es liberal en todos los órdenes, excepto cuando se trata de la educación: entonces hay que planificarla, orien-tarla prescriptivamente, acotarla, cerrarla. Parece que dejan de ser libe rales, quizás porque no lo son en serio. No está necesariamente mal que haya en el mismo lugar dos carreras ofrecidas simultáneamente en la me-



Oscar Shuberoff procura salir del "sindrome Ubaldini" que defiende una caja vacía "La investigación y la equidad en la distribución del conocimiento son banderas irrenunciables.

dida que garanticen distintos perfi-

-Pero, en muchos casos son los mismos docentes los que dan clase en uno v otro lugar...

Es cierto, puede haber casos en que esto sea así. Pero es el propio Poder Ejecutivo el que a veces incurre en este tipo de errores. La Unirre en este tipo de errores. La Uni-versidad de La Matanza —que de-pende del PE—, por ejemplo, creó carreras que ya existían en la filial de esa ciudad de la Universidad de Lomas de Zamora; Económicas preci-

-Sin embargo, en el marco de la escasez en la que se discute la sub sistencia del sistema, suena ilógica la

existencia de esa superposición.

—Yo planteo la subsistencia de una universidad-universidad, no de un enseñadero regimentado. Una universidad requiere el permiso pa-ra la diversidad. Un enseñadero donde tengamos tiza, pizarrón y un se-ñor al que denominamos docente siempre vamos a poder tener. Es im-prescindible la posibilidad de la va-riedad aun en el interior de la uníversidad, si no hace falta la universi-dad autónoma. Los enseñaderos pueden ser organismos burocráticos del Estado, donde se fije la doctrina

oficial para enseñar.

—¿Por dónde pasa, entonces, la reforma administrativa que está discutiendo el Consejo Interuniversitario (CIN) con el Ejecutivo?

Nadie puede oponerse a hacer más eficiente la administración. El CIN solicitó que en el marco de los decretos de Reforma del Estado los cambios se hicieran en forma concertada. Esta negociación supone el di-seño de estructuras más ágiles y el establecimiento de marcos de legislación laboral y escalas remunerativas que permitan una estructura más ágil, más moderna. Lo que está claro es que con los actuales sueldos —mucho más bajos que los del resto de la administración públicaimposible ajustar una estructura porque seguramente se necesita más gen-te para hacer lo mismo; esta es una ley de hierro. Antes del 15 de mar-zo las universidades elevarán a la comisión el diseño de nuevas estructu-

-El rector de Lomas, Norberto —El rector de Lomas, Norberto Consani, planteó la existencia de cierta "corruptela" en el cumpli-miento del trabajo docente ya que no dictan la cantidad de horas de clase previstas por las dedicaciones, a raíz de los bajos salarios...

—Este es un tema muy delicado. Es cierto que sucede eso, pero tam-bién hay otro dato que destierra toda duda sobre el supuesto "despil-farro" en el uso de los recursos para salarios: la UBA tiene 36 mil do-centes, de los cuales 8 mil son ad honorem. Es decir que al lado de esos pocos que trabajan menos, hay 8 mil que no cobran. Hay cosas que tene-mos que arreglar, pero ¡ojo! que no se interprete como que así se resuele el sostenimiento de la universidad. Los salarios, que son además indig-nos, se llevan el 90 por ciento del pre-supuesto de la UBA. Es falso que sobre la base de ciertas economías, la universidad esté en condiciones de modificar sustantivamente el cuadro salarial. Aun destinando el total de sus recursos a este rubro no se podría otorgar una recomposición superior al 10 por ciento y, aunque hiciéramos una reducción de personal no tendríamos la entidad necesaria como para aumentar más que otro

pequeño porcentaje.

—¿A qué atribuye entonces las de claraciones del ministro Cavallo se-ñalando a la UBA como ejemplo de "pésima administración"

-Creo que es un exabrupto, oca-

sionado frente a la imposibilidad de contestar a una pregunta sencilla, ¿por qué no se pagan salarios docentes ra-zonables? Como no puede confesar que es una consecuencia necesaria del modelo que está intentando instalar tiene que echarle la culpa a al-guien y no se la va a echar a su colega de gabinete en Educación, apela entonces a alguien que pueda servir como blanco, intentando hacerle creer a la gente que los sueldos docentes y no docentes dependen de los rectores, lo cual es absolutamente

#### **Conflictos** docentes

Cuando aún no se inició el ci-clo lectivo de 1992 arrecian los primeros conflictos docentes en las provincias de San Luis, Corrientes, Río Negro y Buenos Aires, donde se multiplican los reclamos por mejores salarios, pago de deudas atrasadas y nuevas políticas educativas. Los docentes de San Luis nucleados en AMPPYA, junto con la Coordinadora de Padres y la Comisión de Alumnos Secundarios de la provincia rechazaron los tres decretos del gobernador Adolfo Rodríguez Saá que obligan a concurrir a clase los días sába-dos a fin de alcanzar un ciclo es-colar de 200 días, al tiempo que denunciaron que la mayoria de las escuelas puntanas "no tienen agua ni lavandina y sus baños están tapados". A su vez, los maestros y profesores enrolados en la Asociación Correntina de Docentes Provinciales (ACDP) ratificaron que continuarán con el paro total de actividades hasta tanto no se abonen los habe-res de diciembre, enero y febrero. La medida de los docentes correntinos impedirá el inicio de las clases el próximo 9 de mar-zo y la toma de exámenes. Su le-vantamiento dependerá de la respuesta que les dé el interven-tor federal Francisco Duranona y Vedia a la ACDP, que nuclea al 95 por ciento de los educadores de la provincia. En tanto, los docentes de Rio Negro pertenecientes a UNTER rechazaron la oferta salarial del gobierno radical de esa provincia -la primera propuesta de este año para el magisterio del país— consistente en pequeños ajustes tomados a partir de diciembre pasado hasta junio





#### MOTOS-CADETES-CITRONETAS-CAMIONETAS

Desde 1984 brindando el mejor servicio

15 de Noviembre 1736 Capital

#### EL MEJOR ESCAPE DE LA CIUDAD ESTA A SEIS CUADRAS DE FLORIDA Y **CORRIENTES**

Por playas, casinos y buenos negocios en el Uruguay, arranque desde pleno centro.



Avda. Cordoba 787 Tel. 322-4691/0969/2473

Avda. Madero y Córdoba (Dársena Marítima - 7a. Sec.) Tel.: 311-6160/1346



ESTADO de ISRAEL 4635



CORRIENTES 1842 (CASI RIVADAVIA) TELEFONOS 3 9332 4 4909

MAR del PLATA

#### "Porto va muv bien"

"La candidatura de Avelino Porto como candidato extrapar-tidario por el PJ metropolitano para la senaduría va muy bien, al punto de originar un brote de preocupación en el radicalismo que tiene que ir a buscar a Fernando De la Rúa a Israel, para empujarlo a que sea candidato", aseguró el intendente Carlos Grosso, titular del PJ Capital, aunque aclaró que aún no está definida ni la fecha ni el lugar donde se realizará el ac-to de lanzamiento de la candi-datura del ex ministro de Salud

y Bienestar Social. Intentando despejar dudas respecto del apoyo partidario a Porto, Grosso aseguró que se siguen "acercando posiciones con otros partidos", como la UCeDé, la Democracia Progresista, el MID y el Partido De-

# De la Rúa se hace rogar, pero Angeloz ya le hace campaña

cas Rodolfo Terragno y el go-bernador cordobés, Eduardo Angeloz, conversaron ayer en esta provin-cia sobre el primer tema que los enfrenta públicamente en su larga his-toria de buenas relaciones: la candidatura a senador por la Capital Fe-deral. Angeloz volvió a expresarle a Terragno su opinión favorable a la candidatura de Fernando De la Rúa, que ya había hecho pública. Terragno respondió que De la Rúa no es el único que le puede ganar al peronismo y que él mismo, humil-demente, también puede ser buen candidato. En el encuentro se volvieron a exponer una vez más todos los razonamientos en pro y en contra de la candidatura de De la Rúa

El gobernador cordobés intenta convencer a Terragno de que el mejor candidato a senador es De la Rúa. Este sigue de viaje.

que, en estos días, rebotan en los paque, en estos dias, rebotan en los pa-sillos radicales de todo el país, mien-tras el jefe del distrito porteño dis-fruta de un paseo que comenzó en Israel y ahora sigue por Italia.

Angeloz repitió ante Terragno bá-sicamente los mismos argumentos que ya habia expuesto ante los dela-rruistas Enrique Olivera y Enrique Benedetti, quienes lo visitaron a comienzos de semana. Dijo que la UCR no puede correr ningún riesgo en la Capital Federal por el efecto de arrastre que ello puede provocar para las parlamentarias del '93, que De la Rúa debería definirse apenas vuelva del viaje, que sería un error nacionalizar la campaña por la senaduría y que la batalla contra Car-los Menem no se puede dar este año, cuando el Gobierno está aún menos vulnerable incluso que en las elecciones anteriores. Terragno opinó que. habiendo otro candidato que pueda ganarle a Avelino Porto, no es necesario arriesgar a De la Rúa

Con la discusión sobre la senaduse entre los caudillos barriales que controlan la mayor parte de las circunscripciones y los hombres más influyentes del entorno de De la Rúa, que carecen de inserción en el aparato partidario. Por una parte, los concejales José María García Arecha y Enrique Benedetti, más el ex dipuado por Parque Patricios Rafael Pascual, son los que más insisten en la postulación del jefe de distrito. Por el otro, el diputado Enrique Olivera y el ex interventor de ENTel Ni-colás Gallo, ambos amigos personales de De la Rúa, siguen simpatizan do con la candidatura de Rodolfo Terragno.

Los primeros incluso llegaron a analizar la posibilidad de lanzar una campaña que se apoye en la consig-na "De la Rúa o Menem", como si fuera una prepresidencial. Si llega a ganar De la Rúa, argumentan, nadie podrá quitarle la candidatura del '95. Los segundos responden que ese tipo de campaña sería peligrosísima para el futuro de De la Rúa y que, en cualquiera de los escenarios alter-nativos a ella, De la Rúa sólo lograría perder poder al pasar al Senado v desgastar su imagen.

No sólo Angeloz, también el ex diputado bonaerense Federico Storani expresó que De la Rúa debe pos tularse. El titular del estratégico Comité Bonaerense, Juan Manuel Casella, fue consultado por los dela-rruistas y preguntó si la UCR puede ganar con otro candidato. De la Rúa vuelve el viernes. No tiene apuro en definirse: va a dejar que sus amigos sigan juntando presión a favor de su candidatura -como dejó hacer hasta ahora—, repetirá una vez más que él personalmente está cómodo donde está y esperará a que el Go-bierno fije la fecha de la elección.



# Una revista para jugar en serio

Mensajes ocultos, crucigramas, acertijos, juegos de ingenio.

> De todo un poco, y un libro de regalo.

Con el Nº 2 Sherlock Holmes El hombre encorvado de Arthur Conan Doyle



#### CERAMISTAS

Homo U\$S 645.-Interior 31x31x31 cm Medidas hasta 1m3

**CASA RUIZ** 

Todo el año de 9 a 19 hs



REMISES LAS 24 HS.

Unidades equipadas con teléfono sin cargo

476-0650 / 45-8252/ 6236/ 49-7769



S.R.L." Region de Marca: 190036 Editor Responsable: Ferrando Soloilowicz. Director: Jurge Lariata. Redacción y admi-nistración: Belgrano 67/17. Código Postal 1992. Capito! Federal. Teléfonos: 344-72017204/7208/7209/7209/222/222/224 Publicidad. Perú. 457 - Ier. Cuerpo - 2do. Piso Ol. "C". " Tel. 34-7366/ 3924 8216. Fotocomposición, armado y peliculas

Página/J

## HISTORIAS DE NAZIS

# Dicen que dije lo que no dije

El Ministerio del Interior volvió a negar que su titular haya levantado acusaciones contra el Vaticano por complicidad con los nazis.

El Ministerio del Interior aseguró ayer que su titular, José Luis Manzano —quien se encuentra en París acompañando a la comitiva del presidente Carlos Menem—"jamás manifestó que los criminales nazis hayan entrado a nuestro país con la ayuda de la Iglesia Católica o del Estado vaticano". La aclaración responde a declaraciones que se la atribuyeron al ministro cuando se abrieron los archivos sobre actividades nazis en Argentina, según las cuales los jerarcas del Tercer Reich llegaron al país con documentos emitidos por la Cruz Roja y el Vacicano. La Santa Sede reaccionó de inmediato, negándolo, aunque el célebre cazador de nazis, Simon Wiesenthal, declaró a continuación que "numerosos jerarcas nazis pagaron en los pasillos del Vaticano sus viajes con destino a Latinoamérica".

En Bruselas, Manzano desmintió

En Bruselas, Manzano desmintió las palabras que se le adjudicaron, ahora ratificadas en el comunicado oficial, pero desde su oficina en Viena, Wiesenthal, de 83 años, acusó al religioso alemán Alois Hubald, conocido como el "obispo negro", de haber expedido pasaportes entre 1949 y 1950. Agregó que por tal motivo Hubal nunca fue recibido por el Papa de entonces, Pio XII, "quien desaprobaba sus gestiones pero no hizo nada para detenerlo".

Entretanto, siguen acumulándose datos históricos sobre la actitud oficial de la Argentina en aquellos tiempos. Durante los primeros años de la década del 30, cuando Hitler escalaba hacia la cumbre del poder en Alemania, al Congreso llegó un proyecto de ley para prohibir en forma absoluta la entrada de extranjeros durante cinco años; "hay que evitar la competencia con la mano de obra nacional", se argumentaba en los pasillos. Pero en 1939 navegaron por las aguas del Río de la Plata los primeros barcos cargados de expatriados. En los últimos días de febrero llegó a Buenos Aires un barco con 68 inmigrantes judíos alemanes que tenían buenas posibilidades de obte-

ner permisos de entrada a Chile o a Bolivia. La Dirección Nacional de Migraciones no esperó a que el trámite se concretara y el barco navegó sin otra salida hacia la Europa nazi. El "Montevideo Marú" llegó a las costas argentinas en 1941, traia 52 refugiados judios alemanes que habían sido rechazados en Brasil y Uruguay. Las autoridades argentinas optaron por mantenerlos bajo arresto en el Hotel de Inmigrantes, y al final les permitió emprender camino por tierra hasta el Paraguay. En esa primavera llegaron, a bordo del "Cabo Buena Esperanza", 86 refugiados, a quienes no se les concedió el permiso de ingreso.

Pocos años después Santiago Peralta fue nombrado jefe de la Dirección de Inmigración y aplicó la "teoría" sobre los judios según la cual "frente al escaso crecimiento vegetativo de la población general se alza cada uno de ellos con siete hijos y así, combinando la natalidad con la inmigración clandestina, se proponen llegar a ser los únicos habitantes del país". Durante su gestión negó el ingreso al país al barco "Jamaica" que traia 70 judios con visas otorgadas por las embajadas argentinas en Europa e intentó rechazar a otros 47 sobrevivientes del Holocausto que llegaron a bordo del "Campana", pero las gestiones de las organizaciones judias argentinas se lo imidideron.

La DAIA (Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas) gestionó en 1942 el ingreso de mil niños judios que se agolpaban, huérfanos, en el sur de Francia, pero las esperanzas se desvanecieron cuando la Argentina rompió relaciones con la Alemania nazi el 27 de marzo de 1944. El decreto 6945 declaró "el estado de guerra entre la República Argentina y Alemania, atento el carácter de esta última de aliado de Japón" y "pone término a toda actividad de personas, firmas y empresas de cualquier nacionalidad que atente contra la seguridad del Estado".



Ministro del Interior, José Luis Manzano, reitera aclaraciones. Wiesenthal insiste, acusa de revelaciones tardías y se activa la memoria

Comenzó entonces la expropiación de empresas. Bayer, Merck, Schering, Anilinas Alemanas, Osram, Siemens, Thyssen-Lamentall, Perfumerías Tosca, Pelikan, Bosch, Optica Carl Zeiss, Aceros Boehler y la constructora Grun Bilfinger, entre otras, pasaron a formar parte de la Dirección Nacional de Empresas del Estado (DINIE). La incorporación definitiva de estas empresas a la DINIE se concretó con un decreto del 24 de enero de 1947, dos años denviés de tempisado la enteresa.

después de terminada la guerra.
Durante los últimos años del gobierno de Perón se negoció la devolución a través de una comisión mixta en la que los alemanes tenían la carta ganadora: amenazaban con no invertir en la Argentina si los dere-

chos sobre las marcas de las empresas expropiadas no eran restituidos a sus dueños originales. Lós alemanes ganaron la partida: lograron la liberalización de las marcas, se restituyeron bienes inmuebles urbanos y rurales, y se pusieron a la venta por remate las empresas del complejo DINIE.

Terminadas las negociaciones, Santiago Peralta tuvo que renunciar a la Dirección Nacional de Migración en 1947 y en junio de 1951 se firmó un nuevo decreto para limitar la imigración; los permisos de entrada que habían sido otorgados con anterioridad a hijos, padres y cónyuges de judíos alemanes radicados en la Argentina fueron cancelados sin



Por Edmundo Hendler

# Control ciudadano

En la gran mayoría de los casos que tienen amplia repercusión en los medios masivos, la ciudadanía no suele quedar del todo satisfecha con las decisiones judiciales.

Aunque no esté justificada, la actitud de descreimiento y suspicacia de parte de la población es en si misma terriblemente dañina para la imagen de la administración de justicia y amenaza, incluso, con socavar las bases mismas de las instituciones

fundamentales de la República.

El panorama evidente que se refleja en la profusión de programas periodisticos que abordan temas judiciales da cuenta de una inquietud participativa legítima pèro, también, de cierto grado de desinformación, y resulta proclive a la manifestación de opiniones ligeras. Frente a ese panorama, la cuestión del control por parte de la cuidadanía sobre la maquinaria judicial parecería conducir ineludiblemente a la implantación de mecanismos que hagan que aquélla forme parte del proceso judicial mismo. Eso se logra con un sistema de enjuiciamiento con jurados, tal como ocurre en las principales democracias principales democracias principales del mundo.

Hay una explicación casi invariablemente invocada para que nuestro país, pese a la clara previsión constitucional, no haya seguido hasta ahora ese camino: la educación cívica de otras naciones más avanzadas y cierto grado de apasionamiento que se atribuye a nuestra población. Creo que no está de ninguna manera justificada. Más bien pareceria trasuntar una especie de complejo de inferioridad. No sólo el nivel cultural de la población argentina está a la altura del de cualquiera de esas naciones. Las muestras de incivilidad y los desmanes a que dan lugar las pujas deportivas ocurren en ellas igual o peor que en nuestro país.

Los tribunales ingleses, por ejemplo, han gozado desde hace mucho tiempo de un innegable prestigio y su sistema de jurados es el que inspiró los mecanismos participativos en la administración de justicia implantados en la mayoría de los países europeos como Francia, Italia o Alemania. De manera más directa aún influyó en el sistema estadounidense en donde alcanzó su máximo predicamento. La industria cinematográfica, a su vez, produjo una divulgación formidable y, hoy en día, es innegable que la ciudadanía está ampliamente familiarizada con él. El descreimiento de la población, por un lado y, por el otro, la molestia que más de una vez se expresa por lo que se consideran "intromisiones" de los medios masivos en los procesos penales ponen claramente sobre el tapete la imprescindible participación ciudadana en la administración de justicia, prevista por la Constitución argentina. Sólo resta que los legisladores se hagan cargo del deber que les incumbe y que la opinión pública, de la que los medios no son sino un reflejo, les está reclamando implicitamente.

\* Profesor de Derecho Penal y Procesal Legal en la Facultad de Derecho de la UBA, juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Penal Económico.

## Si no es pistola, no es grave

"Intimidatorio sería si te pusiera la pistola en la nuca", contestó el oficial de la policia bonaerense cuando uno de los tres jóvenes detenidos el jueves 13, en horas del mediodía, le dijo que se sentía "apretado". Ese día, en pleno centro de San Antonio de Areco, tres policias detuvieron a los jóvenes por averiguación de antecedentes. Las cosas pasaron a mayores cuando firmaron un papel en el que constaba su entrada y salida de la dependencia confiando en una inmediata puesta en

libertad. Después de las firmas se les pidió que se sacaran cordones y cinturones y se los introdujo en celdas individuales de aislamiento. Con el acta que da cuenta falsamente de un horario de salida y la negativa de la policia para permitir a los detenidos un llamado telefónico, el titular del bloque de diputados por el Pl, Gustavo Móccero, presentó un pedido de informes. La secretaria de Derechos Humanos de la FUBA, por su parte, repudió el "abusivo accionar policial".





# Opinion

Por Mario Wainfeld

# Un tiempo anunciado

uando ese maestro del lenguaje que es Gabriel García Márquez quiso inventar un sinónimo del pasado remoto, del "tiempo de ñaupa" acuñó la expresión "tiempos del cólera". La realidad del Sur siempre supera a Macondo: tiempos del cólera son también los nuestros, los umbrales del siglo XXI. El pasado vuelve, ominoso, a recordarnos que el Tercer Mundo sigue siendo una aleación de explotación, hambre, imprevisión, violencia. Acá, como tantas veces contara García Márquez la política y la economía, por acción u omisión, matan.

Está de moda explicar que la

Esta de moda explicar que la historia nada enseña; que lo que pasa hoy nada tiene que ver con lo que pasó hace una década o un siglo. Sin embargo, como hace cinco siglos (o uno) las pestes siguen diezmando a los pobres y los indios siguen pagando con vidas su falta de anticuerpos contra Occidente. Igual que hace cien años (o menos de veinte, en el Proceso), frente al drama social el primer reflejo del poder es represivo: certar fronteras, aislar, castigar o culpar (directa o aviesamente) al "contaminador"; arrogarse "poderes de emergencia".

Está de moda pontificar que

Está de moda pontificar que la ideología y las clases sociales no existen más; que nadie obra en función de su visión del mundo o su inserción social. Sin embargo, los males del cólera se potencian por vicios ideológicos de los gobernantes. Su desinterés por la prevención, por políticas sociales, por el gasto social mismo, revelan su hilacha ideológica, que cuesta cara porque como les dijo Mariano Grondona!) en soledades tan precarias como la nuestra los errores y negligencias cuestan vidas.

Por eso es una afrenta (como lo es "premiar" a Matilde Menéndez) candidatear al maestro Porto. ¿Se lo "premia" por no haber podido en un año armar una razonable prevención, siquiera una buena campaña por "las dos gotas de lavandina" o por no haberse embarrado los zapatos visitando los previsibles focos de la peste?

de la peste?

Claro que el cólera tiene
causas estructurales: pobreza y
marginación inherentes al
"modelo". Esa verdad no debe
ocultar otra más especifica: aun
con este modelo, otra estirpe de
políticos (menos frivolos, con
otra dedicación, otra
sensibilidad) hubiera podido
matizar, atenuar, acaso
conjurar, esos males. Tal parece
ocurrió en Chile, que no es
ejemplo de nada, pero parece
que enfrentó el problema con
más seriedad y mejores

resultados.

El menemismo (tal como hiciera el alfonsinismo) intenta dispensar corrupción, torpezas, "desprolijidades" (expresión hipócrita si las hay), invocando que son contrapartida inevitable de la audacia necesaria para emprender cambios. No hay tal; esos vicios no son inexorables ni excusables. El chantismo, la desaprensión del actual oficialismo (de los que la reciente convocatoria a la inmigración europea es nueva muestra), no debieron motivar silencio o risas: cuestan muy caro. Ese chantismo, esa desaprensión, agravan la (de por si trágica) crónica de tantas muertes anunciadas.

# EL CONURBANO ESPERA CON LA GUARDIA ALTA

coordinadas para enfrentar al mal, que puede llegar a avanzar en el distrito." El gobernador de Bue-nos Aires, Eduardo Duhalde, hizo la advertencia ante los intendentes del conurbano esperando novedades de dos presuntos enfermos en General Sarmiento y a pesar de que en las últimas 24 horas, por primera vez des-de que se detectó el brote de cólera, el número de contagios se mantuvo estable. Los enfermos siguen siendo 191, contando los casos de Salta, Jujuy, Buenos Aires y Córdoba en don-de se esperaban confirmaciones sobre cuatro casos sospechosos. Son cuatro las personas que continúan internadas y entre las que recibieron el al-ta figuró Elvecia Mabel Leureyra de Bordón, el único caso bonaerense "Me siento muy bien", alcanzó a de-cir la mujer, asediada por los periodistas. "Herviré el agua y agregaré dos gotitas de lavandina por cada litro de agua", repitió mecánicamen-te, aunque se presume que la enfermedad le llegó al ingerir una traicionera ensalada de zanahorias. Mien-tras la señora de Bordón dejaba la clínica, personal de la Municipalidad de Lomas de Zamora y del juzgado a cargo de Daniel Llermanos clausuró preventivamente el Mercado Concentrador de Frutas y Verduras de Turdera. La medida se manten-drá hasta que se mejoren las malas condiciones sanitarias comprobadas en el operativo. Por otra parte, en la provincia de Santa Fe se decretó el estado de emergencia sanitaria

El olor nauseabundo, fácilmente advertible, había puesto al mercado en jaque desde que el cólera obligó a tener los ojos bien abiertos frente a las verduras como probable foco de contagio. El mercado de Turdera, que tiene tras de si una larga historia de semiclandestinidad, recibió la clausura, también, porque facturaba en negro.

La señora de Bordón, según las hipótesis más generalizadas, se enfermó porque no le gusta el vinagre. Cuando hizo la ensalada, no le puso ese condimento a la porción que preparó para ella. Por la razón inversa, se Sin nuevos casos de cólera confirmados, aunque esperando noticias sobre cuatro posibles contagios —dos en General Sarmiento y dos en Córdoba—, el gobernador Duhalde se reunió con los intendentes del conurbano para alertar sobre lo conocido: el Día D de la epidemia.

cree, el resto de la familia se salvó

del contagio.

El ministro de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, dijo que se resolvió suspender "transitoriamente" la importación de productos vegetales y pescados procedentes de Bolivia. La medida contra el país vejino coincidió con la oferta de avue

da de parte del gobierno de Chile. El ministro de Salud chileno, Jorge Giménez, envió una nota en ese sentido al embajador argentino en Santiago, Antonio Cafiero. Los equipos de salud chilenos han trabajado exitosamente en el control del cólera en su territorio.

Aráoz informó que antes del jueves se conocerán los resultados de un estudio sobre la probable presencia del vibrión colérico en las aguas de los ríos Bermejo y Pilcomayo, y aun en el Rio de la Plata. El ministro anticipó que "las aguas anteriores al Pilcomayo y al Bermejo, que bañan los sitios donde se produjeron los brotes cólericos, sí están infectadas". En el Congreso bonaerense hubo varios pedidos de informes sobre la contaminación de las napas, los ríos v los arroyos.

El jueves comenzará un operativo de prevención en la primera sección de islas del Delta del Paraná. Equipos especializados recorrerán 220 kilómetros cuadrados de islas, por ríos y riachos. Habrá un control casa por casa y se repartirá información sobre cómo evitar problemas. El ministro de Salud bonaerense, José Pampuro, prohibió la pesca y los baños en los ríos, desde San Nicolás hasta el puerto de Olivos. Intento aclarar que la medida "no la tomamos porque exista peligro de cólera en el Rio de la Plata sino porque hay otros gérmenes cuya aparición podría provocar mayor alarma en la población".

car mayor atarma en la poolacion".

El Ministerio de Trabajo de la Nación elevó al Ejecutivo un proyecto de decreto que incrementa las sanciones para los que contraten "para si o para terceros, transporten o brinden alojamiento a inmigrantes ilegales". Al mismo tiempo, una comisión de 20 inspectores hará desde hoy un control en las provincias de Salta y Jujuy para penalizar posibles irregularidades. Ante la aparición de varios casos de presuntos enfermos de cólera, el ministro Pampuro exhortó a la población a evitar "histerias y psicosis". "En esta época —dijo—se incrementan los casos de diarreas y lo único práctico es consultar al médico."



En casi todo el país se multiplica la La lavandina por lo menos se está vei

#### ENTRE LA DENUN

# La lavandina

bano y las afirmaciones sobre la inevitabilidad en la expansión de la epidemia están provocando en Capital y el Gran Buenos Aires un fe-nómeno social que bordea la psicosis y sirve a la vez para la denuncia en torno de problemas históricos en la calidad de vida de la población. De a decenas por día, las redacciones de los diarios y las radios reci-ben llamados urgidos —casi nunca anónimos— en donde, tras la introducción obligada —"quiero hablar con alguien que escriba sobre el te-ma del cólera''— vienen las denun-cias sobre proliferación de basureros clandestinos, baldíos peligrosamente cercanos, redes sanitarias ausentes o estropeadas. Todos creen ha-ber detectado la bacteria del cólera en este o aquel basural, en esa ver-dulería o en el vecino. Y el dato más elocuente del estado de alerta amarilla en la gente es el aumento de las ventas tanto de las lavandinas -alrededor de un 40 por ciento--- como del hipoclorito de sodio.

Pero como todo es posible en la dimensión desconocida, sobran los testimonios que, ante las recomendaciones oficiales, afirman: "Es todo política, todo mentira" o las suspiscacias: "¿Cómo puede haberse recuperado tan rápido la señora de General Sarmiento?",

Margarita, que vive en una pensión de la calle Chacabuco, es de esas
que recomiendan, por un lado, "limpiar el tanque de agua" de la empresa en que trabaja —área limpieza—
y que por el otro lado dice vehemente: "Yo no les hago caso a esos salames. No le pongo lavandina a la verdura. La hiervo bien".

Pero los números no mienten. En

Pero los números no mienten. En los almacenes barriales se ven las caras contraídas de pronto ante la noticia "se acabó la lavandina". Es que aun cuando las investigaciones del

# Precavidos, los salteños están mejor

(Desde Salta) "Esto no es suerte, esto es trabajo", enfatizó el doctor Guillermo Lorente, director del hospital Juan Domingo Perón, saludando la novedad de cero casos de cólera para las últimas 24 horas, en toda la provincia. La cifra se mantuvo estable en 188 casos, con la salvedad oficial de que solamente quedan dos enfermos internados en las zonas de Pilcomayo y Bermejo, respectivamente, mientras sólo un número escaso continúa recibiendo tratamiento ambulatorio. Lorente agregó que "se han intensificado las tareas de prevención y es evidente que la gente ha tomado conciencia de las precauciones que debe adoptar para no contraer la enfermedad".

Los epidemiólogos no han podido establecer aún el grado cierto de inmunidad que provoca el haber contraído la bacteria, pero, según explicó Lorente "ya sea por inmunidad, o por las precauciones que va a adoptar por naturaleza cualquier persona que haya contraido cólera, no hemos registrado ningún caso reincidente". Para el facultativo "es más que elocuente que en los últimos dias sólo hayamos tenido un promedio de dos o tres casos y que en la mayoria se hayan presentado en los centros sanitarios al primer síntoma sospechoso, es decir el primer dolor intenso o la primera diarrea".

Explicó también que para muchos de los casos, "sólo bastaron 24 horas de tratamiento para que se recuperaran y regresaran a sus domicilios" y que esto depende del grado de nutrición de las personas afectadas,

Ayer mejoraron las condiciones climáticas en la zona de Santa Victoria Este, donde las Iluvias provocaron el desborde del río Pilcomayo. Como consecuencia, vólvieron a realizarse los vuelos desde el Aeropuerto General Mosconi hacia los lugares afectados víveres y medicamentos. De acuerdo con los informes que brindaron los responsables del operativo de emergencia, se encuentran apostados en las tres zonas (Pilcomayo, Bermejo y San Martín) entre 70 y 80 médicos y alrededor de 100 enfermeras, de distintas proceden-

Mientras tanto, en la capital salteña, algunos legisladores despuntan su actividad. José María Farizano, del Nuevo Bloque Radical, dijo que "veria con agrado" que el Gobierno instrumente una campaña de concientización a través de conferencias de prensa y publicidad, en las que se destaque causas, riesgos, focos infecciones y precauciones, además de las indicaciones que deberán seguir productores y consumidores de alimentos para prevenir el cólera.

# Opinión

#### Un tiempo anunciado

ko era". La realidad del Sur npre supera a Macondo impos del colera son tambien s nuestros, los umbrales del glo XXI El pasado vuelv minoso, a recordarnos que el rcer Mundo sigue siendo una ación de explotación ca, como tantas veces contara arcia Márquez la política y la nomia, por accion u

advertencia ante los intendentes del mision, matan Está de moda explicar que la conurbano esperando novedades de dos presuntos enfermos en General istoria nada enseña; que lo que pasa hoy nada tiene que er con lo que pasó hace una Sarmiento y a nesar de que en las últimas 24 horas, por primera vez des-de que se detectó el brote de cólera, cada o un siglo. Sin el número de contagios se mantuvo estable. Los enfermos siguen siendo bargo, como hace cinco iglos (o uno) las pestes sigue rezmando a los pobres y los 191, contando los casos de Salta, Jujuy, Buenos Aires y Cordoba en donidas su falta de anticueros de se esperaban confirmaciones sobre cuatro casos sospechosos. Son cuaintra Occidente, igual que ice cien años (o menos de inte, en el Proceso), frente al tro las personas que continúan internadas y entre las que recibieron el al-ta figuró Elvecia Mabel Leureyra de ama social el primer reflejo Bordón, el único caso honaerense "Me siento muy bien", alcanzó a deilbar (directa o aviesamente cir la mujer, asediada nor los perio

oderes de emergencia Esta de moda pontificar que ideología y las clases sociale o existen mas; que nadie obra función de su visión del undo o su inserción social in embargo, los males del piera se potencian por vicios deologicos de los gobernante u desinterés por la prevenció or politicas sociales, por el asto social mismo, revelan su lacha ideológica, que cuesti ara porque como les dito rondona!) en soledades tan carras como la nuestra lo

Por eso es una afrenta (come o es "premiar" a Matilde Menendez) candidatear al maestro Porto. ¿Se lo

premia" por no haber podid n un año armar una razonabl avandina o por no haberse mbarrado los zapatos isitando los previstbles focos Claro que el cólera tiene

modelo" Esa verdad no debe n este modelo otra estirpe d inicos (menos frivolos, con ra dedicación, otra sibilidad) hubiera podido natizar, atenuar, acaso onjurar, esos males. Tal parece turrió en Chile, que no es

(Desde Salta) "Esto no es suer-(Desde Salta) "Esto no es suer-te, esto es trabajo", enfatizó el doctor Guillermo Lorente, director sona que haya contraido cólera, no ue enfrento el problema con as seriedad y meiores del hospital Juan Domingo Perón, saludando la novedad de cero casos ciera el alfonsinismo) intent de cólera para las últimas 24 horas. en toda la provincia. La cifra se mantuvo estable en 188 casos, con la sathipocrita si las hay), invocando vedad oficial de que solamente quedan dos enfermos internados en las zonas de Pilcomayo y Bermejo, resmprender cambios. No hav pectivamente, mientras sólo un nútal; esos vicios no son inexorables ni excusables. El hantismo, la desaprensión del mero escaso continúa recibiendo tra-

tamiento ambulatorio. Lorente agre- de los casos, "sólo bastaron 24 hogó que "se han intensificado las taectual oficialismo (de los que reas de prevención y es evidente que la gente ha tomado conciencia de las usestra), no debieron motiva precauciones que debe adoptar para de nutrición de las personas afectasilencio o risas: cuestan muy caro. Ese chantismo, esa desaprensión, agravan la (de po no contraer la enfermedad" Los epidemiólogos no han podido establecer aun el grado cierto de in-munidad que provoca el haber con-toria Este, donde las lluvias provoi trágica) crónica de tantas traido la bacteria, pero, según explicó Lorente "va sea por inmunidad.

# EL CONURBANO ESPERA CON LA GUARDIA ALTA



"Debemos encarar acciones coordinadas para enfrentar al Sin nuevos casos de cólera confirmados. mal, que puede llegar a avanzar en el distrito." El gobernador de Bue-nos Aires, Eduardo Duhalde, hizo la aunque esperando noticias sobre cuatro posibles contagios -dos en General Sarmiento v dos en Córdoba-, el gobernador Duhalde se reunió con los intendentes del conurbano para alertar sobre lo conocido: el Día D de la epidemia.

"Herviré el agua y agregare

dos gotitas de lavandina nor cada li-

tro de agua", repitió mecánicamen-

te, annoue se presume que la enfer-

medad le llegó al ingerir una traicio-nera ensalada de zanahorias. Mien-

tras la señora de Bordón dejaba la

clínica, personal de la Municipalidad

de Lomas de Zamora y del juzgado

a cargo de Daniel Llermanos clau

suró preventivamente el Mercado

Concentrador de Frutas y Verduras

de Turdera. La medida se manten-

drá hasta que se mejoren las malas

condiciones sanitarias comprobadas

en el operativo. Por otra parte, en la

provincia de Santa Fe se decretó el es-

El olor nauseabundo, fácilmente

advertible, habia puesto al mercado

en jaque desde que el cólera obligó a tener los ojos bien abiertos frente

a las verduras como probable foco

de contagio. El mercado de Turde

ra, que tiene tras de si una larga his-

toria de semiclandestinidad, recibió

la clausura, también, porque factu-

La señora de Bordón, según las hi-

pótesis mas generalizadas, se enfermó

porque no le gusta el vinagre. Cuan-

do hizo la ensalada, no le puso ese

condimento a la porción que prepa-

tado de emergencia sanitaria.

Aráoz informó que antes del jueves se conocerán los resultados de un estudio sobre la probable presencia del vibrión colérico en las aguas de los rios Bermeio y Pilcomayo, y aun en el Rio de la Plata. El ministro anticipó que "las aguas anteriores al Pilcomayo y al Bermejo, que bañan los sitios donde se produieron los tes cólericos, si están infectadas' En el Congreso honserense hubo varios pedidos de informes sobre la contaminación de las napas, los ríos v los arroyos El jueves comenzará un operativo

menez, envio una nota en ese senti-

do al embajador argentino en San-tiago, Antonio Cafiero. Los equipos

de salud chilenos han trabajado evi-

su territorio.

tosamente en el control del cólera en

de prevención en la primera sección de islas del Delta del Paraná. Equipos especializados recorrerán 220 kilómetros cuadrados de islas, por rios v riachos. Habrá un control casa por asa y se repartirá información so bre cómo evitar problemas. El minis tro de Salud bonaerense, José Pam nuro, prohibió la pesca y los baños en los ríos, desde San Nicolás hasta el puerto de Olivos. Intentó aclarar que la medida ''no la tomamos por-que exista peligro de cólera en el Rio de la Plata sino porque hay otros gér-menes cuya aparición podría provocar mayor alarma en la noblación'

El Ministerio de Trabajo de la Nación elevó al Ejecutivo un provecto de decreto que incrementa las sanciones para los que contraten "para si para terceros, transporten o brinden alojamiento a inmigrantes ilegales". Al mismo tiempo, una comi-sión de 20 inspectores hara desde hoy un control en las provincias de Salta y Jujuy para penalizar posibles irreularidades. Ante la aparición de varios casos de presuntos enfermos de cólera, el ministro Pampuro exhortó a la población a evitar "histeria v psicosis", "En esta época -dijose incrementan los casos de diarreas y lo único práctico es consultar al



del contagio

El ministro de Salud y Acción So cial, Julio César Aráoz, dijo que se te" la importación de productos vegetales y pescados procedentes de Bolivia. La medida contra el país ve-

hemos registrado ningún caso rein-cidente". Para el facultativo "es

más que elocuente que en los últimos

días sólo hayamos tenido un prome-

dio de dos o tres casos y que en la

mayoria se havan presentado en los

centros sanitarios al primer sintoma sospechoso, es decir el primer dolor

Explicó también que para muchos

ras de tratamiento para que se recu-

lios" y que esto depende del grado

Ayer mejoraron las condiciones

caron el desborde del río Pilcomayo.

Como consecuencia, volvieron a rea-

peraran y regresaran a sus domici

intenso o la primera diarrea"

Precavidos, los salteños están meior

o por las precauciones que va a adoplizarse los vuelos desde el Aeropuer to General Mosconi hacia los lugares afectados viveres y medicamen tos. De acuerdo con los informes que brindaron los responsables del operativo de emergencia, se encuentran apostados en las tres zonas (Pilcomayo, Bermejo y San Martin) entre 70 y 80 médicos y alrededor de 100

seguir productores y consumidores

de alimentos para prevenir el cólera.

Mientras tanto, en la capital salteña, algunos legisladores despuntan su actividad. José Maria Farizano del Nuevo Bloque Radical, dijo que "veria con agrado" que el Gobier no instrumente una campaña de concientización a través de conferen-cias de prensa y publicidad, en las que se destaque causas, riesgos, fo cos infecciones y precauciones, además de las indicaciones que deberán

-alrededor de un 40 por ciento- como del hipoclorito de sodio. neral Sarmiento?"

Margarita, que vive en una pen-sión de la calle Chacabuco, es de esas

los almacenes barriales se ven las caras contraidas de pronto ante la noticia "se acabó la lavandina". Es que aun cuando las investigaciones del

que en zonas muy necesitadas ese elemento se reparte en forma gratuita. va de la semana", coincidiendo con el caso de General Sarmiento.

"A la cartera de clientes que teníamos -añaden desde otra empresa del ramo- se sumaron otros muchos compradores, con lo que esta demanda nos significa una de las temporadas más fuertes que hayamos te-' También las empresas que comercializan hipoclorito de sodio materia prima de la lavandina, registran una época de ventas fuertes. Se trata de ese elemento que de pronto anarece ausente en los productos investigados por el juez Llermanos, o por lo menos en menor proporción a la indicada en los envases. Cabe aclarar de todas maneras que según una recomendación —la 364— Ministerio de Obras y Servicios Públicos, la efectividad de las lavandinas no siempre está en relación con que según tipos y tiempos diversos, en grandes concentraciones, puede aumentar la velocidad de descomposición de la lavandina y por lo tanto restarle eficacia.

de ratas y bichos. Yo a los chicos los otras madres los lavan a los otros

#### ARAOZ PRESENTO UN NUEVO PLAN

# Salió la sexta edición

El ministro de Salud anunció un nuevo programa de asistencia social, el sexto del Gobierno, para tres millones de personas. "Esperemos que no sea un fracaso."

ayer el sexto programa de asistencia social desde que asumió el pre-sidente Carlos Menem —los primeros cinco quedaron truncos-... mediante el cual se beneficiaria a unas tres millones de personas a través de la inversión de 100 millones de dótores en un año. El nuevo nian elaborado por el ministro de Salud y Acción Social treinta días antes de asumir por encargo del propio presidente de la Nación está destinado a "saldar esa deuda social que tene mos con los sectores marginados de la sociedad", según definió el propio Aráoz.

"Esperemos que esta vez no sea un fracaso", confió el ministro cuando se le preguntó sobre las diferencias del actual programa con los intentos anteriores del Gobierno por resolver la emergencia social. Araoz dio a conocer el plan en un acto que se llevó a cabo en un sofocante Sa-lón de las Banderas del ministerio, con la presencia de funcionarios nacionales, provinciales y municipales,

El Programa Federal de Solidari-dad —tal el nombre del nuevo emprendimiento- pone en funcionamiento lo dispuesto por el decreto 275/92, firmado por el presidente Carlos Menem el 6 de febrero último, v se desarrollará, según lo pre-, en cinco líneas de acción

1) Los polos productivos, modalidad de promoción social destina da a satisfacer las necesidades bá sicas de la noblación careciente (alimentos y materiales de construcción, entre otros), y colocar su producción

2) Huertas familiares y comunita nas (pensadas para el cultivo de frutas y verduras para consumo propio o para la venta) y granjas modelo cuyo objetivo es la preparación la-boral para que la población carenciada pueda mejorar su dieta. Este punto incluye además proyectos de minifundios diseñados para propietarios de terrenos de reducidas di mensiones, en las provincias menos desarrolladas

3) Microemprendimientos productivos, un sistema de apoyo a la creación de pequeñas empresas de bienes y servicios, capaces de emplear entre 5 y 25 personas.

4) Desarrollo comunitario inte-gral, destinado a la erradicación de villas de emergencia, asentamiento y núcleos habitacionales, incluyendo la mejora en la infraestructura

5) Fortalecimiento institucional, asistencia alimentaria

Desde Corzo hasta Avelino

el gobierno de Carlos Menem ensayó diferentes estrategias para reso

ver la alarmante situación social, consecuencia de la sucesión de políti

cas de ajuste. Primero fue el Bono Solidario (gestión de Julio Corzo) que comenzó a distribuirse el 25 de agosto de 1989, y que caducó coi

más pena que gloria, seis meses después tras el escándalo del reparto indiscriminado y las difícilmente olvidables colas de siete cuadras

Le siguió el Llamcay, ideado durante la breve gestión del polifun

cional Erman González, anunciado el 8 de diciembre del '89, que pre-tendía impulsar microemprendimientos productivos. Cosechó antes de su extinción unos 200 adherentes en todo el país.

Después, la variante asistencial tomó el nombre de Políticas Socia-les Comunitarias (POSOCO) que, tras varios tropiezos para conseguir

fondos para su implementación, se continúa aplicando actualmente El programa de ayuda solidaria, que nació el 5 de abril del '90, pre

tendió suplantar al Bono Solidario, con una ayuda mensual de 30 dó

Finalmente, el 2 de agosto del '90 (gestión Bauzá), se anunció e

Programa de Avuda Alimentaria Federal que reemplazó al fenecido

Programa Alimentario Nacional y consistió en el apoyo a los progra

mas asistenciales de las provincias. En ese marco, se consolidó el bo

lares por familia, a cambio de una contraprestación laboral

Desde el comienzo de su gestión y con suerte casi siempre adversa.

orientado a brindar a las provincias v municípios la capacitación necesaria para poner en práctica programas sociales.

"Estamos en los tiempos del cólera, y éstos son los de la pobreza de muchos argentinos", enfatizó Aráoz al presentar el nuevo programa. "El mapa de la pobreza en la Argentina todavía no se ha reducido y la responsabilidad de los funcionarios es amainar esa situación concluyó. El ministro, sin dar más cuenta con los fondos para implementar este programa", y precisó que continuarán implementándose por cuerda separada los planes de

#### El primer enemigo

Después de

las cenizas

Los pobladores de Santa

Cruz afectados por la erupción del volcán Hudson todavia es-peran que el gobierno nacional

cumpla con la ley 24014 por la cual se le debia transferir cinco

millones de pesos para atender

damnificados denunciaron a los diputados nacionales José Ca

nata. Walter Ceballos y Juan Pablo Cafiero que, pese a la ca-

tástrofe, "el gobierno santacru ceño no vaciló en implementar

las medidas de ajuste dictadas

nor la Nación". En consequencia

los empleados públicos no co-

oraron el sueldo de diciembre

ni el aguinaldo y se reduieros

sus salarios en un 15 por cien-to. También se abandonó el

Programa de Expansión y Me-joramiento de la Enseñanza Ru-

ral, que permite educar a 150 ni-ños, y se despidieron a 19 docen-

tes sobre una planta de 37 edu

a zona de emergencia. Los

El titular de la Secretaria pa ra la Prevención de la Drogadio ción, Alberto Lestelle, se reu-nió en Mar del Plata con los iefes de las Fuerzas de América del Sur en Lucha contra el Nar otráfico para discutir los méodos de trabajo que se aplicarán en nuestro pais. El encuen tro tuvo como participantes a representantes de los gobiernos de Bolivia, Uruguay, Chile Paraguay, quienes analizaro las reglamentaciones de los planes que impulsa el gobierno ar gentino para combatir la drogadicción y el tráfico de estupefa-cientes. Para Lestelle, "el enemigo que estamos combatiendo tiene ramificaciones en todos los países y por lo tanto ningún gopierno ni ningún país por sí so lo podrá derrotarlos. Es imprescindible crear una red operativa y preventiva en toda Améri-ca, coordinando nuestros planes v legislación '

# TOMES SOID REVANERVIDA C CON CLORO - ENER IS WENTED VERY COS O PRITOS MISE US METCHAS PIGN EN TAR LA D'ARREA CULLAS SU CENTO DE SALUDA En casi todo el país se multiplica la prevención

ENTRE LA DENUNCIA Y LA PSICOSIS

La llegada del cólera ai conur-bano y las afirmaciones sobre la inevitabilidad en la expansión de la epidemia están provocando en Capital y el Gran Buenos Aires un fe-nómeno social que bordea la psicosis y sirve a la vez nara la denuncia en torno de problemas históricos en la calidad de vida de la población. De a decenas por dia, las redaccio-nes de los diarios y las radios reciben llamados urgidos —casi nunca anónimos— en donde, tras la introducción obligada —"quiero hablar con alguien que escriba sobre el tema del cólera", vienen los denun cias sobre proliferación de basureros clandestinos, baldíos peligrosamente cercanos, redes sanitarias ausentes o estropeadas. Todos creen ha ber detectado la bacteria del cólera en este o aquel basural, en esa ver dulería o en el vecino. Y el dato más elocuente del estado de alerta amarilla en la gente es el aumento de las ventas tanto de las lavandinas

Pero como todo es posible en la dimensión desconocida, sobran los testimonios que, ante las recomenda-ciones oficiales, afirman: "Es todo politica, todo mentira" o las suspiscacias: "¿Cómo puede haberse recuperado tan rápido la señora de Ge-

que recomiendan, por un lado, "lim-piar el tanque de agua" de la empresa en que trabaja —área limpieza— y que por el otro lado dice vehemen-"Yo no les hago caso a esos sala mes. No le pongo lavandina a la verdura. La hiervo bien".
Pero los números no mienten. En

la calidad de las lavandinas, y pese a la demanda en la clase media pro dujo un aumento notorio en las ven tas: un 40 por ciento. Así lo confirma el jefe de Lavandinas Clorobar, quien añade que "el aumento se re-gistró fundamentalmente en lo que

Ajena a esas sofísticaciones, la señora Norma, de Lanús, entra en la recepción del diario y relata. "En la esquina de mi casa hay un potrero donde los chicos van a jugar a la pelota, y eso que los vecinos dejaron ina montaña de basura. Está lleno tengo limpitos. ¿Pero yo qué sé si las chicos? ¿Y si les contagian la bacte-



Un acto de amor hará que su corazón siga latiendo. Porque donar órganos es dar vida

Una decisión que se tonia en un minuto puede cambiar toda una existencia. Gracias por comprender. Y trascender

EXISTE LA VIDA DESPUES DE LA MUERTE Done sus Organos

Miércoles 19 de febrero de 1992 Página/14/15. Miércoles 19 de febrero de 1992





IA Y LA PSICOSIS

calidad de las lavandinas, y pese a ue en zonas muy necesitadas ese ele-ento se reparte en forma gratuita, demanda en la clase media pro-ujo un aumento notorio en las vens: un 40 por ciento. Así lo confiras un 40 por ciento. Así lo contr-la el jefe de Lavandinas Clorobar, uien añade que "el aumento se re-sistró fundamentalmente en lo que a de la semana", coincidiendo con caso de General Sarmiento. "A la cartera de clientes que tenia-

ios -añaden desde otra empresa - se sumaron otros muchos ompradores, con lo que esta de-tanda nos significa una de las temoradas más fuertes que hayamos te-ido." También las empresas que co-tercializan hipoclorito de sodio, ateria prima de la lavandina, regis-an una época de ventas fuertes. Se ata de ese elemento que de pronto parece ausente en los productos inestigados por el juez Llermanos, o or lo menos en menor proporción la indicada en los envases. Cabe clarar de todas maneras que, según na recomendación —la 364— del finisterio de Obras y Servicios Pú-licos, la efectividad de las lavandias no siempre está en relación con mayor cantidad de hipoclorito, ue según tipos y tiempos diversos n grandes concentraciones, puede imentar la velocidad de descompo-ción de la lavandina y por lo tanto

cion de la lavantilla y por lo tallo Ajena a esas sofisticaciones, la se-ora Norma, de Lanús, entra en la cepción del diario y relata. "En la quina de mi casa hay un potrero unde los chicos van a jugar a la pe-ta, y eso que los vecinos dejaron na montaña de basura. Está lleno ratas y bichos. Yo a los chicos los ngo limpitos. ¿Pero yo qué sé si las ras madres los lavan a los otros icos? ¿Y si les contagian la bacte-a los mios?''

### ARAOZ PRESENTO UN NUEVO PLAN

# Salió la sexta edición

El ministro de Salud anunció un nuevo programa de asistencia social, el sexto del Gobierno, para tres millones de personas. "Esperemos que no sea un fracaso."

El gobierno nacional anunció aver el sexto programa de asistencia social desde que asumió el pre-sidente Carlos Menem —los primeros cinco quedaron truncos—, me-diante el cual se beneficiaría a unas tres millones de personas a través de la inversión de 100 millones de dólares en un año. El nuevo plan ela-borado por el ministro de Salud y Acción Social treinta días antes de asumir por encargo del propio presidente de la Nación está destinado a "saldar esa deuda social que tenemos con los sectores marginados de la sociedad", según definió el propio Aráoz.

"Esperemos que esta vez no sea un fracaso", confió el ministro cuando se le preguntó sobre las diferen-cias del actual programa con los in-tentos anteriores del Gobierno por resolver la emergencia social. Aráoz dio a conocer el plan en un acto que se llevó a cabo en un sofocante Sa-lón de las Banderas del ministerio, con la presencia de funcionarios nacionales, provinciales y municipales.

El Programa Federal de Solidari-nd —tal el nombre del nuevo emprendimiento- pone en funcio-namiento lo dispuesto por el decreto 275/92, firmado por el presiden-te Carlos Menem el 6 de febrero último, y se desarrollará, según lo pre-visto, en cinco líneas de acción:

 Los polos productivos, moda-lidad de promoción social destina-da a satisfacer las necesidades básicas de la población careciente (ali-mentos y materiales de construcción, entre otros), y colocar su producción en el mercado.

 Huertas familiares y comunita-rias (pensadas para el cultivo de frutas y verduras para consumo propio o para la venta) y granjas modelo cuyo objetivo es la preparación la-boral para que la población carenciada pueda mejorar su dieta. Este punto incluye además proyectos de minifundios, diseñados para propie-tarios de terrenos de reducidas dimensiones, en las provincias menos

3) Microemprendimientos produc-tivos, un sistema de apoyo a la creación de pequeñas empresas de bie-nes y servicios, capaces de emplear entre 5 y 25 personas. 4) Desarrollo comunitario inte-gral, destinado a la erradicación de

villas de emergencia, asentamiento y núcleos habitacionales, incluyendo la mejora en la infraestructura de los barrios carenciados.

5) Fortalecimiento institucional.

un programa de asistencia técnica orientado a brindar a las provincias y municipios la capacitación necesaria para poner en práctica programas sociales.

"Estamos en los tiempos del cólera, y éstos son los de la pobreza de muchos argentinos", enfatizó Aráoz al presentar el nuevo progra-ma. "El mapa de la pobreza en la Argentina todavía no se ha reducido y la responsabilidad de los funcionarios es amainar esa situación' concluyó. El ministro, sin dar más detalles, adelantó que su cartera "va detailes, adeianto que su carrera "ya cuenta con los fondos para imple-mentar este programa", y precisó que continuarán implementándose por cuerda separada los planes de asistencia alimentaria

#### El primer enemigo

cadores.

Después de las cenizas

Los pobladores de Santa Cruz afectados por la erupción del volcán Hudson todavía es-peran que el gobierno nacional cumpla con la ley 24014 por la cual se le debía transferir cinco millones de pesos para atender la zona de emergencia. Los

damnificados denunciaron a los diputados nacionales José Ca-

alputados nacionales Jose Ca-nata, Walter Ceballos y Juan Pablo Cafiero que, pese a la ca-tástrofe, "el gobierno santacru-ceño no vaciló en implementar

las medidas de ajuste dictadas por la Nación". En consecuencia

los empleados públicos no co-braron el sueldo de diciembre,

ni el aguinaldo y se redujeron sus salarios en un 15 por cien-

to. También se abandonó el Programa de Expansión y Me-

ioramiento de la Enseñanza Ru-

ral, que permite educar a 150 niños, y se despidieron a 19 docen-tes sobre una planta de 37 edu-

El titular de la Secretaría para la Prevención de la Drogadic-ción, Alberto Lestelle, se reunió en Mar del Plata con los je-fes de las Fuerzas de América del Sur en Lucha contra el Nar-cotráfico para discutir los métodos de trabajo que se aplica-rán en nuestro país. El encuentro tuvo como participantes a representantes de los gobiernos de Bolivia, Uruguay, Chile y Paraguay, quienes analizaron las reglamentaciones de los planes que impulsa el gobierno argentino para combatir la droga-dicción y el tráfico de estupefa-cientes. Para Lestelle, "el ene-migo que estamos combatiendo tiene ramificaciones en todos los países y por lo tanto ningún go-bierno ni ningún país por sí solo podrá derrotarlos. Es impres-cindible crear una red operativa y preventiva en toda América, coordinando nuestros planes y legislación"

## Desde Corzo hasta Avelino

Desde el comienzo de su gestión y con suerte casi siempre adversa, el gobierno de Carlos Menem ensayó diferentes estrategias para resolver la alarmante situación social, consecuencia de la sucesión de políticas de ajuste. Primero fue el Bono Solidario (gestión de Julio Corzo), que comenzó a distribuirse el 25 de agosto de 1989, y que caducó con más pena que gloria, seis meses después tras el escándalo del reparto indiscriminado y las difícilmente olvidables colas de siete cuadras.

Le siguió el Llamcay, ideado durante la breve gestión del polífun-cional Erman González, anunciado el 8 de diciembre del '89, que pre-tendia impulsar microemprendimientos productivos. Cosechó antes de

tendia impulsar microemprendimientos productivos. Cosechó antes de 'su extinción unos 200 adherentes en todo el país.

Después, la variante asistencial tomó el nombre de Políticas Sociales Comunitarias (POSOCO) que, tras varios tropiezos para conseguir fondos para su implementación, se continúa aplicando actualmente. El programa de ayuda solidaria, que nació el 5 de abril del '90, pretendió suplantar al Bono Solidario, con una ayuda mensual de 30 dólares por familia, a cambio de una contraprestación laboral.

Finalmente, el 2 de agosto del '90 (gestión Bauzá), se anunció el Programa de Ayuda Alimentaria Federal que reemplazó al fenecido Programa Alimentario Nacional y consistió en el apoyo a los programas asistenciales de las provincias. En ese marco, se consolidó el bonaerense Plan PAIS



Un acto de amor hará que su corazón siga latiendo.
Porque donar órganos es dar vida.
Una decisión que se toma en un minuto puede cambiar toda una existencia.
Gracias por comprender.
Y trascender.

**EXISTE LA VIDA** DE LA MUERTE.

Done sus Organos.



United Condon. La campaña publicitaria de Benetton dirigida por el italiano Oliviero Toscani, y a punto de presentarse en España, ha sido impugna-da por el Comité Ciudadano an por el Comite Ciudadano Anti-SIDA bajo acusación de ser "inmoral, sensacionalista e inhumana". Los comités anti-SIDA, que desarrollaron filiales en todos los barrios de Madrid y en casi todas las comunidades autónomas, son aspiración de un argentino, Héctor Anabitarte, afincado desde hace años en España, y han puesto el grito en el cielo ante lo que la publi-cidad de Benetton colocó esta vez como motivo central: la imagen agónica de David Kirby un enfermo terminal de HIV. El comité solicitó por tanto a los medios de difusión que "rechacen el anuncio y por encima de los intereses comerciales y publi-citarios prime el deseo de no herir los sentimientos de los afec-tados de SIDA". El pedido de veto ha recibido un importante espaldarazo con la recomenda ción formulada en el mismo sentido por la Oficina de Auto-control de la Publicidad que demanda la no difusión del anun-cio puesto que "sólo pretende llamar la atención del público y atenta contra el prestigio de la publicidad". Extremando la reacción, el comité produjo una noticia audaz al llamar a los consumidores a un boicot de la marca y a abstenerse de comprar esas prendas. Los sucesos coinciden con la novedad de que la OCU —Organización Española de Consumidores y Usuarios— ha descubierto tras concienzudos análisis que el 75 por ciento de los condones cir-culantes en el mercado "no ofrecen garantia suficiente pala prevención del SIDA y no deberían utilizarse en las relaciones de riesgo"

# El Riachuelo ante el Tribunal del Agua

Científicos reunidos en Amsterdam estudian denuncias de contaminación de los ríos a causa de desechos industriales.

(Por Sergio Resumil, desde Amsterdam) En momentos en que el cólera viaja sin demasiado fre-no por los ríos del norte del país y es el agua contaminada la principal fuente de sospechas, en Holanda, las industrias y gobiernos de varios paí-ses del mundo —entre ellos la Argentina— están siendo sometidos a un juicio oral y público. El Tribu-nal Internacional del Agua (IWT) abrió las sesiones el lunes sentando en el banquillo de los acusados a la industria petrolera de Ecuador —res-ponsable de la contaminación presente en la región amazónica de ese y, más tarde, a la Corporación Minera del Perú, sobre quien pesan los cargos de afectar seriamen te la salud de dos poblaciones, tanto como los bosques y la actividad agropecuaria, a partir del deterioro producido sobre los cursos de agua de esa región andina.

El tribunal, integrado por diez personalidades científicas independientes más un comité de expertos de distintos países, funciona con todas las formalidades y requisitos de un jui-cio oral y público. Durante tres años, 21 organizaciones no gubernamentales de la Argentina, Bangladesh, Brasil, Chile, China, Canadá, Costa Ri-ca, Ecuador, Ghana, India, Israel, ca, Ecuador, Gnana, India, Israel, Nigeria, Papua, Nueva Guinea, Pe-rú, Filipinas, Sudáfrica y Tanzania elaboraron los casos de denuncia so-bre contaminación o agotamiento de distintos cursos de agua en esos países y formalizaron las acusaciones a las empresas —en especial las multinacionales— o los organismos estatales responsables. De la misma forma, los acusados recibieron a mediados del año pasado la comunica-ción del tribunal y los estudios técnicos que los identificaban como responsables de la contaminación para permitirles su legitima defensa en jui-

En el primer caso presentado, el de Ecuador, la Corporación de Investigaciones Legal y Ecológica en Defensa de la Vida (CORDAVI) acusó a las empresas petroleras Petroecuador, Texaco Petroleum Company City Investing Company de alterar el ecosistema de la región amazónica ecuatoriana y en especial sus aguas con el vertido de desechos químicos derivados de la extracción de crudo. El nivel de contaminación y la tala de bosques para la construc-ción de caminos, infraestructura y asentamientos poblacionales generó la desaparición de la actividad agrícola de la región y la migración de las comunidades indígenas locales.

El caso que más conmoción gene-

ró fue el de Perú, en donde la empresa minera de capitales norteame présa minera de capitales norteame-ricaos Southern Peru Copper Cor-poration —que controla el 16 por ciento de las exportaciones totales del Perú y el 75 por ciento de las de minerales. minerales- ha generado en los veinte años desde su asentamiento en el valle de Locumba y Moquegua un verdadero monopolio del agua. La localidad de Ilo, a 1200 kilómetros de Lima, tiene 70 mil habitantes y accede al agua potable para consi mo sólo durante tres horas por día, ya que la corporación minera es due-ña de los territorios donde se ubican las nacientes de los ríos y los pozos extracción de agua potable. La pérdida de agua -calculada en 25 mil millones de litros por año— se suma a la creciente contaminación de las costas marítimas como resultado del vertido de relaves y escorias de la producción minera. Las cifras, aportadas por la investigación que llevó adelante la Comisión Multisectorial Permanente de Medio Am-biente de Ilo, junto a la Asociación LABOR, la propia municipalidad y la Controladuría General de la Nación, indican que la empresa genera anualmente la contaminación con metales pesados de 30 millones de toneladas de agua y el vertido sobre las costas de 36 millones de toneladas de minerales sólidos, cubriendo de un manto negro más de 17 metros de playa, donde desde hace



Los científicos estudian las denuncias sobre los ríos.

cinco años desapareció todo vestigio de actividad pesquera.

Pese a las movilizaciones popula-res, que en el año '88 reunieron a más de cien mil personas, a las causas pe-nales y civiles iniciadas en contra de la firma norteamericana y, aun, a la legislación medioambiental vigente, los habitantes de llo —quere-llantes en este juicio— no han logra-do hasta hoy torcer el rumbo depredador de la Southern Corp. Aunque al jurado del tribunal le ha costado

entender cómo no se cumplen las le yes, la explicación de la titular de la controladuría peruana desnuda una realidad presente también en la Ar-"Los funcionarios del gobierno encargados de ejercer los controles cobran un promedio de cien a trescientos dólares de salario. Duran pocos meses, ya que luego son empleados de la corporación minera por salarios de tres mil o cinco mil dólares y viajan por el mundo financiados por la Southern.

## Los que ensucian los ríos

(Por S.R.) En el caso de la Argentina el río bajo sospecha es el Matanza-Riachuelo y la investigación llevada adelante por el Centro de Estudios Ambientales identifica una lista de responsables que incluye a Obras Sanitarias de la Nación y 47 empresas —todas de capitales multinacionales—, aunque para la acusación formal frente al Tribunal se seleccionaron los casos testigo de Pelikan Argentina S.A., Lever y Asociados y Suchard Argentina. Junto a los casos de Filipinas, India y Palestina, entre otros, el del Riachuelo se juzgará mediante un pro-cedimiento escrito ya que el jurado limitó el tratamiento oral y público

a los conflictos de mayor dimensión internacional.

De la investigación —basada en los propios análisis de agua que realiza Obras Sanitarias de la Nación—surge que las tres empresas acusadas producen contaminación por detergentes, sulfuros, cromo, fenoles y otras sustancias tóxicas, que en algunos de esos parámetros superan los límites establecidos por la cuota de resarcimiento. La responsa-bilidad por los niveles de contaminación se extiende a la propia OSN ya que no ejerce controles efectivos sobre las empresas instaladas en la cuenca. Una muestra de ello surge de una investigación realizada por el organismo estatal según la cual durante varios años sólo el 28 por ciento del total de empresas instaladas en las costas del Matanza-Riachuelo pagaba su cuota de resarcimiento, es decir, una especie de exigua multa del Estado por los efluentes contaminados que arrojan

Las respuestas de los demandados en el caso argentino fue dispar-OSN y la embajada argentina en Holanda pidieron antecedentes del tribunal y del caso en particular pero no se presentaron al juicio. Tampoco lo hicieron las empresas Suchard y Lever y, en este último caso, hubo incluso algunas reacciones desfavorables que nunca fueron formalizadas ante el tribunal. La respuesta de Pelikan fue en cambio dimanzadas ante el tribunal. La respuesta de Pelikan fue en cambio di-ferente. La empresa remitió ayer una nota con la firma de su presiden-te en la Argentina, Michael Riehn, en la que expresa textualmente que "tenemos que reconocer que las mediciones sobre nuestra colectora de efluentes sobrepasa los límites permitidos en algunos parámetros de contaminación", tal como lo expresa la queja presentada ante este tribunal.

- En el centro -SOLO A MTS. DE AV. 9 de JULIO Y AV. de MAYO

EL ESPACIO PARA CUIDAR SU CUERPO

MASAJES TRAUMATOLOGICOS - ESTETICOS - SEDATIVOS GIMNASIA: WORK OUT - AEROBICA - STEP - LOCALIZADA SAUNA - YOGA - CAMA SOLAR - COMPLEMENTOS

TAI CHI CHUEN SALA RELAX PESAS DIGITOPUNTURA



RESTAURANTE SNACK-BAR VIDEO MUSIC FAST FOOD

**GIMNASIO** Simplemente... lo mejor

Hipolito Yrigoyen 951 Cap. Tel. 334-4170/4515 Lun. a Vier. de 8.00 a 15.00 hs. y 18.00 a 22.00 hs.

SEGUIRIA LA OLA DE CALOR

# Como para dormir sin frazada

Las altas temperaturas que des de el fin de semana hacen hervir la tierra en Buenos Aires y sus al-rededores tendrá su pico hoy con 35 grados, pero mañana comenzaría su declinación. Aunque entre el lunes y ayer se produjeron las temperaturas record en lo que va del año con casi 34 grados (41 de sensación térmica) y para hoy se prevé una mínima de 26 en las áreas urbanas y 23 en las suburbanas, los especialistas consi-deran que las cifras "son normales" para la época. El pronóstico del Servicio Meteorológico Nacional estima que, para variar, el día de hoy "será muy caluroso y húmedo", con aumento de nubosidad, tiempo inestable hacia la tarde o la noche y vientos moderados del sector noroeste. La tendencia para mañana y pasado indica un esperado aunque lento des-

censo de la temperatura con probables lluvias.

Muchos miran el cielo buscando

en el agujero de ozono una explica-ción a tanto calor. Otros sólo se es-peranzan con un "ójalá pase pron-to el verano". La respuesta al por que de las altas temperaturas deben ser buscadas del otro lado del Río de la Plata. La aclaración exacta del fenómeno, no exenta de tecnicismo, la dio el Servicio Meteorológico: "Un sistema de muy alta presión, estacio-nado frente a las costas uruguayas, trasladó hacia aquí, vientos del sec tor norte y una masa de aire propia del sur de Brasil y norte del Litoral argentino que finalmente llegó a es-tas latitudes", dijo Antonio Paler-mo. El fenómeno afecta el centro del país, Mar del Plata e inclusive llega al norte de la Patagonia. El termómetro tendrá un descanso cuando. como se espera, desde el sur del país irrumpa una masa de aire frio. Co-mo para restar importancia al calor, Palermo comentó a Página/12 que la temperatura normal de los febreros es de 33 grados y aunque ayer a las 16 se registraron 33,8, la marca aún está lejos del record del 13 de fe-brero de 1944, cuando el termómetro marcó casi 39 grados (38,7). "No se debe obviar que estamos en una región subtropical, a sólo mil kilómetros del Trópico de Capricornio", subrayó el especialista.

No obstante estas explicaciones, resultará difícil para los bonaerenses, cordobeses y mendocinos seguir soportando el golpe de calor que no afloja ni en las horas de sueño ya que e registraron 30 grados de promedio durante la noche.

### VIRTUAL EMPATE ENTRE BUSH Y BUCHANAN EN NEW HAMPSHIRE

MUNDO

# Barras, estrellas y voto castigo

Al cierre de esta edición, la cadena CNN vaticinaba un virtual empate entre George Bush y su contrincante republicano, el ultraconservador Pat Buchanan.

EL PAIS (Por Anto-nio Cano, desde Man-

la esquina de las calles Elm y Merrimack, en la ciudad estadounidense de Manchester (New Hampshire), junto a viejas fábricas de ladrillo rojo que reflejan un glorioso pasado industrial, abora en franco declive, una veintena de estudiantes muestra pancartas de apoyo a George Bush. "Cuatro años más, cuatro años más", gritan. "Se nota que todavía no han intentado buscar un empleo. Son demasiado jóvenes para saber lo que es la recesión'', dice desde la ace-ra de enfrente un comerciante que ha dejado este día su negocio para pa-sear un emblema de apoyo al otro candidato republicano, Pat Bu-

chanan.

Ayer, la mayoría de esas pancartas había desaparecido de las calles y la población de este estado se dedicó a expresar sus opiniones en las urnas. "Nadie que piense en la crisis que estamos sufriendo puede votar por Bush", decía en la puerta de un centro de votación una mujer que se disponía a depositar su papeleta en favor del demócrata Bill Clinton. En New Hampshire, el desempleo se ha multiplicado por tres desde que Bush llegó a la Casa Blanca. Las eleccio-nes primarias de ayer, el inicio de un proceso que se celebra en uno de los peores momentos de Estados Unidos, son la primera prueba de hasta qué punto la crisis pone en peligro la reelección del actual presidente.

Yo no creo en lo que se dice de Buchanan, que es un nazi y todo eso, lo que sé es que hay que decirle a Bush que no vamos a tolerar que se pase otros cuatro años ignorando nuestros problemas. Buchanan, al menos, está dispuesto a ayudarnos", dice una de las personas que anun-cia su voto en favor del polémico co-

mentarista político.
Desde Washington, en conversación con varias cadenas de radio y televisión en New Hampshire, el presidente quiso intervenir hasta el último momento en esta campaña.
"Aquí no se trata de votar para enviar un mensaje a nadie. Lo que se está decidiendo aquí es el nombre de la persona que tiene que asumir el li-

## Cuba está de duelo

Decenas de miles de cubanos desfilaron ayer por la Plaza de la Revolución de La Habana en el funeral del suboficial de policía Rolando Pérez Quintosa. El agente falle-ció el domingo pasado tras una larga agonía como consecuencia de las heridas sufridas el 8 de enero en la base naval de Tarara, donde un gru po de siete personas asesinó a otros tres policías cuando intentaba esca-par de Cuba. Por primera vez en la historia de la revolución cubana, Fi-del Castro otorgó la máxima conde-coración del Consejo de Estado (el título de héroe de la República de Cuba) a un hombre muerto. Se la entregó el domingo el propio Fidel a la viuda del sargento, María Cristina Labrada, en un acto difundido en directo por todas las emisoras de ra-dio y canales de televisión.

derazgo de EE.UU. en los próximos derazgo de EE. OU. en los proximos años", declaró el presidente, obvia-mente preocupado por la posibilidad de que el voto de castigo en New Hampshire lo debilite.

Las últimas encuestas daban a Buchanan una expectativa de voto próxima al 40 por ciento, lo que, de con-firmarse en las elecciones de ayer, supondría un serio revés para la Casa Blanca. El cierre de las urnas estaba previsto para las primeras horas de la madrugada de hoy.

A pesar del poco entusiasmo que despiertan los candidatos, se esperauna participación de más de 250.000 electores, lo que equivale a una cifra próxima al record del 51 por ciento del año 1980. Desde primeras horas de la mañana se formaron largas colas ante los colegios electorales, en una demostración de que la gente de este estado es consciente de la trascendencia de su voto.

Esa importancia es aún mayor pa-ra las filas de la oposición demócra-ta, donde es muy posible que a partir de hoy la carrera electoral quede reducida a un mano a mano entre Bill Clinton y Paul Tsongas. Si Clinton consigue la victoria, superando todas las acusaciones sobre su pasado, su camino hacia la candidatura demócrata quedará expedito. Pero si gana Tsongas, como rezan las en-cuestas, éste tendrá todavía que revalidar su triunfo en las futuras pri-

La debilidad de ambos candidatos (Tsongas, por su triste imagen de perro desamparado, y Clinton, por su controvertida vida personal) mantie-ne vivo el rumor de que otros dirigentes demócratas de más peso en-tren en la carrera en el último momento. Aunque todos han negado sus aspiraciones presidenciales, no es totalmente descartable que alguien como Richard Gephart, Al Gore o el propio Mario Cuomo, alias El De-seado, surjan todavía "in extremis". Uno de los datos curiosos de las elecciones de ayer será conocer cuánta gente ha escrito el nombre de Cuomo en la papeleta, a pesar de que ni siquiera es candidato. Las encuestas afirman que un 5 por ciento de vos tantes pensaba hacerlo.

A la misma hora en que Pat Bu-

chanan acaba su almuerzo, muy americano, por supuesto, en un modesto restaurante de carretera cerca de Concord, Barbara Bush llega a la biblioteca pública de Manchester a leer un cuento para un pequeño gru-

po de niños sentados a sus pies. Mientras que Buchanan tiene que librarse de un grupo de judíos que lo acosan por sus supuestas ideas an-tisemitas, la primera dama encuentra su camino perfectamente despe-jado por el aparato de seguridad. El título del cuento es "Arthur ve al presidente", y viene muy a propósi-to para destacar una vez más las vir-tudes del hombre que duerme a su lado cada roche. lado cada noche.

30 kilómetros de allí, Paul Tsongas se reúne con una asociación dedicada a los problemas de la sanidad. A su entrada lo rodean más cámaras de televisión de las que nunca ha podido soñar. Un periodista le pregunta hasta cuándo va a durar el flash de New Hampshire. "¿Flash? Me gusta esa palabra, pero va a durar, va a durar. Ya somos segundos en Colorado."

¿Pero qué les puede gustar a los norteamericanos de este hombre, que lleva la derrota en su rostro? "Lo

es sincero", dice una mujer de ropa elegante que se abraza enseguida con la señora Tsongas, con mucho más aspecto de primera dama que su marido de presidente.

La noche comienza a caer, y el centro de Manchester es un trasiego de hombres-pancarta, grupos redu-cidos, pacíficos, pero voluntariosos en sus propósitos propagandistas. "¿El acto de Clinton? No, pero puedo decirle dónde está Kerrey", infor-ma un transeúnte. El grupo de aquella esquina tampoco es de Clinton. Es de Brown y está protestando por la energía nuclear. Esos que repar-ten pasquines tampoco saben nada de Clinton: están proponiendo la legalización del consumo de ma-

Clinton está un poco más allá, en la cancha de baloncesto de un colegio de Manchester, en medio de un acto con todo el lujo del final de campaña, con globos rojos y azules y abundancia de banderas naciona-les. Está de la mano de su esposa, Hillary, de la que no se separa ni un

El frío espanta, finalmente, a todos los grupos. Los de Bush y los de Buchanan se van juntos, con las pancartas caídas y una charla animada sobre el partido entre los Celtics de Boston y los Jazz de Utah.



## Proyecciones y cómputos al cierre

El ultraconservador Pat Buchanan dio un susto a su compañero de partido, el presidente norteameri-cano, George Bush, al alcanzar —según las primeras encuestas de la cadena CNN- casi la mitad de los votos republicanos en las primarias de New Hampshire.

CNN señaló que Buchanan se encuentra prácticamente empatado con Bush al haber recibido un 49 por cien-to de los votos, frente al 50 por ciento logrado por el presidente norteamericano. Las otras cadenas otor-gaban a Buchanan más de un 40 por ciento de los sufragios con lo cual se considera que ha infligido una media derrota a George Bush. Un portavoz de la Ca-

sa Blanca se apresuró a comentar desde Washington "aunque Buchanan ganara en New Hampshire, Bush será candidato republicano para el '92

cierre de los colegios electorales, el demócrata Al cierre de los colegios electoraies, el democrata Paul Tsongas aparecía como ganador con un 32 por ciento de los sufragios, seguido de cerca por el gober-nador de Arkansas, Bill Clinton, que logró de esta ma-nera remontar el prestigio perdido por las acusacio-nes de inflatidad y aversión el genericio militar. nes de infidelidad y evasión al servicio militar. La meteórica ascensión de Buchanan y la elevada participa-ción electoral que alcanzaría al 70 por ciento fueron los dos rasgos más significativos de la jornada.

#### 160 PRESIDENCIABLES

# Un largo elenco de desconocidos

ANSA, desde Washington) El barman de un night club de Wa-shington, el líder del "Ejército Con-tinental Revolucionario del Pueblo", un psicoterapeuta de probada fidelidad marxista, además de un candidato que se autoproclama "verdade-ro demócrata-verdadero republicano". Según los datos provisorios del Comité Electoral Federal (FEC), son más de 160 los ciudadanos norteame ricanos con ambiciones presidencia-

Los nombres más conocidos ter minan sumergidos en el largo elenco computarizado de la FEC, o sea en un mar de ilustres desconocidos hacinados por haber emprendido juntos el "largo camino blanco" que en noviembre próximo llevará al ven-cedor al 1600 de Pennsylvania Avenue. Es que no hay necesidad de ser un político profesional para participar en la competencia por la Casa Blanca. Para comenzar, bastan los 29 centésimos de la estampilla para

Federal. Los problemas comienzan luego, cuando hay que meter la mano en la billetera para pagar las astronómicas cuentas de la campaña.

Para algunas agrupaciones (como la marxista New Alliance, por ejemplo), estar en carrera es una forma de mantenerse con vida. Gracias a la candidata, Lenora Fulani, el movimiento recolectó dos millones de dó-lares, y confía en duplicarlos antes de que caiga el telón. Lenora Fulani, negra, de 42 años,

fue candidata también en 1988. Ter-minó en cuarto lugar con 201 mil votos, después de George Bush, Mi-chael Dukakis y el libertario Ron

Entre los inscriptos figuran, por supuesto, pintorescos ejemplares de un Estados Unidos profundo, como Elia Anderson Omega, independien-te por California, y Lloyd "Alamo" Scott de Lubbock, Texas, quien bus-ca votos entre demócratas y republicanos acusando de traición a los

Jouett Arnez y su vice Carl Kemp compiten en representación de "Freedom of choice" (Libertad de elección), y se convirtieron en un fas-tidio para la FEC porque ambos pro-ceden de Lansig, Kansas, y la Cons-titución prohibe que presidente y vice sean residentes del mismo estado.

Pero el más extravagante de todos es Russell Hirshon, barman de una discoteca chic de Washington. No puede ser elegido porque tiene treinta años, cinco menos de cuantos requiere la ley. Pero pese a ello se lanzó a hacer campaña de cuerpo y alma con un spot que sale al aire por la CNN "No todos los candidatos están lo cos. Solo él", dice una voz en off mientras Hirshon, vestido como un petimetre en las carreras, aparece frente a la Casa Blanca.

¿Su objetivo? Lograr que los jóvenes no deserten de las urnas. "Si ustedes no votan —concluye el slogan—, yo podría ganar las elecciones."

# Las siete hipótesis de conflicto del Pentágono

Una invasión rusa a Lituania, un ataque de Irak a Kuwait y Arabia Saudita, una guerra entre las dos Coreas, así como golpes en Panamá y Filipinas, están en la agenda.

tamento de Defensa de Estados Unidos definió, por primera vez, las siete hipótesis de conflicto que pueden exigir una intervención nortea-mericana en el mundo de la pos Guerra Fría en los próximos diez años. Los documentos secretos que fueron facilitados al New York Times revelan los vigorosos esfuerzos que realiza el complejo militar-industrial es-tadounidense para diseñar un menú de alarmantes situaciones bélicas que pueden ser utilizadas por el Pentá-gono para evitar la reducción de efectivos y los recortes en las com-pras de armamento que ascienden a un 25 por ciento del presupuesto de defensa para los próximos cinco

Según los estrategas de Washington, los escenarios de conflicto son

- Irak invade nuevamente Kuwait y Arabia Saudita
- Corea del Norte invade Corea del

- Sur.

  Invasiones simultáneas por parte de Irak y Corea del Norte.

  Rusia ataca a Lituania a través de Polonia con apoyo de Bielorrusia.

  Un golpe de Estado en Filipinas pone en peligro la vida de 5000 ciudadanos noteamericanos. dadanos norteamericanos.
- Un golpe de Estado 'narcoterrorista'' en Panamá amenaza el acceso al Canal de Panamá.

  • El ascenso de una nueva superpo-
- tencia expansionista.

En los documentos del Pentágo-no se afirma que EE.UU. precisa mantener una clara "ventaja doctri-naria y tecnológica" y una" capacidad confiable de expansión de las fuerzas armadas" y dan cuenta de las órdenes impartidas a los jefes militares para que exijan fuerzas y armas suficientes para participar en dos conflictos regionales simultáneos o separados, contra Irak y Corea del Norte. El estudio señala que la previsión de tales escenarios no signifi-ca que sean inminentes o factibles a corto o mediano plazo y cita co-mo ejemplo el caso de Irak, al que luego de la derrota en la guerra del Golfo le llevará mucho tiempo volver a convertirse en una amenaza re-

El New York Times afirma que en la jerga del Pentágono la nueva superpotencia expansionista recibió la abreviatura REGT (Resurgent Emergent Global Treat), lo que en realidad "es un eufemismo para una Rusia con pretensiones imperiales". Los estrategas del Pentágono pare-cen no descartar la posibilidad del resurgimiento de Rusia como potencia hegemónica, pero solamente con sideran la posibilidad de intervenir si el imperio ruso resuelve reeditar el pasado e invadir Lituania. En cambio, la hipótesis más probable de conflictos étnicos o, inclusive, una guerra entre Rusia y Ucrania no meguerra entre Rusia y Ucrania no me-receria más que algunas notas diplo-máticas por parte de Washington. Las amenazas más plausibles a los intereses norteamericanos podrian

registrarse en Filipinas o Panamá. La presidenta Corazón Aquino ya enfrentó ocho tentativas de golpe en los últimos cinco años y el país se encuentra en un estado de inestabilidad permanente. EE.UU. tenía dos bases importantes en el archipiélago, pero el creciente nacionalismo filipino ha obligado a los norteamericanos a retirarse de las áreas ocupadas desde fines del siglo pasado. Estados Unidos invadió Panamá

en diciembre de 1989 para derrocar al general Manuel Antonio Noriega,

quien actualmente está siendo juz-gado en Miami por tráfico de drogas. El Pentágono, sin embargo, no confía en la estabilidad política en Panamá, aunque, señala el informe, de todos los escenarios de conflicto, éste es el que ofrece menores proble mas. En efecto, el secretario de De-fensa, Richard Cheney, se encuentra actualmente en Panamá, donde tra-tará con el presidente Guillermo Endara la manera más ordenada de re-tirar los 10.000 soldados norteamericanos estacionados en el Coman-

Endara, quien tomó posesión en co después de la invasión y que ha denunciado varias maniobras deses-tabilizadoras contra su gobierno —la última de ellas un plan denominado "asesinar al gordito" en el que estaban involucrados ocho ex milita-res y policias panameños— ha reiterado que no desea negociar este rado que no desea negociar este asunto durante su mandato que con-cluye en 1994. Cheney y el Pentágo-no parecen ser de una opinión dife-rente y prevén el traslado de algunos centros de adiestramiento



La victoria militar en el Golfo condujo a derrotas económicas

El Pentágono libra una silenciosa guerra presupuestaria.

Todas estas hipótesis de conflicto pueden ser interpretadas como un intento de contrarrestar los profun-dos recortes presupuestarios del ordos recortes presupuestantos del ofi-den del 50 por ciento que exige el Congreso frente al 25 por ciento que solicita el gobierno. El Pentágono tiene a su favor la realidad innega-ble de la guerra del Golfo que, en la óptica de los estrategas, dejó en claro la necesidad de cubrir varias deficiencias como, por ejemplo, la de transporte militar a grandes distancias. La guerra contra Irak también sirve de argumento para que los

militares reivindiquen armas caras como las bombas y misiles inteligentes, así como una nueva generación de aviones como el F-22 ATF, el caza del futuro, actualmente en desarrollo. Vencedores del Pérsico, los militares norteamericanos vienen acumulando derrotas desde entonces en forma de cancelación de programas y restricciones en los recursos humanos y materiales. En ese senti-do, las revelaciones del *New York Times* pueden formar parte de otra guerra silenciosa que libra el Pentágono: la presupuestaria.

#### CHOCARON DOS SUBMARINOS

# Veinte mil leguas de viaje

ker, acordaba con las autoridades rusas un proyecto para acelerar el pro-ceso de desarme, la revelación de un choque entre un submarino nuclear de Estados Unidos con otro de la Cotre los dos estados sobre quién provocó el accidente y si ocurrió en aguas internacionales o en el área marítima de Rusia.

La colisión se produjo el pasado día 11 en el círculo polar ártico, pero la noticia trascendió recién ayer, abriendo de inmediato una discusión que no llegó a impedir que Baker anunciara, tras reunirse en Moscú con el presidente Boris Yeltsin y su canciller Andrei Kozyrev, un plan para reducir los arsenales de armas nucleares estratégicas. La agencia moscovita Interfax denunció que el submarino estadounidense Baton Rouge navegaba "ilegalmente" en jurisdicción de la Comunidad cuando "embistió" a la nave de la ex flota soviética, que se encontraba realizan-do tareas de entrenamiento.

"Lo peor del incidente es que pa-só en aguas territoriales rusas", dijo la agencia de noticias, según la cual el sumergible de la CEI se hallaba a 22 metros de profundidad en

el momento del choque, que dañó su periscopio y parte de su casco sin he-rir a sus tripulantes. El informe de Interfax añade que las autoridades de su país ya presentaron una pro-testa formal ante el gobierno de Estados Unidos. La versión norteamericana difiere respecto del responsa-ble del accidente y también sobre la profundidad y la soberanía del lugar donde ocurrió. Según el Pentágono, el Baton Rouge, con base en Nor-folk (Virginia), se encontraba en el mar de Barents "fuera del limite de las 12 millas náuticas" cuando "fue embestido" por el submarino de la

También afirma que la nave estadounidense navegaba "a nivel de periscopio", o sea apenas por debajo de la superficie, y que no sufrió da-ños en el casco ni en la tripulación. Washington y Moscú difieren en su concepto de jurisdicción maríti-

ma, ya que para los norteamericanos la soberanía de un Estado se extien-de hasta las doce millas, mientras que los rusos consideran que el peri-metro es mayor.

# La próxima cumbre

La próxima cumbre de los presidentes de Estados Unidos, George Bush y de Rusia, Boris Yeltsin se celebrará en julio en Washington, indicó ayer la Casa Blanca. Las dos partes se pusieron de acuerdo con la fecha durante las reuniones del presidente ruso con el secretario de Estado norteamericano, James Baker, sostenidas el lunes en Moscú, precisó el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater. No se ha decidido aún la fecha exacta, precisó el vocero.

Bush y Yeltsin anunciaron el pasado 1º de febrero en Camp David

Bush y Yeltsin anunciaron el pasado 1º de febrero en Camp David (Maryland) que esperaban celebrar dos cumbres este año, una antes de finalizar el primer semestre y otra antes de finales de 1992 en Moscú, como símbolo de la nueva "asociación" entre ambos países. Fitzwater indicó que la segunda cumbre se desarrollará probablemente tras las elecciones presidenciales norteamericanas del 3 de noviembre. Bush en ese momento habrá sido o bien reelegido para un segundo mandato de cuatro años o derrotado, en cuyo caso seguirá en la Casa Blanca hasta que asuma su sucesor, el 20 de enero de 1993.

La Casa Blanca se negó a pronunciarse sobre la demanda efectuada el lunes por Yeltsin de garantias suplementarias de créditos norteamericanos, por un monto de 600 millones de dólares, limitándose a su-

ricanos, por un monto de 600 millones de dólares, limitándose a subrayar que la solicitud será estudiada.

"Para el Mejor Regalo del Cielo, la familia Alarcon

Eligió a MEDIPLAN



**FELICITACIONES** 

Casa Central: Av. Corrientes 2811 - Cap. Fed.- Tel. 961-8147/8273

### HEZBOLLAH TIENE NUEVO LIDER

# Israel en un duelo verbal y militar

La OLP amenaza con estar ausente en la ronda de paz. Continúa el intercambio de misiles y cohetes.

Mientras en la frontera entre el Libano e Israel continuaban los intercambios de misiles y fuego de artillería, en el seno de la OLP los dirigentes no lograban ponerse de acuerdo sobre la participación en la Conferencia de Paz sobre Medio Oriente que debe reanudarse el lunes próximo en Washington. La jefa de la delegación palestina, Hanna Ash-rawi, dijo que el viaje se había "sus-pendido" a raiz del asesinato por parte de Israel de Abbas Mussawi, jefe de Hezboliah en el Líbano, pero en Túnez el vocero de la OLP, Ahmed Abderrahman, aseguró que "no habrá cambios'' y que los palestinos no se retirarán de las conversaciones de paz. Una célula terrorista asegura haber asesinado al piloto israeli on Arad, desaparecido desde 1986. El nuevo líder de Hezbollah, Hassan Nasrallah, declaró que su organiza-ción continuará la lucha "contra la ilegitima existencia de Israel", mientras que en Tel Aviv el ministro de Defensa, Moshe Arens, replicó que el Estado hebreo "no se quedará de

La escalada de violencia comenzó el viernes último cuando, en un operativo que algunos israelíes consideraron una provocación para blo-quear las negociaciones de paz auspiciadas por EE.UU., un grupo de terroristas ingresó a un cuartel en el norte del Estado hebreo y asesinó a tres soldados a quienes les quitaron las armas luego de degoliarlos. El domingo, Israel respondió con un ataque contra un convoy en el Libano sur, donde murió el jefe del Partido de Dios (Hezbollah), Abbas Mussawi, organización integrista musulmana proiraní, única fuerza armada irregular admitida por el gobierno libanés

La reacción en cadena fue inevitable. Inmediatamente, decenas de cohetes Katiusha, disparados desde el Libano por militantes de Hezbo-llah, comenzaron a caer sobre territorio israeli, a lo que las fuerzas ar-madas del Estado hebreo respondieron con bombardeos sobre objeti-vos presuntamente vinculados con la organización integrista. Sectores fundamentalistas llamaron luego a provocar atentados contra objetivos israelies en todo el mundo y pidieron a quienes mantuvieren prisionero al piloto Ron Arad que lo liquidaran inmediatamente. Ayer una organización reivindicó, mediante un llamado anónimo, el asesinato del militar desaparecido. Sin embargo, fuentes israelies mantenian la esperanza de que el oficial se hallara con vida.

A su vez, aver el líder de la milicia proisraelí Ejército del Sur del Líbano (ESL), general Antoine Lahad, lanzó un ultimátum a los habitantes de tres aldeas habitadas por chiitas (Cabrija, Yatar y Kafra), desde donde se supone que parten los Katiusha, para que abandonen sus casas "si quieren salvar sus vidas". El ejército israelí podría ocupar esas aldeas en la madrugada de hoy.

Esta cadena de ataques y contraataques entre libaneses e israelíes se produce pocos días antes de la rea-nudación del diálogo árabe-israelí en Washington. La muerte del jefe del Hezbollah y la imposibilidad que tie-nen dos palestinos detenidos por Israel -Yamal Shobaki v Mohamed Hurani- para participar de estas conversaciones, llevaron a los líderes de la delegación a expresar su de-

Sin embargo, en Túnez el vocero de la OLP, Ahmed Abderrahman, di-jo que "no habrá cambios en el pro-grama", aludiendo indirectamente a las expresiones de la portavoz de la delegación palestina, Hanna Ashrawi. El dirigente de la OLP agregó que "los palestinos irán a Washington con los sirios, los jordanos y los libaneses, para no dar la ocasión al primer ministro israeli Yitzhak Shamir, de obstaculizar el proceso de paz", parafraseando a su jefe máxi parafrașeando a su jefe máximo, Yasser Arafat. La misma frase fue luego utilizada por el jefe oficial de la delegación, Haider Shafi, quien contradijo públicamente a su compa ñera de equipo.

Mientras tanto, el nuevo jefe del Hezbollah, Hassan Nastrallah, asumió aver con un furioso discurso en el que reiteró su oposición a la existencia del Estado de Israel, y llamó a sus hombres a redoblar los com-bates contra el país vecino, que mantiene ocupada una franja del territo-rio libanés para asegurar desde allí

su propia defensa. Los integristas islámicos hablaban ayer en Beirut de una "venganza es-pectacular" contra Israel, mientras los habitantes judíos del norte de ese país, en la zona fronteriza con el Líbano, volvían a la vieja costumbre de dormir en los refugios antiaéreos. por cuestión de metros uno de los misiles lanzados por los militantes del Hezbollah no impactó contra un destacamento de la Fuerza Interina de las Naciones Unidas (FINUL) que actúa como observadora en el proceso de pacificación interna del



El móvil puede haber sido bloquear la Conferencia de Paz

## El laborismo busca candidato

borista (PL), designará hoy por votación democrática el nombre de su candidato a suceder en el cargo de primer ministro al líder del derechista Partido Likud. Son cuatro los aspirantes, pero todos los pronósticos indican que la mayor parte de los 150,000 afiliados decidirán entre el moderado Shimon Peres y Yitzhak Rabin, casi tan moderado como su principal oponente. Mañana el oficialismo israelí también elegirá a su candidato.

Por primera vez, el duelo eterno entre Rabin y Pe-çes no será dirimido entre los 1300 miembros del Comité Central del laborismo sino por los 157.000 afiliados al partido.
Shimon Peres (68 años), presidente del PL y perde-

dor en cuatro comicios sucesivos frente al Likud, asegura, sin embargo, que es el único dirigente con posibilidades serias de derrotar a Yitzhak Shamir, actual primer mi-nistro y jefe del Likud. El general Yitzhak Rabin (69

años) replica por su parte que "votar por Peres es votar por el próximo y eterno jefe de la oposición". Ambos coinciden en que los palestinos deben obtener rá-pidamente su autonomía. Con escasas posibilidades de ganar el derecho a disputar el cargo de Shamir, participan de la elección de hoy la diputada Ora Namir y el secretario general de la central obrera Histadrut, Israel Kesar.

Veinticuatro horas después de la interna laborista,

el Comité Central del Likud deberá optar entre cua-tro precandidatos para los comicios del próximo 23 de junio; Yitzhak Shamir aspira a la reelección, pero antes tendrá que vencer en el CC de su partido al actual canciller David Levy (55 años), hombre conocido por su moderación y sus excelentes vínculos con Estados Unidos. Mucho más hacia la derecha que Sha-mir, se presenta el ministro de Vivienda, general Ariel Sharon (64 años), más cercano a las posiciones de los

#### CONTINUAN LAS DETENCIONES

# Remodelación en Argelia

islámicos prosiguieron el martes en Argelia, mientras la prensa un próximo reajuste gobierno del primer ministro Sid Ahmed Ghozali, mantenido en sus fun-ciones por el presidente Mohamed Budiaf. En la tarde del martes no se poseía ninguna cifra oficial sobre el número de detenidos desde el co-mienzo de la agitación islámica que se inició hace tres semanas tras la anulación de las elecciones legislativas, que iba ganando el FIS. Las estimaciones cifran entre 5000 y 12.000 las personas llevadas ante los tribunales, arrestadas preventivamente o detenidas

Veinticuatro personas, incluyen-do cinco responsables regionales del Frente Islámico de Salvación (FIS), fueron puestas en prisión preventiva en Bechar, en la frontera con Ma-rruecos, tras los enfrentamientos entre islámicos y fuerzas del orden el viernes 7 de febrero. En el Sahara, cinco centros de detención fueron abiertos para recibir a militantes islámicos arrestados, quienes podrían permanecer en ellos hasta el final del estado de emergencia, dentro de do-ce meses, según Rezak Bara, secretario general de la Liga Argelina de los Derechos Humanos.

En lo que hace a la remodelación ministerial, intentaría reducir el equi-

ción de "superministerios", según fuentes informadas. Ghozali presentaría la renuncia de su gobierno el miércoles, tras el consejo de ministros, y anunciaría el nuevo gobierno a comienzos de la próxima semana. El nuevo gobierno contaría al menos con un "superministerio" de Economía, que podría ser confiado a un antiguo representante de Argelia en el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM), Murad Benachenu.

El Ministerio de Derechos Huma-nos, cuyo titular actual, Ali Harun, es miembro del Alto Comité de Es-tado (HCE), sería mantenido y confiado a una mujer, Myriam Mihub Zerdani, abogada y militante de asociaciones feministas. También es posible la creación de un superministerio de Educación, de Enseñanza Su-perior y de Investigación Científica. que podría serle confiado al antiguo ministro de Información y ex emba-jador de Argelia en París, Moscú, Londres y Washington, Redha Ma-

do de poner en marcha el plan de recuperación de la economía. La disminución del equipo ministerial fue propuesta por el presidente Budiaf por razones de presupuesto.



#### Otra fecha del Nacional B

Con diez partidos se completará hoy, a partir de las 18.30, la 26ª fecha del campeonato del Nacional B. La jornada se inició anoche con el cotejo entre Bánfield y Central Córdoba de Rosario. Los partidos a disputarse son los siguientes: Brown-Atlético Tucumán; Talleres-Laferrere; Morón-Italiano; Dalmine-Defensa y Justicia; Douglas Haig-Lanús, Colón-Atlético Rafaela; Central Córdoba de Santiago-Maipú; San Martin de Tucumán-Instituto y San Martin de San Juan-Chaco For Fyer

# Un duelo serbio-croata

El croata Goran Ivanisevic se anotó la victoria en el llamado "duelo serbio-croata" al imponerse a Slobodan Zivojinovic por 6-3 y 7-6 (7-5) en la segunda jornada del torneo de tenis de Stuttgart. Los dos jugadores, que se enfrentaron por primera vez desde que estallaron los enfrentamientos en Yugoslavia, dijeron que se encontraban muy nerviosos antes del partido por la trascendencia que se le habia dado.

# Por quien doblan las campanas

El párroco de la localidad de Castel de Britti, pueblo natal del esquiador italiano Alberto Tomba, quien consiguió la medalla de oro en la prueba del slalon gigante de los Juegos Olímpicos de invierno de Albertville, hizo sonar las campanas para festejar ese triunfo. Tomba, exultante de alegría tras su segundo triunfo olímpico consecutivo en el gigante, dijo: "Cuando la llame por teléfono a mi madre le diré: Albertville, al menos por hoy, se llamará Tombaville".

# El pis de Krabbe divide aguas en Alemania

Los ex alemanes del Este levantan olas de indignación en el caso de la atleta suspendida por 4 años tras un control antidoping.

El caso de la atleta alemana Katrin Krabbe, suspendida durante cuatro años por manipulación de muestras de orina en un control antidoping, puede llegar hasta el Tribunal Constitucional y el principal partido de la oposición, el Socialdemócrata (SPN), ha solicitado penas de cárcel para los atletas que se dopen, mientras la propia Federación de Atletismo alemana sostiene que no hay pruebas que permitan manener la sanción ante los tribunales. Pero lo más grave es la acusación de los alemanes orientales, quienes han visto la pena como una más de las agresiones de Occidente destinadas a acabar con sus señas de identidad.

Wilhelm Scmidt, responsable de asuntos deportivos del Partido Socialdemócrata en el Parlamento, afirmó que "es necesaria una ley que penalice el uso de sustancias dopantes y que incluya penas de hasta dos años de prisión, ya que se ha demostrado que los responsables deportivos no tienen control sobre ello". La oposición está preparando una iniciativa jurídica en ese sentido, que presentará en cuatro semanas al Parlamente.

En tanto, la suspensión de cuatro años dictada por la Federación Alemana de Atletismo contra Krabbe afecta un articulo de la Constitución alemana que defiende el derecho de las personas a ejercer su profesión, informaron fuentes juridicas germanas.

De todas maneras, la bicampeóna mundial de 100 y 200 metros, podrá recusar la suspensión hasta el 15 de marzo próximo ante la Federación de su país y si ésta confirma el castigo, recurrir a un proceso civil. De perder esa instancia, el caso pasaria al Tribunal Supremo de Justicia y si éste tampoco le da la razón, entonces Krabbe podría apelar ante el Constitucional.

También el caso de Krabbe y el de sus dos compañeras Silke Moeller y Grit Breuer podría ser competencia para el Tribunal Arbitral de Lausana, que se fundó en 1985 en esa ciudad suiza por iniciativa del Comité Olimpico Internacional

Olimpico Internacional.

Willi Daume, presidente del Comité Olimpico alemán, afirmó que consideraba "digna de estudio" la propuesta hecha por el director general del Comité Olimpico Internacional de llevar el caso Krabbe ante el Tribunal de Lausana. La base principal para que el asunto pase al Tribunal es que las partes implicadas en el mismo den su consentimiento que serían las tres atletas, la Federación Alemana, la Federación Internacional de Atletismo Aficionado y el Comité Olimpico Nacional.

El senegalés Keba Mbaye, vicepre-

El senegalés Keba Mbaye, vicepresidente del COI y ex juez supremo del Tribunal Internacional de La Haya, es el actual presidente del Tribunal, organismo que se encarga de solucionar conflictos deportivos internacionales.

Por otra parte, la marca estadounidense que patrocina a Krabbe y Breuer mantiene su contrato cón las atletas, anunció en Francfort, el portavoz alemán, quien, además, informó que la firma Nike habia celebrado una reunión extraordinaria en su sede central de Oregón, Estados Unidos, en la que decidió continuar con



Katrin Krabbe deja rivales en el camino y llega a la meta.

el contrato para "no perjudicar a las atletas". Sin embargo, el portavoz destacó que en caso de que se produzca una sentencia condenatoria en firme "el contrato quedará inmediatamente anulado".

En tanto, en la ex Alemania Democrática crecen cada día con mayor fuerza las versiones sobre "la utilización política occidental" de estos hechos para desprestigiar el deporte de un país que antes de la anexión mantenía una superioridad evidente sobre "sus hermanos del Oeste".

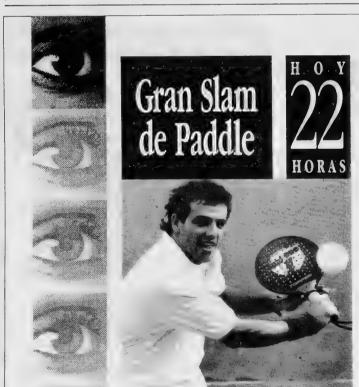
Las criticas del entrenador de las atletas se basan en "la persecución a que fueron sometidas" y en "la inexistencia de artículos reglamentarios que justifiquen la suspensión". La polémica seguirá creciendo.

# Lanzamiento del TC 2000

En el Automóvil Club Argentino, el Turismo Competición 2000 hizo ayer el lanzamiento oficial de su tenporada '92, que comienza el domingo en Mar del Plata. La categoria, que disputa su 13º campeonato desde que fue creada en 1979, realizará catorce competencias a lo largo del año, con visitas a los autódromos de General Roca, Las Parejas, Río Cuarto, Mendoza, Nueve de Julio, Tucumán, Paraná, Buenos

Aires, Trelew, Rafaela, Oberá, Córdoba y San Jorge.

Las novedades más importantes son el retiro del equipo Sevel, por el cual piloteaban Cocho López y Hugo Olmi; la disolución del equipo oficial Ford, que dará lugar a un grupo de teams de primer nivel de la marca y la próxima aparición de los Volkswagen Gol traidos de Brasil, en las manos de Guillermo Maldonado y Silvio Oltra.



En exclusivo por América

TeVe, un evento único.

Desde una cancha vidreada
instalada en Mar del Plata,
emitiremos el partido final de
este torneo en el que compiten
los mejores jugadores del
ranking nacional.



## Religiosos con Tyson

Más de 10.000 firmas recogió un grupo de pastores protestantes en el primer día de la campaña para peticionar la libertad de Mike Tyson, declarado culpable de la violación de la joven de 18 años Desirée Washington. Los religiosos de la Alianza Misionera Bautista esperan recolectar cien mil firmas para acompañarlas al documento que se le entregará a la jueza Patricia Gifford.

El fiscal Greg Garrison dijo estar "indignado" por la iniciativa de los misioneros y expresó que se trataba de "una reacción absurda".

El ex campeón mundial de los pesos pesado, a quien un jurado encontró culpable en el proceso realizado en Indianápolis, fue dejado en libertad bajo fianza.



Curso de Periodismo Deportivo del Taller Escuela Agencia

INFORMES E INSCRIPCION EN TEA LAVALLE 2083 46-7912/6751

#### MAGIC, MARGINADO POR EL SIDA

# Cyando la NBA ataca

Los jugadores norteamericanos admiten, en la intimidad que les preocupa el posible retorno de Magic Johnson. Los aficionados, en cambio, opinan que debe jugar en Barcelona.

Mientras el 65 por ciento de la afición basquetbolística norteamericana opina que Farvin "Magic" Johnson debería jugar en los Juegos Olímpicos de Barcelona, sus antiguos compañeros de profesión admiten en la intimidad que no verían con agrado el retorno del jugador al tor-neo de la NBA, por temor a que éste pueda contagiarles el virus HIV, que desarrolla la mortal enfermedad, durante el transcurso del algún par-

tido.
"Todo el mundo está centrando su
"Todo el mundo está centrando su
taracho, que tiene atención en el derecho que Johnson a jugar, aunque el HIV le dio positivo; pero muy pocos se preocupan por los derechos que tenemos el resto de los profesionales de no arriesgar nuestras vidas en una cancha de básquet", es el argumento que en la intimidad esgrimen algunas estrellas de la NBA. Aunque expertos y profesionales de la medicina aseguran que las probabilidades de contagio en un partido son mínimas, nadie ha podido confirmar que ellas sean totalmente nulas, y por esa definición se cuela el tácito castigo a la sinceridad exhibida por Johnson el pasado 7 de noviembre. El temor al contagio se incrementa día a día.

Nuestra preocupación no se limita al caso de Magic sino que incluso puede haber otros jugadores in-fectados por el HIV." A.C. Green, compañero de Johnson en los Lakers y uno de los que se opuso a que el jugador interviniera en el reciente Partido de las Estrellas, insistió en que "una cosa son los partidos de exhibición y otra jugar en el torneo de postemporada extiende hasta julio. Aun la mayo-ria de los profesionales que vieron con agrado que Johnson jugara ese encuentro en Orlando, el pasado domingo 9 de febrero, no quiere en-frentarse al ex base de los Lakers. Pero muchos de ellos enfrentan este

partido con la ambición entre las manos porque, con irritación, piensan que la actitud de Magic es una ma-nera de seguir llamando la atención y no pasar a segundo plano. Para fundar la rabia, citan una encuesta realizada por *Los Angeles Times*, donde las dos terceras partes de los 1776 adultos consultados apoyaron inclusión del jugador infectado en el equipo olímpico norteamericano. mientras el 29 por ciento no está de acuerdo con la idea y sólo un 6 por ciento no sabe qué contestar. Las personas de entre 18 y 25 años junto a los liberales y a los negros fueron quienes más apoyaron la inclusión, en tanto que son las más mayores y los conservadores quienes mostraron resistencia

El domingo, Earvin Johnson de-claró que no tiene duda alguna de que estará en Barcelona '92, pero que no decidió aún sobre su regreso a la NBA, lo cual no sólo prueba que ha recibido muestras del rechazo de sus compañeros, sino también el de los propios líderes de los Lakers. Tanto David Stern, presidente de

la NBA como los dirigentes del equi-po, transmitieron de forma diplomática al jugador la conveniencia de que aceptara que su época como pro-fesional ha terminado. El entrenador de los Lakers, Mike Dunleavy, y el director general del team, Jerry West, tienen va definido los cambios que piensan hacer para lograr un equipo con futuro dentro del torneo profesional, y en ellos para nada se tiene en cuenta a Magic. Claro que públicamente no admiten sus intenciones y mucho menos se lo han co-municado al jugador. Sólo se limi-tan a comentar que son los médicos que asesoran a Johnson los que tendrán que tomar la última decisión. Es que la NBA encuentra que la marginación es la mejor manera de destrabar el serio conflicto de in-tereses que se avecina. Aunque la sensibilidad humana tenga que que-



#### **FUTBOL MULTINACIONAL**

# Brasil en la palmeira

blo, Brasil, cerraba anoche un acuerdo por 500 mil dólares con la empresa italiana Parmalat, que de-positará ese dinero para quedarse con la publicidad de la camiseta de todas las categorías. Además, cualquier posible venta de un jugador de la entidad tendrá que ser discutida con los dueños de la multinacional. ya que el Parma, de Italia, tendrá prioridad por ser la institución deportiva dependiente de la empresa. Por otra parte, Parmalat debió indemnizar a Coca-Cola en 700 mil dólares, ya que tenían un contrato por año con los brasileños de 200 mil dólares para lucir la publicidad de la bebida.

En breve, Palmeiras, uno de los clubes más populares de la ciudad brasileña junto al Corinthians y San Pablo, cambiará según lo ordenen los dirigentes de Parmalat. Por el momento, la empresa italiana con-firmó que invertirá 40 mil dólares por mes en el club para remodelar al-gunas cosas. Por ejemplo, colocará a un nuevo director de fútbol profe-sional y un auditor contable. Uno de los posibles manager (director de fútbol) que nombre Parmalat, sería Clodoaldo Antonangelo, director del Banespa (Banco del Estado de San Pablo), quien además es dueño de los pases de los jugadores Betinho y Jor-ginho y tiene el 50 por ciento del de-fensor Andrei. Un acompañante po-sible de Antonangelo sería Paulo Nicoli, miembro de la dirección de Parmalat de Brasil.

Si los dirigentes del Palmeiras de sean contratar, desde hoy, a un jugador brasileño o un extranjero, el 50 por ciento del pase será registra-do a nombre de la institución, mientras que la otra mitad pasará a la te-sorería del Parmalat. Precisamente, los negociadores de la empresa ita-liana ya manifestaron que, por el momento, no harán inversiones en "las inferiores" del club, ya que no lo creen necesario. Lo que si acor-daron las partes es que todos los jugadores del actual plantel profesional continuarán perteneciendo al Palmeiras, incluso aquellos futbolistas cuyo pase es de un empresario. Pero Parmalat, en caso de que un jugador ingrese en una negociación de venta a algún equipo de Brasil o

del extranjero, tendrá la preferencia ma de Italia, donde actualmente iue ga el arquero de la selección brasile ña, Claudio Taffarel.

Mientras tanto, los jugadores si guen entrenando con miras al partido que disputarán frente al Bragan-tinho por el campeonato paulista. Ellos en apenas 24 horas pasaron a pertenecer a una empresa italiana que no sólo apuesta a vender alimentos lácteos en San Pablo, sino tam bién a hacer negocios con jugadores

### San Lorenzo ante Racing

Clausurando la temporada fut-bolística veraniega de Mar del Plata, esta noche, a las 22.15, se en-frentarán San Lorenzo, ganador de la Copa de Oro, y Racing, vencedor de la Copa Libertad, disputada en Necochea, en la definición de la Copa Campeón de Campeones. El encuentro se jugará en el estadio mundialista y será televisado en directo para todo el país —con excepción de Mar del Plata y su zona de influencia- por Telefé.

Lo curioso es que los dos equipos vienen de recibir cuatro goles en sus últimas presentaciones: Racing fren-te a Vélez, el domingo en la definición de la Copa Ciudad de Buenos Aires, que se adjudicó el conjunto de Liniers, y San Lorenzo ante Indepen-diente, el sábado, en Mar del Plata. Estas dos derrotas y la saturación por la continuidad de los partidos hicieron que el interés por este encuentro disminuyera en gran medi-da, al que le queda demasiado grande el pomposo título de campeón de campeones que estará en juego esta

Las formaciones:

noche

Racing: Roa; Zaccanti, Borelli, Fabbri, Reinoso; Güendulain, Mari-ni, Paz, Carranza; Claudio García y Fleita. DT: Osvaldo Sosa.

San Lorenzo: Ruiz Díaz; Riquelme, Ballarino, Zacarías, Aguilar; Matosas, Carrizo, Gorosito y Pon-ce; Rossi y Acosta, DT: Fernando Areán.



## El fútbol y el foul-bol

a diferencia entre el juego y el antijuego, el espectáculo y el bochorno, el futbol y el foul-bol,nuevo deporte, tan de moda en estos últimos tiempos, la suelen marcar los jugadores. Algunos apuntan a los ángulos y otros a las canillas de los contrarios; algunos tratan a la pelota como a la novia, como pedian los viejos maestros, y otros la castigan sin piedad. A veces son los mismos jugadores que durante un partido demuestran durante un partido demuestran su ductilidad para desempeñar uno u otro rol, según las características del partido y el marcador circunstancial. Esa especie de esquizofrenia suele desconcertar al espectador común que observa en secuencia un caño, una patada alevosa, un toque sutil, un codazo, una buena gambeta y una zancadilla como si todos los valores estuviesen unificados y encuadrados en el mismo marco de la legalidad, la ética y la estética. Ocurre también que en esa retroalimentación de futbolistas y público, algunos espectadores aplauden una buena jugada con el mismo fervor que lanzan una puteada, una piedra o una voz de aliento para el jugador de su equipo que pegó una patada descalificadora. Nada del esto en nuevo, aunque en los últimos tiempos la violencia se levantó como la temperatura, al calor de las presiones cada vez mayores para la obtención del resultado. Sería absurdo pretender partidos amistosos que parodiaran típicos enfrentamientos de solteros vs casados, que en general son un plomo. Los amistosos de exhibición —aunque terminen 5 a 5— suelen aburrir por la falta del atractivo principal: la ambición del triunfo y el premio de los dos puntos. Pero una cosa es jugar a ganar y otra es jugar a aniquilar.

Los protagonistas del reciente Boca-River en Mar del Plata navegaron a media agua entre sus funciones específicas que son las de jugar, poniendo pierna fuerte (primer tiempo), y la nueva corriente circulante destruir, golpear sistemáticamente en el medio, demostrar supuesta guapeza (segundo tiempo). Como imagen del partido quedó el soberbio derechazo de Villarreal pero también
—lamentablemente— la trompada sin pelota, criminal, de Rentera a Zapata, las canchereadas de Giunta, Berti y Latorre, las planchas de casi todos. Es probable que los árbitros tengan su cuota de responsabilidad, como la tiene el Tribunal de Disciplina (debería actuar de oficio para castigar a Rentera, ya que su piñazo quedó congelado en las ámaras aunque no lo haya visto el árbitro ni el línea) y lo mismo los dirigentes, el mismo los dirigentes, el periodismo y todo un medio que presiona para que se gane de cualquier manera. Desde esa perspectiva, los futbolistas son victimas de un sistema que los conduce a la autodestrucción. Sin embargo, el atenuante no los justifica. Futbolistas Argentinos Agremiados o los capitanes de los equipos o el grupo de jugadores que entiendan el problema deberían autoconvocarse para apagar el incendio en cuyas llamas se ven envueltos. "Entre bomberos no nos vamos a pisar la manguera", dice la sabiduría popular... Y de eso se trata...



# Argentinos se venden

El delantero argentino Claudio Caniggia (a la derecha, en la foto) podría ser transferido a la Juventus por el Atalanta, según lo afirmó ayer el diario italiano Corriere dello Sport. El ex jugador de River pasaría al equipo que dirige Giovani Trapattoni en 15 millones de dóla-res. La institución de Turín tiene prioridad de adquirir su pase hasta fines de marzo, ya que las autoridades del Atalanta dijeron que "si hasta ese momento no lo compran podríamos venderlo a otra institución". Trapattoni, admirador del delantero del seleccionado argentición". Trapattoni, admirador del delantero del seleccionado argentino, pretende que Caniggia juegue junto a Roberto Baggio. Por otra
parte, Gabriel Batistuta, de la Fiorentina, manifestó que se siente orgulloso "por el interés que mostró el Real Madrid por mi". El jugador
declaró que "ahora me siento cómodo en la Fiorentina" y el pase al
club español sería casi imposible de concretar. La idea de los responsables del Real Madrid se encontrar un reemplazante al mexicose. Mexicos bles del Real Madrid es encontrar un reemplazante al mexicano Hugo Sánchez y acompañar a Emilio Butragueño

## FESTIVAL DE VIÑA DEL

# UN VIAJE A LOS

#### Buarque se guarda para el Carnaval

Unos años después de que le dedicara una canción (aquella que decía "Quiero ver esa batu-cada..."), Chico Buarque (hoy convertido en exitoso novelista) se integrará a las filas de la scola do samba de Mangueira en el próximo Carnaval de Río de Ja-neiro. Será una ocasión especia-lísima para la Música Popular Brasileña (MPB), ya que la for-mación tradicional dedicará su samba a Tom Jobim. Por eso, un centenar de cantantes, composicentenar de cantaates, composi-tores, músicos, otros personajes del espectáculo y hasta políticos se integrarán a Mangueira en el "Ala de los amigos de Tom". Chico Buarque, probablemente junto a Jobim, cantará en Car-naval un samba de enredo especialmente elegido para la ocasión, "Se todos fossem iguais a vocé" ("Si todos fuesen como vos"), dedicada al compositor de "Garota de Ipanema" y principal difusor de la bossa nova hace va tres décadas.

¿Qué queda hoy del legendario Festival de Viña del Mar, aquel San Remo criollo que en sus épocas de oro supo consagrar a Piero, Sandro, Leonardo Favio y hace un par de años a Soda Stereo? De cómo sobrevive un evento de otros tiémpos en un país donde la cultura rock casi no ha dejado huella. (Por Rolando Graña, desde Viña del Mar) ¿Cómo es una sociedad donde la cultura rock no dejó casí huellas? En Volver al futuro I, Steven Spielberg propone un via-je desde los años 80 a los 50, esa década donde la familia, la pulcritud y la televisión lo eran todo, y hace participar a Michael Fox del naci-miento mismo del rock & roll. En Terciopelo azul, David Lynch paro-dia ese mismo mundo donde en la superficie todo es prístino, donde la gente siempre sonrie y saluda al vecino mientras riega su jardín, pero donde en las márgenes hay violencia v humillación. Sin necesidad de llegar al celuloide, si uno quiere espe-cular con cómo hubiera sido la música (y no pocas costumbres) en la

de veinte años de cultura rock (y cuestionamientos generacionales y transgresiones varias) sólo tiene que correrse hasta Viña del Mar. Y si es en tiempos de festival, mejor

El ya tan famoso Festival de la Canción de Viña del Mar es (para dar una primera, rápida idea) una mezcla de las "Siete lunas" de Cos-quín con un domingo de Sofovich. quín con un domingo de Sofovich. En la Argentina no existe nada pa-recido a este "San Remo criollo", como aquí se lo llama de a ratos; allá los públicos están comparti-mentados y sería cuando menos riesgoso juntar a los fans de Valeria Lynch, Soda Stereo, Rata Blanca y los tangueros en una sola velada. los tangueros en una sola velada. Aqui en cambio no existen esos temores y si bien cuando uno conversa con los adolescentes, que dividen sus días entre esperar la salida de los artistas en la puerta del Finte O'Higgins (algunos hasta alquilan habitaciones para cholulear más cómodos). y las horas muertas de las colas y la espera en el estadio, éstos confiesan cierta vergüenza de tener que ir con los padres, ninguno se asombra demasiado. Así las cosas, uno de los números más comentados de esta edición fue el de Germán Casas, alguna vez líder de un grupo llamado Los Rambiers (y dale con los 50) que

a tocar en el festival. Casas, un equivalente local de Eddie Pequenino (con smoking, moño y pañuelo de se-da rojos, que chasquea los dedos onda swing como no se animaría a ha-cerlo Pippo Cipolatti en sus más crueles parodias) hizo bailar a los pa-dres y a sus hijos, que ni siquiera habían nacido cuando él ya sacudía el esqueleto y que inexplicablemente lo aplaudieron tanto como dos noches después.

Mecano, lejos lo mejor del festi-val (ver recuadro). Y esta es otra de las características de los mercados musicales donde el rock no sentó lo suficiente sus reales como para dividir las aguas: las mismas niñas que desesperan por Soda Stereo se arrancarían las mechas por un autógrafo de los inefables Loco Mía; un fenómeno que en la Argentina recién en los últimos años y sólo entre los púberes se empieza a registrar.

#### La guinta del Nato

Pero llegados a este punto se im-pone dar cuenta de la escena: el esta-dio se llama la Quinta Vergara; las plateas que albergan hasta 15.000 personas están apoyadas directamente en la ladera de un cerro y el públi-co queda empinado de un modo im-

## ESTO VA A DAR QUE HABLAR

INSEGURIDAD
 TIMIDEZ
 DESANIMOS
 DOLOR
 COMPLEJOS
 DEPRESION
 AISLAMIENTO SOC



Sonriendo... Sin Complejos Y sin Temor

ODONTOCHEK es un plan de módulos que le permite acceder a la odontología más especializada, por valores accesibles y con un revolucionario sistema de financiación.

Si tiene alguna pregunto, no dude en llamarnos

951-6623 821-6394 83-0112/0197

Sistema **ODONTOCHEK** Av. Santa Fe 2381



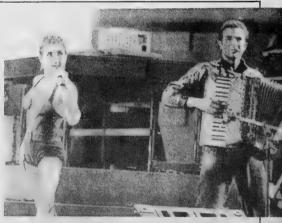
Capital (C.P.

Tel (C P.)



- · Preestrenos en exclusividad de las más importantes películas a exhibirse en el país.
- Ciclos retrospectivos dedicados a diversos momentos. géneros o creadores cinematográficos.

YA QUEDAN POCAS PLAZAS, LO ESPERAMOS DE 17 A 21 HS. **BOULOGNE SUR MER 549 - CAPITAL - 962-9420** 



## Mecano para armar

(Por R.G.) Si se descuenta a los locales Illapu, Juan Antonio Labra (un pop muy bien bailado) y Sexual Democracia (único grupo clara-mente rockero, altamente burlón) lejos el mejor show fue el de Meca-no. Casi desconocidos en la Argentina (debido a que encuentran mu-chas trabas de gusto en los programadores de las radios), estos tres españoles pioneros de la Movida madrileña hicieron dos sets impecables con un ajuste sólo comparable al de Soda Stereo.

con un ajuste sólo comparable al de Soda Stereo.

Los Mecano son ídolos absolutos en Chile y de algún modo es lógico: el puente de gustos se establece entre lo melódico y el pop, saltando el rock, que aqui nunca fue fuerte. Algo parecido pasa con los mexicanos Ana Gabriel y Emmanuel, más melódicos y francamente previsibles, que tampoco encontraron aún su público en la Argentina, y aqui hacen futor. Los Mecano, que casi no utilizan guitarras eléctricas, que oscilan entre la balada y el tecno y que desde el último disco Aidalai

con aires de salsa y flamenco avanzan hacia la fusión, encajan perfec-tamente en este esquema de gustos trasandinos.

Una de las principales virtudes a la vista del grupo es que, a diferen-cia de lo que suele ocurrir en el rock nacional, cada uno de sus intecia de lo que suele ocurrir en el rock nacional, cada uno de sus integrantes hace lo que sabe: Ana Torroja sabe cantar y bailar (ha dejado el loock twist de sus primeros años y ahora hace unos movimientos entrecortados tipo egipcio, francamente muy originales) y no compone. Los hermanos Cano componen y arreglan sus respectivos temas por separado —lo que redunda en variedad— y recién cuando están listos los demos se sientan los tres a armar los álbumes. Así, hay para todos los gustos, desde las lánguidas baladas con piano de José María ("Mujer contra mujer", por ejemplo) cercanos al tecno europeo de Ignacio, donde la aniñadisima voz de Torroja (aún más aguda que la de esas cantantes alla Madonna que el show business americano produce a razón de dos alla Madonna que el show business americano produce a razón de dos por semana) logra un efecto poco habitual en oídos argentinos, habituados como están a las cantantes tirando a viriles, onda Patricia Sosa

o Celeste Carballo.

Después de Viña del Mar, los Mecano insistirán con la Argentina: casi seguro que en la primera quincena de abril hagan un Luna Park Hasta entonces.

# AÑOS 50

presionante (sólo comparable a la Bombonera) sobre el escenario. Cuando la capacidad no alcanza, la gente se sienta aun más arriba, entre los árboles, en la pura tierra. A un costado del escenario hay una orquesta, de esas que antes se estilaba anunciar como de "30 profesores", todos de smokine blanco.

Las seis noches del festival son conducidas de punta a rabo por un canoso idéntico a Héctor Larrea (Antonio Vodanovic) y una suerte de Pinky desorientada (Paulina de Nin). Con el mismo estilo de show antiguo, pueden anunciar desde números folklóricos hasta el más furioso rap si lo hubiere. Al lado de ellos, Soldán parece Pergolini. Por supuesto, tal dupla es también la que pone la cara para la transmisión televisiva, que durante toda la semana y desde que existe se alza con cuarenta puntos promedio de rating y picos de hasta 60. El festival sólo fue derrotado una vez, aquella negra noche de Colo Colo-Boca, el año pasado. Los abonados a circuitos de videocable argentinos también la pudieron ver.

Por lo demás, Vodanovic y Paulina son, se supone, los encargados de domesticar al Monstruo. Nombre que toda, absolutamente toda la prensa local le da al público. ¿Por qué el mote? Bueno, se que el respetable tiene sus bemoles: no hay jurado que se anime a premiar a un interprete que haya sido abucheado (o pifiado, como aqui se dice). El Monstruo ha sepultado números promisorios sin piedad y, en un inaudito dejo de sutileza, puede aplaudir a rabiar un tema espantoso sólo para que se haga un bis. En materia de gustos políticos, el Monstruo se las trae: en tiempos de dictadura, solia aclamar a rabiar a todo aquel que en obvio guiño opositor metiera un par de veces la palabra libertad en sus canciones.

Pero en tiempos de Salvador Allende llegó a chiflar a Miriam Makeba cuando tuvo la ocurrencia de felicitar a Chile por haber iniciado la senda al socialismo. Para peor, la sudafricana confundió la silbatina con aprobación e insistió con el augurio. Al año siguiente, el Monstruo en cuestión en una misma noche abucheó un tema folklórico del mismisimo Pablo Neruda y aplaudió a rabiar a los Quilapayún. Este año, el llamado al compromiso de un cantante local, Florcia Motuda, fue abucheado con una intensidad sólo comparable a las rechiflas que arrancaron los argentinos en general y Maradona en particular. A punto tal que no hubo humorista que se privara—por aplauso garantizado, claro— de incluir en su rutina algún chiste con trasandinos a los que, nobleza obliga, los chilenos imitan de primera.

Uno de muestra, contado por Enzo Corsi, novel cómico de 22 años: "Ustedes saben que los argentinos tienen complejo de superioridad. Bueno ahora les ha aumentado: se creen chilenos" Otro: "Ultimamente los argentinos andan muy contentos con su moneda, el austral, que se cotiza a cinco dólares... el kilo". De más está decir que cuando uno se aparta del sonriente andarivel turístico, este recelo se siente y mucho ante cualquier mostrador por el que uno comparezca. Ni qué decir si el que se da cuenta de que uno viene del otro lado de los Andes es el carabinero placa 1210 y descubre —tal como le sucedió al cronista de Página/12, y a otros dos periodistas argentinos— que uno no está en su

asiento sino parado pacíficamente en un pasillo del estadio, como cualquier mortal al que le han ocupado el asiento. En fin, que casi nos sacan a patadas, sin amago alguno de parte de los uniformados de que nos devolvieran los lugares. Si hay colados, que no deambulen y los que no estén correctamente sentados, a la calle. Otro signo de los tiempos: lo que por TV aparece amable hasta el almibar tiene por trastienda en vivo una platea controlada como un penal. "No se olviden de eso: hay que querer a todo el mundo pero en especial a Chile", se despidió el ex Nueva Ola Germán Cáceres, luego de los infaltables elogios a la juventud. Como si de fútbol se tratara, el Monstruo deliró al grito de "Chile, Chile".

Para corroborar todavia más ese regusto de un viaje a los años 50, los humoristas intercalan en sus shows chistes increiblemente viejos "para toda la familia"", de esos que en la Argentina ya ni en las mesas de café se cuentan y que aqui —estaremos ante una materia prima de exportación— el Monstruo disfruta como si fueran nuevos. Del estilo: "Era tan bajito que sentado en el suelo le quedaban los pies colgando" o el del cabezón al que le pasan presupuesto para cortarle el pelo. Pero como no todo es años 50, otro de los humoristas, Platón Humor, vivió en carne propia que los 70 y los 80 (décadas de dictadura, claro) no estaban del todo pasados: tuvo que dejar el escenario antes de tiempo presionado por los organizadores tras imitación (bastante buena, además) del general Augusto Pinochet y de su secuaz, el almirante Toribio Merino.

Con los años, el festival propia-mente dicho, es decir, la competen-cia por la Gaviota de Plata para la mejor canción folklórica e internacional (un eufemismo por melódica) ha ido perdiendo importancia y só-lo la gente se acuerda de ella cuando los que se siguen presentando se acu-san de plagio o de contubernio con los jurados. El Monstruo prefiere guardar sus energias para los números complementarios, que son en realidad los únicos que hacen que las lo-calidades para la Quinta Vergara siempre estén agotadas. La decadencia del festival tiene que ver con lo que pasa con cualquier género musical uando los puristas lo pretenden de fender de contaminaciones. Así, los folklóricos más jóvenes acaban des-preciando por reaccionaria a la final del rubro y se quejan, como volvió a escucharse este año, de que si todo sigue así, con premios para los más pintorescos (este año ganó una cantante parecida a Patora), se va a terminar desalentando del todo a los que pueden hacer algo para que el folklore no fenezca. Algo parecido en realidad a lo que pasó durante años con Cosquin (hasta que Már-biz perdió algo, no mucho, de su pa-ranoia) que sólo premió a los que no apartaban del bombo legüero.

Por su parte, el género melódico, a estar por lo que aqui se escuchó, está en terapia intensiva, casi sin posibilidades de salvación: a pesar de sus intentos de asimilarse al pop, siempre los mismos arreglos, siempre los mismos gorjeos, siempre los mismos gorjeos, siempre los mismos versos que riman amor con dolor. Para resucitar necesitaria por lo menos, encontrar su propio Piazzolla. Curiosamente, una de las mejores canciones que podrian haber cabido en el rubro fueron las baladas de Mecano, por ejemplo "Mujer contra mujer", que en su versión



Emmanuel en el cierre del Festival de Viña del Mar.

Un cantante melódico con gestos de rocker: signo de los tiempos.

original es infinitamente mejor que la que difundieron Sandra y Celeste

En este reino del artificio, donde campearon números de ballet absolutamente kistch intentando amenizar la espera entre show y show, los 
Loco Mía resultaron princesas. Si, 
princesas. Tal el honor que le concedieron a Carlitos, uno de ellos, al 
que los periodistas especializados 
consideraron tercera deidad de todos 
los que pisaron el escenario. Aunque 
sigo sin entender por qué no son profetas en su tierra y en cambio hacen 
aullar a las adolescentes de Latinoamérica, los cuatro efebos del abanico y su manager y factotum, el modisto Javier Font, son otro efecto 
signo de los tiempos. Font, de música, nada; pero desde su boutique de 
lbiza inventó primero un look tipo (de 
lbiza inventó primero un look tipo (de 
los tiempos.)

algún modo hay que llamarlo) basado en las megabombreras, los zapas de torero al que un buen día se le ocurrió ponerle música. Poco importó que los efebos, perfectos ellos, supieran o no cantar; que para eso está el playback. Como el experimento anduvo más que bien, ya he anunciado aquí que echaré al ruedo un trío no tan andrógino sino donde los hombres harán de ídem y la mujer de mujer. Se llamará Visuel y seguramente habrá que soportarlo hacia el invierno porteño.

el invierno porteño.
Pero quién puede predecir cómo será el invierno porteño. Al paso que vamos tal vez para entonces alli también se pueda ver cómo, de pronto, el reloj enloquece y vuelven los años 50. El asombro de esta nota habrá tenido entonces poco sentido.

# La telenovela salvará a la música

Gracias a la televisión, o más precisamente a una telenovela, la añeja canción "Sentado a bei-ra do camino" recobró vida y ha vuelto a figurar entre los te mas más vendidos en Brasil. El milagro lo consiguió una pican-te y exitosa tira televisiva, "Perigrosas peruas", que incluyó como leit motiv a aquel tema romántico de Roberto y Erasmo Carlos que fuera éxito internacional a comienzos de los 70. Entretanto, la telenovela "O dono do mundo", que emite la Rede O Globo, también le está dando una buena mano a la música. Ha convertido en sumamente popular a su tema cen-tral, "Querida", cuyo autor es el legendario Tom Jobim. Y hay más. Raimundo Fagner, reciente visitante de Buenos Aires, también está siendo beneficiado por la TV, ya que es suya la can-ción central del teleteatro "Pedra sobre pedra" que también va por O Globo. Otra de las canciones de esta tira devolvió a los primeros planos al nordes tino Zé Ramalho, últimamente olvidado por los grandes medios de su país

#### Háblenme de Martí

Del 6 al 10 de abril próximos los cubanos tirarán el Palacio de las Convenciones por la ventana convencidos de que el homenajeado lo vale: en esa fecha se inicia un evento teórico acerca de José Marti al que califican como "hombre universal": Los organizadores desean que todos aquellos argentinos curiosos, interesados y estudiosos del personaje, su obra y su contexto asistan a La Habana para comprobar la actualidad del pensamiento martiano.

#### Nueva estrella de la ópera: Ney...

Quizá para recordar aquellos dorados tiempos en que vestía lentejuelas y se maquillaba como una vedette, Ney Matogrosso lucirá como la voz soprano en la ópera 'Arariboia que se estrenará próximamente en su país, Brasil. El notable cantante, que adoptó un look adusto en los últimos años, desde que grabó el álbum Pescador de perlas, será la primera figura de esta obra que narra la fundación de Río de Janeiro, encarnando a un hechicero.

#### UN PIANISTA OFENDIDO

## Todo por una cuestión de aires

Algunos lo llaman "enfant-terrible" y otros le gritan "genio". Malo, cabria agregar, si se tiene en cuenta que el enojo que despertó en Friedrich Gulda una crítica adversa a su composición Concierto para mí mismo lo llevó a pedir la renuncia del periodista Franz Edler con cartas dirigidas nada menos que al alcalde vienés, Hemut Zilk, al presidente de la Asociación Amigos de la Música y a los miembros de la Filarmónica, con quienes interpretó su opus y obras de Mozart. El ministro de Educación de Austria, al que el pianista y compositor también recurrió en su berrinche, prefirió poner un poco de cordura afirmando que se trataba "de una disputa entre la libertad artística y la libertad de prensa, en la que no tiene por qué inmiscuirse un ministro". Dieen que se encogió de hombros y partió hacia menesteres menos infantiles.

La historia de los ataques narcisísticos de los divos, como se verá, no es patrimonio exclusivo de los tenores españoles. El virus también ataca a pianistas como Gulda quien o fue capaz de soportar que su tema autodedicado mereciese del responsable de la sección cultural del diario Kurier, una critica demoledora bajo el título "Mozart y un pedo". Gulda afirmó su convencimiento de la persecución de Edler, "quien si siempre me elogia como pianista es para poder atacar mejor mi labor como compositor". Y sacó a relucir que hace unos años había despedazado su concierto para violoncello, aunque no con palabras tan escatológicas como esta vez.

catológicas como esta vez.

El hombre del Kurier calificó la actitud del músico de "ridicula" y trasmutando todo al campo del honor profesional se negó a retirar la palabra utilizada argumentando que "es correcta y perfectamente descriptiva". Como si esto no alcanzara, re-

cordó al amable público lector que "el propio Gulda emplea palabras aún más duras".

"En una ciudad en la que mi música se califica de 'pedo' no se me ha perdido nada'", retrucó despechado el pianista y la emprendió contra los críticos en general "unos ignorantes que no entienden mi especial relación cón Miles Davis, Michael Jackson, Charlie Parker" y otros grandes del pop y el jazz, vivos o muertos. Como nadie se prendió a sostener posición tan arbitraria, Gulda, quien no entiende por qué las autoridades de la ciudad no presionan al diario para que se desprenda rápidamente de su archienemigo, devolvió todas las condecoraciones recibidas a lo largo de su vida profesional.



# En Expo-Sevilla todavía no descubrieron el agua

En el cuarto incendio en tres meses sucumbió el Pabellón de los Descubrimientos de la Expo-92. Lágrimas porque no podrán reconstruir a tiempo.

Jacinto Pellón, el comisario general de la Expo-Sevilla '92, no gana para sustos. A la vuelta de campana que dio la réplica de la nave de Sebastián Elcano en su botadura se sumaron tres incendios en dos meses. Y ayer, también por fuego, la destrucción total del Pabellón de los Descubrimientos, la niña de los ojos de una exposición cuyo lema es, precisamente, La Era de los Descubrimientos.

El siniestro comenzó a las 14, hora local sevillana, aparentemente por un desperfecto eléctrico, y luego de tres horas de trabajo de todas las dotaciones de bomberos con que cuenta la capital andaluza, el fuego logró ser dominado. El resultado final fue el temor de muchos a que se haya tratado de uno de los tan temidos atentados de la ETA, la negación de esta posibilidad por parte de las autoridades, los 12.000 metros cuadrados del pabellón totalmente destruidos y la confirmación oficial de que el espacio no podrá ser reconstruido a tiempo para la inauguración de la feria, el lunes 20 de abril.

Situado al sur de la isla de la Car-

Situado al sur de la isla de la Cartuja, el espacio proyectado por el arquitecto Javier Feducci dividia sus 12.000 metros cuadrados de venticinco metros de altura. En ellos se albergarian los tres grandes objetos que expresan el avance tecnológico de la humanidad en los últimos cinco siglos: una esfera armilar copernicana, la máquina de vapor diseñada por el inglés Henry Watt y una torre babeliana de las comunicaciones. Como dato curioso de la España contemporánea, la esfera armilar, o reproducción de la esfera armilar, o reproducción de la esfera celeste según Copérnico que corrigió Newton, fue pagada por la Unión General de Trabajadores (UGT), una de las tres centrales obreras ibéricas, asociada con su empresa de bienes raíces cautva, la PSV, o Promotora Social de Vivienda. Quien más debe sufrir es el arquitecto José Fernández Ordoñez, padre de la criatura que costó seis millones de dólares.

El ingeniero de caminos de Santander, Jacinto Pellón, sobrelleva un chiste propio: según los andaluces, ha fundado una nueva unidad de moneda, el "pellón", equivalente al millón de pesetas, cotización mínima de quien se precie en la Expo. A la bochornosa vuelta de campana del barco se sumaron, en estos tiempos de afanarse para llegar, los incendios del puente del Alamillo (construido totalmente en hierro y hormigón, por lo que muchos se preguntan cómo consiguieron arder) del 21 de noviembre, en el Pabellón del Reino de Aragón, el 4 de diciembre y el 14 de febrero en el Pabellón del Futuro. Además, las otras chanzas locales ya hablan de que el "edificio inteligente" —las oficinas generales donde está instalda la megacomputadora central que controlará el funcionamiento total de los seis meses venideros—le salió "un poco tonto".

le salió "un poco tonto".

El comisario general aclaró que habria que esperar "hasta que las llamas estuvieran totalmente extinguidas para hacer un análisis de las causas del siniestro". El ministro de Relaciones con el Parlamento, Virgilio Zapatero, se solidarizó y viajó de Madrid a Sevilla en la tarde de ayer, mientras alcanzaba a sollozar ante la prensa: "Era un pabellón que habiamos cuidado a fondo y teniamos ilusión en él". Cuestión que nadie podrá conocer de qué iba el Sistema Omnimax de cine, la pantalla semiesférica que abarcaba la cúpula de 24 metros de diametro del Pabellón.



## Hamlet se fue a la guerra

De la temporada '91, signada por tres films y casi una docena de estrenos teatrales, sin duda el más importante fue Hamlet - La Guerra de los Teatros, dirigida por Ricardo Bartis. Desde mañana este elenco retoma sus funciones en la Sala Cunill Cabanellas del TMGSM, dediçada a la experimentación escénica. Alejandro Urdapilleta, la revelación actoral del año en su rol múltiple de Polonio y el actor, y Yito Audivert como el príncipe de Dinamarca se sacan chispas sobre la inteligente banda sonora de Carlos Villavicencia grabada por las cuerdas de la Camerata Bariloche. Soledad Villamil, Toti Cirigliano, Osvaldo Santoro y Alicia Palmes completan el staff actoral de esta versión en la que se reflexiona sobre el lugar de la actuación en el verosímil del poder.

#### EL COLON VUELVE A EDITAR DISCOS

# Remedio contra grabaciones piratas

(Por F.M.) Acaba de salir a la venta la primera edición discográfica realizada por el Teatro Colón en toda su historia. Se trata de una caja de tres discos compactos con la versión en vivo de Norma, de Bellini, tomada de la función del 2 de julio de 1969. El elenco es impecable: Joan Sutherland (Norma), Charles Craig (Pollione), Fiorenza Cossoto (Adalgisa), Ivo Vinco (Oroveso), Horacio Mastrango (Flavio), Tatiana Zlatar (Clotilde) y dirección de Richard Bonynge. La edición, no menos impecable, estuvo a cargo de Julio Epstein —un veterano del medio discográfico— al frente de un equipo completado por Daniel Girón, Rubén Wisner, Salvador Barresi y Ernesto Varela. La conversión a digital fue realizada por una máquina DAT que forma parte del equipamiento del Teatro desde octubre de 1991; el prensado se hizo en Nueva York, donde quedaron 300 de

las mil cajas editadas para la comercialización (según informan los productores, de esas 300 cajas ya se habrian vendido unas 200).

Es sin duda uno de los proyectos más interesantes, también más modernizadores, que ha desarrollado el Colón en estos últimos tiempos. "Sergio Renán consideró que había que valorizar lo más importante del Teatro que, más que el edificio, son su archivo y su historia —explica Epstein—. Pero el archivo es una caja de sorpresas, ya que en el Teatro nunca se grabó pensando en una edición, sino con equipos de aficionados y con resultados muy diversos." ¿Por qué esto no se había hecho antes? "Se equivoca —corrige Epstein—. Si se había hecho; lo que ocurre es que muchas personas lo hicieron por su cuenta. Hay muchas grabaciones del Colón circulando por el mundo entero en forma pirata; una

de las más famosas es la *Favorita* que hizo Kraus en el '68 y que editó un sello italiano llamado Melodran.''

Epstein se resiste a anunciar próximos títulos antes de que Norma se asiente un poco más en el mercado, aunque el bicentenario hace inevitable alguna ópera de Rossini y ya está lista la matriz para un compacto de la Orquesta Estable haciendo música de Piazzolla, que deberá editarse antes de la gira por España, en mayo de este año. Epstein estima que el Colón puede realizar entre 4 y 5 ediciones durante este año. "La idea es poder lograr que cada edición financie las siguientes; es casi seguro que Norma podrá financiar los dos próximos títulos." A partir de ahora, el Teatro grabará todo directamente en DAT y con micrófonos adecuadamente distribuidos en la orquesta. Según Epstein, las ediciones podrán significar un importante ingreso extra para el Teatro.







## Una Maga por semana

La revista La Maga informa que reaparecerá a partir del 11 de marzo próximo, aunque ya en carácter semanal y con mayor cantidad de secciones. En principio avisa a la comunidad cultural toda para que sepa que vuelve a poner a disposición su sección de clasificados de actividades docentes y artisticas en forma gratuita para quienes no excedan las 20 palabras.

# DANZA

Clases - Shows -Espectáculos Tel. 611-5263

#### "FURIA EN HARLEM"

# Otra de negros

Verano de cine negro. Mañana se estrena "Furia en Harlem", un policial basado en una novela de Chester Himes.

(Por María Núñez) Aunque él habia nacido en Missouri (1909), pocos pudieron compenetrarse tanto como Chester Himes de la particular mezcla de vitalidad y miseria del Harlem de Nueva York. Barrio al que pudo describir como "de los sueños oscuros, que ruge en el pesadillesco túnel del subte que viene del Bronx, y que sigue a Downtown. El Harlem de chocolate, de caramelo, de rhum, de vinagre, de limón, de odio y de sexo". Alli transcurren las once novelas que escribió hasta su muerte en 1984, y allí —como corresponde—tiene lugar la acción de Furia en Harlem, la pelicula basada en una de ellas, que rescata la "negritud" de su estilo. Una cualidad del escrito rnegro, que le permitió cambiar las reglas del juego del policial escrito por blancos; basada en su captación de lo más absurdo y caricaturesco del mundo del hampa.

pa.
Textos de Chester B. Himes fueron filmados ya en otras dos oportunidades anteriores (Cotton comes to Harlem, 1970, y Come Back Charleston blues, 1972), pero fue en este caso en el que la producción anglonor "encontrar el equivalente visual de la prosa de Himes", pensando en que "habria sido muy deshonesto filmarlo con un director blanco". Así fue que de acuerdo con el protagonista y coproductor Forest Whitaker (Bird, Pelotón, Buenos Días Vietnam), coincidieron en llamar a Bill Duke, aunque nunca antes hubiera filmado un largometraje de estas características. Va acertaron

racterísticas. Y acertaron.

Duke (47) es un curioso personaje de dos metros de altura, conoci-

do como actor de films como American Gigoló, Depredador, Comando o Dos pájaros a tiro; experimentado director de series ("Falcon Crest", "División Miami"), teatro y documentales para televisión, que ahora prepara otra película sobre la vida de Otis Redding: Try a little tenderness. Menos "estelar" que el consagrado Spike Lee, Bill Duke fue elegido entre el semillero de directores de su raza que ahora protagonizan un boom en Estados Unidos, (John Singleton, Reginald Lee, Mario Van Peebles) porque "la mayoria de ellos son autores cuyo trabajo se basa en sus experiencias personales". Y la producción necesitaba a alguina que fuera "mayor y con la sejuridad suficiente como para realizar una película de distribución más amplia, pero que al mismo tiempo pusiera pasión en su trabajo, sin concesiones a lo Eddie Murphy".

Preocupado por realidades sociales a partir de su cine documental, Duke dirigió sin embargo con toda soltura a varias estrellas negras: Danny Glover (Arma mortal, El color piriprura), Gregory Hines (Cotton Club, Sol de medianoche), Zakes Mokae (Grito de libertad), Forest Whitaker, Badja Djola y la hasta ahora escandalosa ex de Mike Tyson: Robin Givens. Menos contestatario en este caso que otros directores de su misma raza, se detuvo en una exótica galeria de personajes, dentro de una farsa que recurrió tanto a la novela negra como al vaudeville. Y se mantuvo fiel (a su manera), a una de las obras mayores de Chester Himes, publicada en Francia como La reine des pommes y en Estados Unidos con The Five Cornered Square o For



Robin Givens: la ex de Tyson convence de varias maneras.

the love of Imabelle y luego retitulada Furia en Harlem (A rage in Harlem).

Furia en Harlem fue la primera novela del ciclo protagonizado por dos policias de ética dudosa: "Grave Digger" (sepulturero) Jones y "Coffin" (ataúd) Ed Johnson, suerte de protagonistas-testigos en la novelistica de Chester Himes. Un género que pudo desarrollar en Francia a partir de 1957, luego de ser despreciado por el ambiente literario norteamericano) y reconocido alli por Marcel Duhamel, el padre de la legendaria Serie Negra. Condenado a 20 años de prisión por robo a mano armada, después de haber estudiado en la universidad de Ohio, Himes solo cumplió una parte de su condena y comenzó a escribir en la cárcel. Sus textos, abundantes en violencia y en humor feroz, fueron comparados a menudo con los de James Baldwin,

pero él siempre se resistió a ser considerado "el mejor de los escritores negros". "El no queria ser parte de un microcosmos, cuando sabía que existia un macrocosmos, y el resultado fue un hombre torturado que abandonó su país", consideró Bill Duke, después de dirigir Furia en Harlem. En su autobiografía A life of absurdity, el escritor explicó de qué se trataba esa furia: "La que siente un negro cuando necesita aclararse la piel, alisarse el cabello y perder su autorrespeto. Una violencia superior a cualquier maltrato fisico, porque devasta el alma".

#### Estrellas para todos

En ceremonia realizada en el estadio Super Domo de Mar del Plata fueron entregados los premios Estrellas de Mar, que anualmente otorga la municipalidad de General Pueyrredón. A continuación la lista de algunos agraciados: Comedia Musical, Están tocando nuestra canción; Espectáculo de Humor, Slastic, Espectáculo Infantil, compartido por Corazones de Hojalata v el grupo Catarsis por Todo de a dos y Locas historias; Mejor Producción, Aníbal Pachano y Ana Sans del grupo Botton Tap por su obra Too Much; Mejor Dirección, Carlos Gandolfo por Los novenía son nuestros; Mejor Espectáculo de Danza, Baila España, con Angel Pericet y su ballet; Mejor Escenografia, Aníbal Pachano y Gabriel Co-Annual Pachano y Goulet Co-cutiu por Too Much; Espectá-culo Marplatense; 300 Millones; Mejor Actriz Marplatense, Ni-cou Gioia por 300 millones; Mejor Actor Marplatense, José Ca-sa Grau por 300 Millones; Mejor Actriz Protagónica, Merce-des Morán por Locos de contentos; Mejor Actor Protagóni-co, Miguel Angel Solá por Los Mosqueteros; Mejor Espectácu-lo de Comedia, Los Mosqueteros; Mejor Espectáculo Dramá-tico, Los noventa son nuestros; Espectáculo Unipersonal, Silencio con Luciano Brindisi; Music Hall; Caviar lo Mejor; Me-jor Show Musical, Nosotros; con Guillermo Guido y Oscar Krei-mer; Música Clásica, Quinteto Municipal de vientos; Rubro Folklore, Espectáculo de Jaime Torres. Seis fueron las menciones que dispuso adjudicar el ju-rado; entre ellos a La Camerata Bariloche y Banda Elástica,

## INSTITUTO TERCIARIO ERNST HAECKEL RADIOLOGIA

Técnico Superior en Radiología (Título Oficial de validez Nacional) T.R. Erik D'Ovidio. TEL. (021) 21-5346

CUPO LIMITADO - INFORMES E INSCRIPCION: CALLE 54 Nº 545 E/ 5 Y 6; LA PLATA

#### SE VIENEN LOS OSCAR

# **Noche de nominaciones**

La Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas estadounidense dará a conocer hoy las candidaturas para la 64° edición de los Oscar de Hollywood, que se entregarán el 30 de marzo en Los Angeles. La actriz estadounidense Kathleen Turner será la encargada de anunciar la selección junto al presidente de la Academia, el actor Karl Malden, en un acto que comenzará a las 5.30 hora local de Los Angeles (13.30 GMT). Si bien la máxima recompensa es obtener el Oscar, el hecho de estar entre los —generalmente—cinco seleccionados en cada categoria constituye ya una rotunda victoria para los "elegidos".

Bugsy, pelicula de Barry Levinson, en la que Warren Beatty interpreta al célebre Bugsy Siegel, fundador de una meca del juego llamada Las Vegas, encabeza la lista de favoritos. En ella figuran también JFK, de Oliver Stone; The Silence of the Lambs (El silencio de los corderos), de Jonathan Demme; Thelma and Louise, de Ridley Scott; The Prince of Tides, de Barbra Streisand, y Grand Canyon, de Lawrence Kasdan.

Algunos críticos consideran que Oliver Stone estará entre los cinco nombres seleccionados para el Oscar al mejor director cinematográfico, pero la polémica suscitada por el contenido de su película considera poco probable que JFK llegue hasta el Oscar a la mejor película. La lista de favoritos a la mejor di-

La lista de travolttos a la nejot dirección es larga; figuran, además de Stone, Ridley Scott (Thelma and Louise); Jonathan Demme (El silencio de los corderos); Lawrence Kasdan (Grand Canyon); Spike Lee (Jungle Fever); Barbra Streisand (The Prince of Tides); Terry Gillian (The Fisher King), sin olvidar a Martin Scorsese (Cape Fear) y Steven Spielberg (Hook). Jodie Foster podría ser seleccionada en dos categorías: la de mejor actriz, por su interpretación de una agente del FBI en El silencio de los corderos, y la de la mejor dirección, por su pelicula Little Man Tate.

Entre los nombres de actrices favoritas están también Susan Sarandon y Geena Davis (Thelma and Louise), Anjelica Huston (The Addams Family), Annette Bening (Bugsy y también Regarding Henry), Bette Midler (For the Boys), Laura Dern (Rambling Rose) y Jessica Tandy junto con Kathy Bates (Fried Green Tomatoes). En la categoria de la interpretación masculina, Anthony Hopkins y su interpretación del psicópata asesino de El silencio de los corderos se han situado entre los favoritos. Le siguen en esta sección Robert De Niro (Cape Fear), Raúl Juliá (The Addams Family), Warren Beatty (Bugsy), Kevin Kline (Grand Canyon), Harrison Ford (Regarding Henry) y Nick Nolte (The Prince of Tides).

jeras, Tacones lejanos, de Pedro Almodóvar, podría hallarse entre las seleccionadas.







CASI UNA MUJER -P/M/16-De Claude Miller. Con Charlotte Gainsbourg. Guión: Francois Truf

faut. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasu.: 1.-

COLMILLO BLANCO -APTA-De Jack London. Con Klaus Maria Brandauer y Ethan Hawke. Dir.: Randal Kleiser. Hablada en caste-

7 22.40. Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Såb. trasn.: 1.20.

COMO SER MUJER Y NO MO-RIR EN EL INTENTO -P/M/13-Con Carmen Maura y Antonio Re-sines. Dir.: Ana Belen. Altas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Säb. trasn.: 1-DORLE IMPACTO -P/M/13

Con Jean Claude van Damme. Con Jean Lamine, Geoffrey Lewis y Alan Scarpe. Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

EIJANAIKA (GRITO DE LIBER-TAD) -P/M/18-Una obra maestra de Shohei Ima-

mura.
Loren 2. Av. Corrientes 1428.
40-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.30.
Sáb. trasn.: 1.10: Get Back (Paul McCartney).

IMPERIO DEL CRIMEN

EL REY DE NUEVA YORK Con Christopher Walken.

Con Christopher Walken. Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.05. Såb. trasn.: 1-Paramount. Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Såb. trasn.: 1.30.-

EL ULTIMO BOY SCOUT
-P/M/13Ocean. Lavalle 739, 322-1515. A las
13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10.
Såb. trasn.: 1.30.-

Sab. trasn.: 1.30.-Santa Fe I. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

ENCUENTRO CON VENUS

-P/M/16-Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.-EXTERMINEITORS 4 -APTA-

Con Guillermo Francella y Randolph McClain, Iguazú, Lavalle 940. 393-9931. A las 13.40, 15.35, 17.25, 19.15, 21.10

FRANKIE & JOHNNY -P/M/13

Con Al Pacino y Michelle Pfeiffer Alfn. Lavalle 842. 322-1114. A las 13.30, 15.40, 18, 20.35 y 23. Sáb.

Tash: 1.30. Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.
812-8980. A las 13.20, 15.45, 18.10,
20.35 y 23. Sab. trash.; 1.30. GUERRA DE CEMENTO

Trocadero I. Lavalle 820, 322-1455, A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

HAMLET -APTA-De Franco Zeffirelli. Con Mel Gib-son y Glenn Close. Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300, A las 13, 15. 30, 18, 20. 30 y 22, 50. Såb, trasn.: 1.15: The Doors,-

JFK -P/M/13-

JFK -P/M/13-Dir.: Oliver Stone. Con Kevin Cost-ner, Kevin Bacon y Tommy Lee Jo-

Composición láser

oducción Gráfica Integral

Fran variedad tipográfica

Grand Splendid, Av. Santa Fe 1860, 812-0808. A las 14,15, 18 y 21,50. Såb. trasn.: 1,20. Libertador. Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 14,30, 18,10 y 22.

Sáb. trasn.: 1.30. -Monumental 1. Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 18 y 21.45.

LA BLANCA PALOMA -P/M/13-Con Francisco Rabal, Antonio Ban-deras y Emma Suárez. Dir.: J. Mi-

non. Loire: Av. Corrientes 1524, 49-1900. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.50 y 23.-

LA CENICIENTA -APTA-

en castellano. **Los Angeles I.** Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.20, 14.50, 16.30, 18.10, 19.40 y 21.10.-

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2

-APTA-Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.; 1.10.-LAS BALLENAS DE AGOSTO

APTA-Atlas Recoleta, Guido 1952. 803-3313. A las 17, 19, 21 y 23.-Broadway. Av. Corrientes 1155. 35-2345: A las 15, 17, 19, 21 y 23.

Sáb. trasn.: 1.10.-Patio Bullrich 1. Posadas 1245. 325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y

LOCOS DEL AIRE APTA

Con Charlie Sheen y Cary Elwes. Dir.: Jim Abrahams. Biarritz. Suipacha 482. 322-0356. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sab. trasn.: 1.15.-

LOS DUEÑOS DE LA CALLE

-P/M/18-Ideal 4. Suipacha 378, 326-3300. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.45.-LOS LOCOS ADDAMS -P/M/13-Cinema Uno. Suipacha 460. 322-1112. A las 15.40, 18.15, 20.40

V 23.-LUJURIA -P/M/18 c/Res.-Arizona, Lavalle 727, 322-6967. Cont. 15.05, 18.20 y-21.35.-

LUNA DE CRISTAL -APTA

LUNA DE CRISTAL -APTA-Con Xuxa y Sergio Malandro. Ha-blada en castellano. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23, 53b. trasn.: 1,15. Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 15, 16.45, 18.50, 20.55 y 23, 53b. trasn.: 0,50. Gaumont. Rivadavia 1635, 40-3090. A las 15, 17, 19, 21 y 23.

MASACRE EN EL BARRIO JA-

PONES -P/M/13-Electric, Lavalle 836. 322-1846. Cont. 13.30; 17.20 y 21.20. Sáb.

PAPRIKA -P/M/18 c/Res.-Arizona. Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13.20, 16.35, 19.50 y 23.05. Sáb. trasn. 1.15.-

PESADILLA 6 (LA MUERTE DE FREDDY) -P/M/13-Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A las 13, 15, 17, 19.05, 21.10 y 23.15. Sab. traen - 1.20

PESCADOR DE ILUSIONES

-P/M/13-Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.

Losuar. Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40.-

PROSTITUTA - P/M/18-Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

QUE PERRA VIDA -APTA-Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, 17.40, 20.10

ROBIN HOOD (EL PRINCIPE DE LOS LADRONES) - P/M/13-Electric. Lavalle 836. 322-1846, Cont. 14.50, 18.50 y 23. Sáb. trasn.

SIESTA DE LOS AMANTES

SIESTA DE LOS AMBERS DE SIESTA DE LOS AMBERS DE Zalman King. Con Jodie Foster, Ellen Barkin y Martin Sheen. America. Califor 1057. 41-3818. A las 16, 18.45, 21 y 23-15. Normandie. Lavalle 861, 322-1000. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sab. trasn.: 1.20.

A GALERA

Av. Corrientes 2063 1º Of. 23 - Tel.: 953-3829

TERMINATOR 2 -P/M/16-Con Arnold Schwarzenegger.

Monumental 2. Lavalle 780.
393-8865. A las 15, 17.30, 20 y
22.45. Sab. trasn.: 1.30.

✔ Armados Técnicos y Publicitarios

✓ Scaneado de imágenes

THELMA & LOUISE -P/M/16-

Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. Patio Bullrich 2. Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17.30, 20 y

TIEMPO DE MILAGROS

TODO POR AMOR -P/M/13-Premier 1. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y

22.50.- **Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

UN BESO ANTES DE MORIR

-P/M/16-Select Lavalle. Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13.15, 17.10 y 21.05 (Sáb. 16.05, 20 y 23.55). UNA MUJER INDECENTE

DAD -APTA-Con Harrison Ford. Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10. Sab. trasn.: 1,30.

#### CICLOS DE CINE

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont. 10.55, 14.35, 18.25 y 22.15: La Mosca II -P/M/13-12.40, 16.35 y 20.15: Conan, el

Bausen.-Lara, Av. de Mayo 1225. 38-6966. Cont.: 12, 15.30, 19 y 22.30: Mujer Justiciera -P/M/13- 13.40, 17.10 y 20.40: Otras 48 Horas.-

Lugones, Corrientes 1530, 46-8611, Retrospectiva Oliver Stone: A las 17.30, 20 y 22.30: Wall Street -P/M/13- Dir.: Oliver Stone. Com Michael Douglas, Daryl Hannah y Charlie Sheen. Pl.: § 2. Refrig.-

#### CINES DE BARRIO

BELGRANO

ATLAS BELGRANO . Av. Ca-bildo 2165 . 781-7200 A las 15, 17. 19, 21 y 23: Las ballenas de agosto -5/R-14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40: Variedades. Sáb. trasn.: 1.-

22.40. Vaneaacs. 3ao. trasn. 1.5 BELGRANO 1. Obligado y Mendoza. 781.8183 A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.35 y 23: Frankie y Johnny -P/M/13 c/Res.- 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Variedades. Vier. y Såb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.-

Sab. trasn. : 1.30. Mier. 30% desc. - 1.30. Mier. 30% desc. - 781-8183 A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15: El último boy scout. - P/M/13-16.10, 18.25, 20.40 y 22.55: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Mier. 50% desc. -

BELGRANO 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. Com. 14.15, 18 y 21.45: JFK-P/M/13-17.55 y 21.40: Variedades. Vier. y Sáb. trasn. : 1.30. Miér. 50% desc.

L30. Wher. 50% usac:

CABILDO . Av. Cabildo 2347 .

784-3852. A las 14.40, 17.20, 20 y
22.40: Pescador de ilusiones
.P/M/13- 14.30, 17.10, 19.50 y
22.30: Variedades. Sab.trasn. 1.30: Variedades.
1.30. Miér, descuer

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo 18.50, 20.50 y 22.50: Luna de cristal -S/R-14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: Varied.

y 22.30: Varied.GENERAL PAZ 2 . Av. Cabildo 2702 . 781-1412 A las 15.15, 17, 19.10, 21.15 y 23.20: Pesadilla 6 (La Muerte de Freddy) - P/M/13-18.50, 20.55 y 23: Variedades. Sab. trasn.

GENERAL PAZ 3 . Av. Cabildo 2702 · 781-1412 A las 15.40, 18, 20.25 y 22.50: Casi una mujer -P/M/16- 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30: Variedades. Sáb. trasn.:

LIDO. Av. Cabildo 3241 701-2996. Cont.: 14.30, 18.30 y 22.30: Robin Hood (et principe de los ladrones) -S/R- 16.55 y 20.50: El joven Einstein. Mier. descanso.-

MIGNON. Juramento 2433. 784-3899 A las 14.30, 18.15 y 22: JFK - P/M/13 - 17.55 y 21.40: Va-riedades. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30, Mier. 50% desc.-



COLON. 35-SII4. INAUGURA-CION DE LA TEMPORADA DE VERANO 1992. Viernes 21 y Sá-bado 22 a las 21 en la MARQUE-SINA DEL TEATRO COLON (Li-bertad 621). Espect. Coreog. a cargo del BALLET ESTABLE DEL TEATRO COLON. Progs.: "La Noche Walpurgis", de Gounod-Lastra; "Interplay", de Gounod-Lastra; "Interplay", de Gounod-Lastra; "Interplay", de Ravel-Zartmann. Dir: Antonio Truyol. Musica grabada en cinta magnetofónica. Sábado 22 a las 21 en el ESCENARIO DEL 14871. Could-Lamonnos; "Bolero", de Ravel-Zartmann. Dír.: Antonio Truyol. Música grabada en cinta magnetofónica. Sábado 22 a las 21 en el ESCENARIO DEL LAGO en el ESCENARIO DEL LAGO
(Rosedal de Palermo). Concierto a cargo de la ORQUESTA FILAR-MONICA DE BS. AS. DIr.: CAR-MONICA DE BS. AS. DIr.: CAR-SOS CALLEJA. Prog.: Obert. de "Semiramide", de G. Rossim; Rap-sodia en Blue, de G. Gershwin p/piano y orq: Sols.: HORACIO AZCARATE: Obert. de "Tann-hauser", de R. Wagner, "Blero", de M. Ravel. Entrada libre y gra-tuita. Sábado (22 alas 2) en el PARde M. Ravel. Entrada libre y gra-tuia. Sábado 22 alsa 21 en el PAR-QUE DEL CENTENARIO. Opera: "EL BARBERO DE SEVILLA", de G. Rossini. Con E. Ayas, A. Ce-cotti, G. Gibert, R. Yost, O. Grassi. Dir. de Orq.: A. M. Russo. Coro Est. y Orq. Est. del T. Colon. En-trada libre y gratuita.

MUNICIPAL GRAL, SAN MAR-MUNICIPAL GRAL. SAN MAR-TIN. Corrientes 1539. 46-8611. Sala Martin Coronado: Mar. y Miér. a las 21: "CUBALLET 92" Officerá funciones del Pas de Deux. Inte-grantes del Ballet Nacional de Cuba y balialnnes del curso. Pl. 51 0. Pull. 8 a. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: "TANGO X 2" (Homenaje a Gardel). Con Miguel Angel Zotto, Milena Plebs, Gullermina y Os-valdo. Canto: Anabel Correa. Dir. Mus: Daniel Binelli. Vest: Renata Schussheim. Corcog. y Dir.; M. A. Zotto y M. Plebs. Pl. \$ 10. Pull. 5 8.

\$ 8.-Sala Casacuberta (Reposición) Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: "CON OLOR A AGUA FLOR-"CON OLOR A AGUA FLOR.

"DA". Autora y Dir.; Maria Elena
Sardi. Con Perla Santalla. Pl. S 10.
Sala Cunil Cabanellas (Reposición)
Juev a Sab. a las 22. Dgo. a las 21:
"HAMLET, LA CUERRA DE
LOS TEATROS", de William Shakespeare. Versión de Ricardo Bartis. Con Pompeyo Audivert, Osvaldo Santoro, Alejandro Urdapilleta y gran elenco. Dir.; Ricardo
Bartis, Pl. S 10. Loc. en via. c/3
días de antic.

dais de antic.

COMPLEJO ENRIQUE S. DISCEPOLO. MUSEO ISAAC FERNANDEZ BLANCO. Suipacha
1422. Mar. y Micr. a las 22. Sáb
y Dgo. a las 21: Complejo E. S. Discepolo pla. "España Canta", homenaje a la opera, zarzuela y la poesia con solistas del Tearro Colón.

Co.; 55. Jucy. a Dgo. a las 22: "La
Casa de Bernarda Alha", de F. Gagar,
darta González, Susana Ortiz y
gran elenco. Dir:: Jorge Alvarez.
Loc. \$5.

NACIONAL CERVANTES. Liberad 81.5. 476-6214. Micr. a Sub. a las 21.30: Rodolfo Ranni, Hector Bidonde y Lucrecia Capello y Alejandra Colunga en: Et. BIZCO, de Marta Degracia. Dir. Gral: Rubens W. Correa. Loc. num. en vta. dde. 5 10 c/5 d. de antic. Refrig. -Sala Argentina: "Maris Boniáz" de Jorge D'Elia. Con Andrea Juliá, Juan C. Ricci y Silvina Sabater. Dir.: Susana Nova. Vier. a Dgos. a las 22. Loc.: \$ 9; Refrig.NDAMIO: 308. Possaya, 660.

a las 22. Loc.: \$9, Retrig.ANDAMIO '90. Paraná 660.
46-1484. Martes a Viernes a las
21.30. Sábado a
las 22:
ALFREDO ALCON

(Premio Maria Guerrero '91) en "FINAL DE PARTIDA", de Samuel Beckett. Con Márgara Alonso, Osvaldo Bonet y Horacio Roca. Dir.: Alfredo Alcón. Desc. a Estud. y Jubil. Refrigeración. AP-SARAS. Moreno 3322.
89-7093. Vier. y Sáb. a las 22:
Grupo Sudamerica Teatro pta.:
"Sueños de Sueños", de Roberto
Fontanarrosa. Con Claudio Depirro
y Fernando Laporta. Dir. Graciela
Serra. Desc. a est, y jub.

ASTRAL. Corrientes 1639. 46-5707/9964. Miér. y Juev. a las

21.30. Vier, a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (Jub. 50% desc.) a las 20.30: Soledad Silveyra, Arnaldo André y Daniel Fanego en:

RESOS PELICROSOS De Len Richmond. Una comedia peligrosamente divertida. Con A. Majluf, S. Balassi y A. Olivier. Dir.: Roberto Villanueva.

ASTROS, Corrientes 746.
325-5541, Enrique Estevanez presenta a Guillermo Francella, Ana Maria Picchio y Javier Portales en: PUAMAS

PLIAMAS

De Marc Camoletti. Con Ana Maria Cores y Judith Cabban. Dir. y
Pta. en escena: Carlos Moreno.
Miér. a Vier. a las 22. Sáb. a las
21.30 y 33.30. Dgo. a las 21.30. Sala
refrigerada. Loc. en vta. Pl. \$ 18. ATENEO, Paraguay 918, 311-2888.

LA LECCION DE ANATOMIA De Carlos Mathus. Estrictamente prohibida para menores de 18 años. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. y Sáb. a las 22 0.30: El espectáculo más polémi 0.30: El espectacuio mas poiembo del verano: "Fragmentos de una Herótica" (1ª Feria del Erotismo en la Cultura). Teatro, Música, Danza, Poesia, Video, etc. Dir. Gral.: Javier Margulis. Capacidad limitada. Loc. en vta. c/5 d. de ant.-BLANCA PODESTA, Corrientes 1283/5, 35-2592, Miér, y Juev. a las 21,30, Vier, a las 22, Sáb. a las 21,30 y 23,30, Dgo. a las 21; RICARDO DARIN, FERNANDO SIRO y AR-

NECESITO UN TENUR De Ken Ludwig. Con Patricia Eche goyen, Mônica Guido, Ana Maria Acosta y la part. esp. de Catalina Speroni y José Luis Mazza. Dir.: Ricardo Darin. Refrigeración.

BULULU. Av. Rivadavia 1350. 38-1656. Vier. a las 21.30: Desár-mese de risa con "Comedia para Armar", de C. Alanis. A las 23.15: "Por la Cintura Cómica del Sur", Por la Cintura Comica del Sur, humor estelar por H. Rieznik (el ex-traterrestre). Vier. a las 0.30. Sáb. a las 22: "Menú del Díja", un plato de carcajadas servido por Los Pin-chiruli. Vier. a la 1.30. Sáb. a las 2.30: "El Salvabache", siganlo que A. Sverdlik los va a tapar de risa. CATULO CASTILLO, Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735. Carlos Carella

#### LOS PROJIMOS

De Carlos Gorostiza, Con; A. An-telo, F. Bloise y A. Dolinsky. Dir.: Carlos Carella. Mar. a Dgo. a las 21.30. Sáb. a las 22. Pl. \$ 5.-

COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958, 581-6094. Vier. y Sáb. a las 21;30. Dgo. a las 20; "Zarzuela en el Colonial", las es-"Zarzucia en el Colonial", las es-tampas más graciosas y emotivas. Solistas, Coro y Danza, Dir, Mus.: Fernando Galvé, Pl.: \$ 10. Jub.: \$ 7. Sáb. a las 23: Compañia Lírica de la Comedia Opera.-

de la Comedia Opera.

DE I.A CAMPANA, Diag, Norte
943. 326-3606. Juev. (con debate),
Vier. (popular) y Sâb. a las 20.30;
ANGELIFO (Un Cabaret Socialista). De Roberto Cossa. Diri: Luis
22.30. Dgo. a las 21: SALTO AL
CELLO, de Mauricio Kartun. Con
Jose Maria López, Adriana Diezprio y elenco. Diri: Villanueva
Cosse. Desc. a estud. y jubil. Sala
climatizada.

DEL GLOBO. Marcelo T. de Al-vear 1155. 393-8351. Aire acondi-cionado. Espectáculos Gallo y Pepe Parada presentan España en Bue-nos Aires. JORGE LUIS y CON-CHITA ESPAÑA y su conjunto de primeros bailarines en:

ESPANOLISIMA 92 Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 19.30. Pl. \$ 15. Jub. \$ 10.-

DEL PATIO. Chacabuco 917. 23-6181. Vier. v Sab a local to DEL PATIO. Chacabuse 917.
23-6181. Vier. y Sab. a las 21.15.
Dgos. a las 22.30: "Humor a lo
Chéjov". Dir.: R. Stefanack y R.
Aldemar. Vier. y Sab. a las 22.30.
Dgos. a las 21.15: "Memorias de
un Viejo Patio", candombe, tango,
poesía y sainete. Ide ay dir.: R. Aldemar. Desc. a jub. y est.

DEL PLATIO. Comits. 230.

DEL PLATA. Cerrito 228. 682-5745. 35-2587. Viet. y Sáb. a 682-5745, 35-287. Vier, y Sáb, a las 22: Wagner Mauroe en: "Amasiasi el Pollo". Adapt. de EL FAUSTO CRIOLLO, de E. del FAUSTO CRIOLLO, de E. del Campo. Con R. Perez Borau y P. Galotta. Dir.: W. Mautone. Loc. 57, Jub. 53, Sáb. a las 18, Dgo, a las 20: "Zarzuela en el Teatro del Plata", de Maria Elena y elenco. Sáb. a las 20: "Entre el Ciedo. Sáb. a las 20: "Entre el Ciedo. Inféreno y la Tierra": pieza surrealista con idea y dir. de Louis Ferrada.

DEL SUR. Venezuela 1286. 383-5702. Vier. y Sáb. a las 22: Vuelve en su 6° año: TANGO

VARSOVIANO de Alberto Félix Alberto. Con M. Riveros, M. A. Fi-gueroa, J. Diez y O. Peluffo.

EL VITRAL. Rodriguez Peña 344. 40-0948, Sala 1: Vier. y Sáb. a las 22.30: "Beckett Oral y Público".

44-0948, Safa I. Yier, y Sab. a las 22.30; "Beckett Oral y Público".
3 obras breves de Samuel Beckett. Dir. Gral: Roman Ghlotti.
Safa 2: Vier, y Sab. a las 22: "El Bipedo Implume", de y con Carlo Vecchio. Dir.: Ana M. Sterkim. Sab. a las 23: 30; "Cornisas"; con M. Feraro, O. Sandoval y D. Reyes. Libro y Dir.: Martin Barreiro.
Safa 3: Vier, a Bas 2: 130; "La Dama de Agua", de Yukio Mistinna. Dir.: Monice. Cabrera. Vier. a las 23. Sab. a las 0:30; "El Hombre y sus Muñecos", de Marcos Martinez. Con A. Monserrat. Dir.: Nora Depaoli. Sab. a las 21:30; "Muñeca Brava", cuenos y testimonios de protitutas. Con Delia Maunas. Dir.: José Campanati.

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934.

Jose Campanari,

EMPIRE. H. Yrigoyen 1934.

951-1200. Lunes a las 22: "Tricota". Sólo para un publico sin prejuicios: Sólo para refres...Mier. a

sáb. a las 22. Dgo. a las 21.30:
Luisa Albinoni y Santiago Bal en:
LA ARGOLLA EN LA NARIZ Con Silvia Peyrou y Miguel Jordán Libro y Dir. Gral.: Elio Eramy.-Libro y Dir, Gral: Elio Eramy.

ESCUELA CENTRAL. Estados

Inidos, 146 (san Telmo), Presenta

con Dirección de Federico Herrero.

Vier a las 23 30, Sab. 0.30. Dgo.

a las 19.30: "En Ropa Interior",

de Pier Heller, Vier, Sab. a las

23.30. Dgo. a las 20.30: "Un Sacer
dote y un Moribundo", del Mar
queis de Sade. Vier a las 2. Sab. a

las 23.30 y 2.30. Dgo. a las 22.30

Evento Tearla" (siempre una

obra distinta de autores premiados). obra distinta de autores premiados) Vier. a la 1. Sáb. a la 1.30. Dgo a las 21.30: "Una Leve Indiscre

ción", de Graciela Villalba FUNDACION BANCO PATRI-CIOS. Callao 312 3°. 45-8581. Mier. a Vier. a las 21.30. Sab. a las 22: Chico Novarro y Andrea Tenuta

ARRANCAME LA VIDA

(Historia con Boleros). Dir. Mus. Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral. Betty Gambartes. **Refrigeración.**-

Betty Gambartes. Refrigeración.LA PLAZA. Corrientes 1660.
49-8781. Auditorio Pablo Casals.
A las 13: Arte Ballet Hoy (Ballet).
Sala Pablo Picasson. Miér., Juev. y
Dgos. a las 21:30. Vier. y Sab. a las
22: CHUNCHUNA VILLAFANE
y KATJA ALEMANN en "PARAISO". Autor y Dír.: José Maria Paolantonio.-

ria Paolantonio.

LARRETA. Obligado y Juramento. 784-4040. "Al Aire Libre":
Juev. (desc. a jubil.) y Vier. a las 21.30. \$3b. a las 21.30 y 23. Dgo. a las 21.30. "Iz Zarzueta es Meje", con G. Blanco, I. Maurel, L. López Linares y elenco. Dir. Mus. E. Masón. Dr. Gral.: Santiago Doria. Pl.: \$8.
LASALLE B.

LASALLE. Pte. Perón 2263. 951-9388. 2º Mes de Exito de la obra más polémica de la tempo Vier. a las 22.30. Sáb. a las 23. a las 22: E. Marino pta FU a las 22: E. Marino pta. EJECU-CION (¿ES ESTA LA VERDAD GAY?), de J. Herbert. Con Pablo Abas, Henry Brin, Marcelo Itu-rralde, Nicolás Scorpino y Nelson Vera. Dir. Gral.: H. Aguilar.

LOLA MEMBRIVES. Corriente 1280. 35-2108. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21: Vuelve el éxito musical para toda

EL DILUVIO OUE VIENE Con Juan Darthés, Maria José Demare, Alfredo Iglesias y gran elenco. Dir.: Carlos Veiga. Refrig. Pl. \$ 15. Pull.: \$ 10. Loc. en vta. c/5 d. de antic.

LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386. Betiana Blum - Mirtha Busnelli - Fernanda Mistral - Alicia Zanca, en: Ancia Zanca, en: NOSOTRAS...QUE
NOSOTRAS...QUE
NOS QUEREMOS TANTO
De Miguel Falabella. Dir.: Victor
Garcia Perulta. Mar. a Vier. a las
21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a
las 21. Refrig.-

LUNA PARK. Bouchard 465, 311-5100, JUAN CARLOS LEC-TOURE presenta:

# DRACULA

El Musical Una criatura de Pepe Cibrián. 63

Una criatura de respe coma a rariatas en escena y gran orquesta. Música original: Angel Mahler. Martes a Viernes a las 21.15. Sábados a las 22. Domingos a las 21.15. Localidades en venta con 7 días de

MAIPO. Esmeralda 443, 322-4882. Miér, a Sáb. a las 22. Dgos. a las 21.30: Presenta a Rodolfo Bebán CORTE FATAL
De Paul Portner, Adapt

Agustoni. Con Victor Hugo Vieyra, Deborah Warren, Pablo Codevilla, Marzenka Novak y Ricardo Arauz. Dir:: Liuis Agustoni. Pl.: \$18. Aire

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343, 40-0816. Premio "Maria Gue rrero": L. Quinteros, M. Callau A. Segado, R. Carnaghi y A. Braga



De Mauricio Kartun, Con L. Cata-lano, D. Devizia, R. Cortese y elenco, Escenog.: Tito Egurza. Dir. Gral: Jaime Kogan, Miér., Juev. y Dgo, a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22. Pl. \$ 10. Loc. en vta. c/3 d. de antic. Refrig.-

d. de antic. Refrig.
PICCOLO TEATRO. Corrientes
1624, 49-345/3485. Vier. y Sáb. a
las 21. Dgo. a las 20: "Jole España
Mia" (FIESTA FLAMENCA).
Ibañez, V. Rivas y H. Romero.
Vier. y Sáb. a las 23. Dgo. a las 22.
Grandes textos de Arli, Borges y
Neruda: "En Cuento Puro Puro
Cuento", testralizado por Juan
Carlos Puppo. Humor y ternura.
EN Santa E. A. Santa E. E. 1235.
PECINA. A. Santa E. E. 1235.

Carlos Puppo. Humor y Ternura.
REGINA. Av. Santa Fe 1235.
812-3470. Antonio Grimau, Cristina
Banegas y Tony Vilas en:
LOS INVERTIDOS
Con E. Berenguer, J. Mayor, A. de
Grazia, P. Andrada y eleno. Més.:
C. Villavicencio. Dir.: Alberto Urc.
Witer, Juev., (pop.) y Vier. a las 22.
Sab. a las 22.30. Dgo, a las 21.30.
Refirio -

#### MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316.
331-1872. Lun. a Sāb, dde. las
22.30: Piano-Bar, Tangos, Show:
Canta: Daniel Aste, danza con
Jorge y Ana, Rino (bandoneón), J.
Giménez (piano), H. Piñeiro (contrabajo), Tarj. Créd. Estac.
Vigilado.-

AUDITORIO A.P.S.S. San José 225. Vier. a las 21.30: Ciclo "Arte con Parte" presenta: Tango y Folklore con Tangueando Bajo la Luna - Moncho Mierez con Ga-briela Fein. Refrig. Loc. \$ 5.

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Tarj. Créd. Cont. de 22 a 4: 25 AÑOS - BODAS DE PLATA. Ricardo Montesino (Ga-lardón Internacional XX Trofeo de Oro a la Calidad) presenta "TANGO-BAILE-SHOW". Gran elenco. Pareja de Baile. Res. su in vit. Cons. Min.: \$ 5. Tarj. Créd.

vii. Cons. Min.: \$ 5. Tarj. Urea-CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749, 361-3243/1320. LA ESQUINA DEL TANGO: TANGO, SHOW Y BAILE. El es-pectáculo se realiza de Lunes a pectáculos eraliza de Lunes a migos de 22.30 a 4. Precio para argentinos. Estac. s/cargo. EL CLUB, Verbal 1572 633-2543

Sab. dde. las 24: Salsa - Cumbia - Murga - Candombe - Rock Roll con la actuación de "La Liga Latina" - Ariel Praty Los Testigos de Béez - Murga "Los Mocosos de Liniers". Te esperamos con tu disfraz. Loc. \$ 6.

disfraz...Loc. 5 6.
EL VIEJO ALMACEN. Av. Inde-pendencia v Belcarce. 362-3602/ 3503/3923/1453. Todos los dias desde las 23: Show de Tange; JOSE. COLANGELIO y Su Orquesta. Al-berto Podestá, Nelly Vazquez, Lo-vialentino, Gabriel Reynal, Erio Valentino, Gabriel Reynal, Lo-Fordia, Control Control Control Description of the Control Neisor y Lucia, Cuarteto Tiempos Viejos. Palabras: Isabel Gil Arenas.

KAFETIN. Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23.30: Tango y Folklore. Actúan Elsa Ri-vas, Juan Carlos Cobos, Lila Mal-brán, Alberto Varcla y Osvaldo Ga-bino (tango) y Angel Reynoso (fol-lore). Dir. Mus.: Raul Aon y E. Rios. Conducción: Marta Aguilar.

Rios. Conducción: Maria Aguilar.

LA PLAZA. Konter-Café. Corientes 1660. 49-8781. Mier. a las 
22: "BC Chango sigue en la Plaza". 
Músicos Invidados. Dir. Gria, 
Chango Farias Gómez. Juev. a las 
22: "Bernardo Bara, Quinteto". 
(Jazz). Vier. a las 0: "Cuatro & 4" 
presenta "Este Show". Vier. a las 
22: São. à las 22: 0: GRANA CONFERRER. Tangos Cantados y Contados. Maria Graña y Horasie Grenre. Dgo. a las 22: "Jazz en el Konzert": Tiro Baby López Furst y Alejandra Martin.

THE LOFT. Córdoba 947, 322-2921. Vier. a las 22: Atuel en vivo. A las 23: "El Espermatozoide Alienado", humor por Pablo Misa-cantano.

Miércoles 19 de febrero de 1992

✓ Servicio especial a Editoriales

#### RESTAURANT CONCERT

CAN CAN. J. A. Cabrers 3877.
89-4153. 862-7777. Cena Show y
Baile. Tenedor, gaseosas y cotillón
libre. No sólo en Paris se baila el
CAN CAN. Show Humoristico y
otros Shows Musicales. Reservá tu
Mesa. Precio especial para grupos.

CASONA DE SAN TELMO, Perú SONA DE SAN TELMO. Cen Baile - Show. Canilla Libré. A biente Familiar. El baile más di tido con los mejores ritmos y ¡Todo el Show! Res. c/ant.-

TIEMPO...DE BUENOS AIRES. Hipólito Yrigoyen 733. 343-2963. 751-6038. Un Lugar para no olvi-Adar presenta los Vier, y Sáb. dde-dar presenta los Vier, y Sáb. dde-las 22: "Gran Cena Show". Con Rodolfo Lemos, Hermanos Rivas y Claudio Ledesma. Entretenimien-tos y premios a cargo de Emilia Russo. Precios módicos.

UN LUGAR DEL TUCUMAN. Austria 2032. Sábado a las 22: Jorge Cerutti (piano).-

#### TEATROS INFANTILES

CLUB DE ARTE. Corrientes 4129. 87-0399. El T. de T. presenta Sáb. y Dgo. a las 17: "Pitágoras, el Espantapájaros Repiola". Libro y Dir.: Mario Capponi. Con S. Finder Gam, A. Katurchi y L. Ricci.

DE LA PIEDAD, Bmé, Mitre 1571 84-0542. Juev. y Vier. a las 17.15. Sáb. y Dgo. a las 17: "Vengan a Jugar con el Osito Pepote". Sáb. y Dgos. a las 18.15: "Hansel y Gre-tel". Textos y canciones: R. Aldelel". Textos y canciones: R. Alde-mar. Dir.: O. Junco. Pl.: \$ 5.-

mar. Dir.: O. Junco. Pt.: \$ 5.LARRETA. Juramento y Obligado. 784-400. Con Libro y Dir.
de Santiago Doria: Vier. a Dgos.
a las 17: "Recupetiquega", con R.
Mariño y R. Salas. Vier. a Dgos.
a las 18: "Dale que te Canto", con
Helena Jios y Leo Murray. Vier. a
Dgos. a las 19: "Pirulin Piruleto",
con G. Adrian y J. L. Algañarás.
Mús.: Chico Novarro. Pl.: \$ 5.-

#### VARIEDADES

JARDIN ZOOLOGICO DE BS.AS. Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc.: § 3. Men. de 13 años gratis. Horario: Martes a Viernes de 9.30 a 18.30. Sábados y Domingos de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.-

SHOPPYLANDIA. Shopping Sur (Estación Aveltaneda). Todos los dias: "La Granja de Shoppy", "Viaje Simistrio", "Expreso Apertino", "La Aventura del Pirata" y "La Mini Argentina" (con tala las bellezas y atracciones que nos ofrece nuestro país). Muchos jue-gos más.-

#### CINES DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

AMBASADOR. Córdoba 1673. 2-7271. A las 16, 18.15, 20.30 y 23: Frankie & Johnny -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.15.-

AMERICA. Luro y Corrientes. 4-3240. A las 16.50, 18.55, 21 y 23.05: Doble impacto -P/M/13-Vier. y Såb. trasn.: 1.

ATLANTIC. Luro 3426, 73-0206. A las 17, 19, 21 y 23: El último boy scout -P/M/13- Sáb. trasn.: 1.-

AUDITORIUM. Casino Central. 3-7786. Lun. a Juev. a las 24: Divinas palabras -P/M/13-Variedades.-

BRISAS. Rivadavia 3142. 2-9241. A las 15.30, 17.10, 18.50, 21 y 22.40: Extermineitors 4 -S/R-

LURO, Laro 4430, 72-0183, Cont. 17.30, 19.20, 21.10 y 23: Loo aire -S/R- Sáb. trasn.: 0.45.

NUEVO BELGRANO. Belgrano 3434. 2-1477. A las 18.40, 20.50 y 23 (Mal tiempo dde, las 16): Dueños de la calle -P/M/18- Sáb. trasn.: 1.-

ODEON. Entre Ríos 1828. 4-2753. Cont. 19 y 0.50 (Lup. y Mar.: 20, 21.30, 23 y 0.30): Los locos Addams -P/M/13- Noche: Ver Cartelera de

OLYMPIA. Santa Fe y Rivadavia. OLYMPIA. Santa Fe y Rivadavia. OLYMPIA. Santa Fe y Rivadavia. 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Linea caliente -P/M/18- 15.10, 17.20, 19.30, 21.35 y 23.50: Las colegialas.

REGINA. San Martin 2426. 3-0699. Cont. 16.15 y 18.30 (Lunes 16.15, 18.30, 20.45 y 23): Una segunda oportunidad -S/R- Sáb. trasn.: 1.15.-

#### MIRAMAR

GRAN ATLANTICO, Calle 21 Nº 1900. 0176. Cont.: Luna de cristal -S/R- Varied.-

#### TEATROS DE LA COSTA

MAR DEL PLATA

ALBERDI. Alberdi 2473. 2-0021.
Mar. a Dgos. a las 20: "Ami y Per-lita", de E. Hueros. Lun., Juev. y Sab. a las 23-30: Esteban Mellino y eleanco en "Fuerte y al Medio". Mièr., Vier. y Dgo. a las 23-30: su nuevo show: "Tarndo se Necesita".

ATLAS. Luro y Corrientes. 4-5001. Diariamente a las 21.30 y 23.30 (Juev. sólo 22.30. Lunes descanso): T. Biral, S. Campos, N. Cárpena, M. Casán y G. Dufau eu: "Brujas", de Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni

Agustoni.
AUDITORIUM. Boulevard Maritimo 2864. 3-7786. Mar. a las 24:
Comedia musical "Mar de Fondo".
Lun. a Juev. a las 20: "Piòemondi"
(infantil). Vier. a Dgo. a las 20: "Pinocho y los Globos Mágicos", comedia musical infantil de Alberto
Maggiori.

BRISAS, Rivadavia 3142, 2-8241, Diariamente a las 0.30: Grupo Kiene Sonetto en: "Cárguese de Risa". Autor y Dir.: Omar

Capacci.

COLON. Hipólito Yrigoyea 1665.

48571. Mar. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 22.30. Dgo. a las 21.30 y 22.30. Dgo. a las 22. Miguel Angel Solá, Hugo Arana, Dario Grandinetti y Juan Leyrado en: "Las Mosqueleros". Autor y Dir.: Manuel Conzález Gal. Jub. y Men. 12. años. 40% desc. Mar. "Juev. y Sáb. a las 20: "Todo de 2 Doss", Mirr., Vier. y Dgos. a las 20: "Locas Historias".

CORRIENTES 1. Corrientes 1766. Extraordinario éxito: Oscar Marú-nez en: "Locos de Contentos", de Jacobo Langsner. Con Mercedes Morán. Dir.: Carlos Rivas. Mar. a Dgos, a las 22.30.-

Dgos, a las 22.30.ENCUENTROS. San Luis 2069.
2-3730. 2-7711. Cia. de Teatro Colonial de Bs. As, pia: Mar. a Dgo.
a las 21.30. "Lios Arboles Mueren
de Pie", de Alejandro Casona.
Mar. a Dgo. a las 23: "WHijo ed
Doior", de Plorencio Sánchez. Lun.
a las 21.30: "Las de Barranco", de
C, de Laferrer. Lun. a las 23: "EJ
Centroforward murió al Amane-

cer", de Agustin Cuzzani. Dir. Gral.: Adrián Di Stéfano.-

ESTADIO MUNDIALISTA. 81-0784. Sáb. 22 a las 22: Ariel Ra-mirez en "LA MISA CRIOLLA". J. Rojas y A. Ascenio. Domingo Cura. Cuarteto de Los Andes. Coro de la Escuela Canto Coral. Dir.: Marcelo Castiglioni. Ballet Contemporáneo Con-carán. Coord. y Dir.: Anahi Silva Prod.: Horacio Barrera. A benefi-cio de la Entidad del Ciego. Prec.

LA CASA. Min 21: "Música de Papel" con Papel-nonos (Músico Artesanal). A las 22.15: "Entre Tres" (Espectáculo

Musica);
LA PIAF. Frente al Torreón.
73-7473. Mar. a Dgo. a las 22.30:
Brillante y divertida: "Caviar" (C.
Mejor). Un espectáculo de Jean
Francois Casanovas. Loc. en vta.-

LIDO, Santa Fe 1751, 4-3302. Juev. a Dgos. a las 22: BOTTON TAP presenta el deslumbrante espectá-culo "TOO MUCH". Con 36 Cua-dros Musicales. Dir.: Ana Sans y Anibal Pachano. Loc. en via.

NEPTUNO. Santa Fe 1751. 4-3302. Diariamente a las 20.30: LOS MU-VIS presentan "Una Nueva Fanta VIS presentan "Una Næva Fautis-se", un especiadno increible. Apto para todo público. Mar. a Dgos. a las 22: El inimitable imitador do-minicano: Juño Sabata. Deslum-brante especiacilo. Lun. 24 a las 22: Cíclos de Coniciertos de Verano, por la Orquesta Sinfónica Munica-pal. Dir.: Miro, Guillermo Becerra. Solistas. Raquel Boldoriui.

Soissax Raquel BoldominODEON, Eather Bios 1828. 4-1753.
Mar. a Dgo. a las 21 y 23: "FIESTA
EN EL ODEON", a Hugo Moser
y Enrique Carreras. Con Mercades
Carreras, Alberto Castillo, Adolfo
Garcia Grau, Marros Zucker. El
humor de Carlos Garcia y sus Merengos. Las Chicas de Fuego. Dir.:
E. Carreras.-

P. Carreras.

PAYRO, Casino Central. 3-7786,
Lun. y Mar. a las 22.30: Grupo de
Teatro en "Gambeta". Juev. a las
22: "Passion" (Teatro para Adoles-centes). Vier. a Dgo. a las 22.30:
Mario Campana y su Romeria
Flamenca.

PLAZA. Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 20.30 (Mal tiempo dde. las 18): "El Maravilloso Mundo de Los Pitufos", comedia musical.

Miér. a Dgo. a las 22.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30: Gran fiesta flamenca 21.30 y 23.30: Gran hesta manu-com "Los Tarantos". Loc. en vta. Mar. a Dgos. a las 0.45: "Los X 3" presentan: "Una Noche de Lo-musical. Todos 3" presentan: "Una Noche de Lo-cos", show cómico musical. Todos los lumes a las 22.30: Norman Er-lich. Loc. en vta.-

fich. Loc. en v1a.PROVINCIAL. Boulevard Maritimo 2400, 2-4081/9, Todos los lunes a las 22.30; Luis Landriscina.
Diariamente a las 22.93.45; PEOR
ES NADA presenta a Jorge Guitzburg y Horacio Fonttova en el siper show Humoristico Musical:

# Teatro PROVINCIAL GUINZBURG FONTOVA Me siento bien

"ME SIENTO RIEN" Gran "ME Succession Cuerpo de Bane y cenco. Cuerpo de Bane y cur "Los Sobrinos". Diariamente a las 20.30: "Mi Amigo Gluf", y un de Patinadoras (En caso de

RADIO CTIY. San Luis 1742.
4-2923. Mar. a Vier. a las 22.30.
Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 22. Valeria Lynch y Victor Laplace en: "Están Tocando Nuestra Canción", de Neil Simon. Deslumbrante comedia musical. Gran

RE-FA-SL Luro 2332. 3-9422. SALA 1: Mar. a Dgos. a las 22.30: Hugo Varela en "Hugo de Na-rauja", con M. Alvarez y G. Calabrese. SALA 2: Inev a Mar a las 22 30:

SALA Z. Juev. a Mai. a las 22-30.
Guillermo Guido y Oscar Kreimer
en: "Nosotros". Vier. a Dgo. a las
0.30: Eduardo Calvo en: "Muchas
Pelucas para un Sólo Calvo". Loc.

en vta.-SALA 3: Vier. y Sáb. a las 22: EJ humor del "Trio Laurel". Lun. a las 22: Alejandro Gardinetti en: "Gardinetti y sus Personajes". Loc.

en via.-REGINA. Peatonal 2426. 3-0699. Mar., Vier. y Sāb. a las 21:30 y 23:30. Miér., Juèv. y Dgo. a las 22:30: Leo Sbaraglia, Fernando Mi-risk, Fabian Gianola y gran elenco en: "Los '90 son Nuestros", de Ana Diosdado. Adqu: L'uris Agustoni. Dir.: Carlos Gandolfo.-

ROXY. San Luis 1742. 4-2923. Ciclo de Grandes Espectáculos. Hoy a las 23: María Martha Serra Lima. Juev.: Mercedes Sosa. Vier. y Sáb.: Sergio Denis. Loc. en vta.- SANTA FE. Sants Fe 1854. Mar. a las 0.15: "La Lección de Anuto-mia", de Carlos Mathos. Sáb. y Dgo. a las 0.30. Lum. a las 22.30 y 0.30: "El Show de Corona", con lorge Corona y Danny Martin. Dia-riamente a las 20.30. Comedia nu-sical infantil "Corazones de Heisleter".

TRONADOR. Santiago del Estero 1760, 3-1956. Mar. a Dgo, a las 22: Aizemberg & Asociados presentan: de Barcelona: "El Tricicle". Todo el humor de slastic, un gag por minuto.-

#### NECOCHEA

CIRCO NACIONAL DE ITALIA
ORLANDO ORFEL Terminal de
Omnibus. 250 artistas de 20 países.
Por lº ven en Argentina osos blancos gigantes del polo norte. Diariamente a las 20 y 22.30.-

#### VILLA CARLOS PAZ

CANDILEJAS. 2-2314. Dorys Valley Emilio Dis en: "Toco y Me Voy", de D. Beafield. Con Julio López, Paula Martinez y act. esp. de Alejandra Da Passano. Micr., Juev. y Dgos. a las 22.30. Vier. y Sáb. a las 22.30 y 0.15. Loc. mun. en via. Refrig.

#### VILLA CESELL

BEL MOTEL. Alameda 206 y 303. 6-8828. A las 23.30: Lun. y Miér.: Recital de Música Nacional con Alendro Rodriguez. Mar.: "Tangos Algo Más", con Beatriz Lavalle y Algo Mas: , con Beautz Lavaier y su conjunio. Juev. y Dgo: Jazz con Devrié y Barbieri. Vier.: Fiesta y Baile de los '60. Números en vivo. Res. mesa. Sáb.: "La Costera Jazz Band (Mar del Plata), con la trom-peta de Victor Moroco. Loc. en

CASA DE LA CULTURA (VILLA CASA DE LA CULTURA (VILLA GESELL). Avda. 3N° 374 2-513. Lun: a las 20.30: "Guerarucho y Sacutruñ": (Infantin). A las 23: Lus Tarantos en: "La Mejor Fiesta Flamenca". Mar. y Juev. a las 20.30: Trapo y Papel pan. "La las da de los Pajaros" (Titeres). Mier. a las 20.30: A ver que Veo (Infanti). Mier. y Vier. a las 22.30: "El Sento del Baño '92"; con Rady Chemicol. Juev. a las 22.30: "Lupersonal de Sebastisin del Valle (Misica saltena). Sab. a las 20.30: Los Pitufus Sab. a las 20.30: Tiempo de Targo, con Beatriz Lavalla. Dgo. a las 22.30: "El Sentiro", por la Conventillo a Paris", por la Comedia Municipal.

#### MUSIC HALL DE LA COSTA

AESTAURANI
ESTAURANI
ESTAURANI Cesa Show. Restaurant a la carta. Todos los fines
esemana: Odalissas. Diariamente a
las 22.30. Tarj. Crid.
EL CIERVO ROIP
Padro

EL CIERVO ROJO. Sierra de las Padres. 63-0187. Almuerzos con Asado al Asador. Cena - Show -Baile. Salón para ficstas.-

ET PANCHO DE JOSE, Cárdoba 3523. 44691. Cena-Show-Baile. Asado al asador. Show folklórico y melódico. 2 orquestas. Desde las

JOCKEY CLUB. Kivadavia y Co-JUCALY CLUB. BYARRAWAY CO-ricutes. 4-1572. Dariantenete a les 22: "Hola Tango", con Ruth Du-rante, Roberto Ayala, Daniel Cor-tics, Roberto Mancini, Osvaldo Ber-lingheri, Monica y Victor Ayos (pa-reja de baile) y Cuarteto de Celso

Amato 
LA CASA DE WALTER BERON.

Moreno 268. 4-468. Cena, Copas,

Baile y Show dde. las 22. Famiastico
asador criollo. Targo. Folklore.

Melódico. Para bailar todos los ritmos, 3 super orquestas. Premio Es-

LA MINGA. Colón y Guido. Dis-Frue de una vedad destinta con Empuradas, Vino y Burna Misica. El lugar de los Mejores Recitales a partir de las 23.30. Verz. 21 y Sab. 2 Joge Marziali. Todos los Egos.: Latinoamérica es mi Vas Alexandro. Poesia).

TANGUERIA DERICARDO LE ANGUERTA DE RICARDO LE-DESMA. Brown 1757. 2-7282. Cena - Baile - Show con las Vooes de Buenos Aires. Jurge "Tito" So-lier y gran elenco. Parejas de tango y folklore. Orquesta de Tito Ferrai. Alberto un vistos crusical Am-Alberto y su ritmo tropical. Am-biente familiar. Todos los días dde.

#### VARIEDADES DE LA COSTA

AQUASOL PARQUE ACUA-TICO, Ruta 2 Km. 386. 60-0273. Diariamente. Acceso libre a Todos los Juegos, Piscina Gigante, Kami-kaze, Match 5, Jumbo, Twist, Zig

Zag y Aquatanua.

FANTASTICO CIRCO RODAS.

Bursta Digricamente a las 20 y 22.30 Puerío. Diariamente a las 20 y 22.30 (Mal tiempo a las 16): ¡Deslumbrante e Incomparable! Boleteria desde las 10.-



#### Revolución en Video

Video 8 es la revolución en video. Mejores imágenes y colores que otros formatos. Más duración en grabación y reproducción.La camcorder TR50 le permite a usted grabar con sólo la luz de

una vela v reproducir sobre cualquier TV binorma. Con la sencillez de uso que sólo la tecnología Sony ha creado. Y con la Garantía Total de Aurora en Argentina.

# ONY CCD-TR50



ME - ATC 24 - 1ª EDICION

7.00 ATV - FL CRONISTA

Informativo

AR - DESPERTAR AL PAIS. Con A. Percivale

9.00

ATC - LA MAÑANA. Actualidad 10.00

ATV - DIBUJUEGOS

ATC - DIBUJOS ANIMADOS 11.30

9 - EL MUNDO DE LA FANTASIA 18 - ADELANTO DE NOTICIAS

ATV - AMERICA NOTICIAS.

Edición Extra ATC - ATC 24 - 2ª EDICION TELEFE NOTICIAS 13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS. Serie

13.00

ATV - BESAME. Con M. Mactas y

ATC - CORDIALMENTE, con

11 - CRISTAL. Telenovela 12 - 360 TODO PARA VER

9 - RITMO DE LA PLAYA (desde Mar del Plata). Conduce R. Maravilla, J. Formento y C.

11 - LAS OLAS Y EL VIENTO (desde Mar del Plata). Conduce: Juan A. Mateyko

14 30

ATE - CRACIFIA V ANDRES

15.00

ATV - LA NOVELA DE LAS TRES "Mi amada Bea

13 - INOLVIDABLE. Telenovela 16.00

ATV - LA NOVELA DE LAS CUATRO. "...De muje

ATC - AMOR DE NADIE 9 - YO ME QUIERO CASAR... Y USTED? Conduce: R. Galán 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS. Infantil

18 - BIENVENIDAS, Femenino

17.00 ATV - FM ASPEN. Clins ATC - LASSIE. Serie 9 - SOCIOS PARA LA

AVENTURA. Dibujos animas 11 - LA FAMILIA INGALS. 13 - TOPACIO. Telenovela 17.30

ATC - FLIPPER. Serie 18.00 ATV - CREMA AMERICANA ATG - CARRUSEL, Telenovela 4 - COSECHARAS TU 8- COSECHARAS TU SIEMBRA, Telenovela 11- COMANDO ESPECIAL. 18- EL AGUJERITO SIN FIN.

18.30

1 - LA FLEGIDA Telenovela 19.00

ATC - REBELDES SIN PAUSA. I - COSBY SHOW 11 - TELEFE NOTICIAS, 2\*

18 · CELESTE. Telenovela

19.30 9 - MORK Y MINDY

20.00 ATC - ATC 24 - 31 EDICION

9 - NUEVEDIARIO 11 - SUPER AGENTE 86. Serie 13 - TELENOCHE

21.00 ATV - ATV NOTICIAS ATC - CONTACTO VISUAL. Periodistico. Con D. Ferrari.
- PATEAR EL TABLERO. Comedia. Con G. Kraus 11 - NAM, PRIMER PELOTON.

13 - ANA DE LA PRADERA. 22.00 ATV - LOS ESPECIALES, Hov o de Paddle. Desde Mar del

ATC - LO MEJOR Y LO PEOR 9 - AUTOCINE NUEVE. Hoy: 'Padre si, marido nunca", cor 11 - FUTBOL. Racing vs. San

Lorenzo. Desde Mar del Plata. 18 - DETECTIVE DE SEÑORAS.

23.00

ATC - LA HUMANIDAD. 12 - FL FANTASMA DE LA

24.00

M - LOS CLASICOS. Hoy: "La patrulla infernal", con Kirt

ATC 24 - 4º EDICION 9- LA TV ATACA · ARRIBA LAS GOMAS. · CINE DE TRASNOCHE.

Hoy: "Murrow", con D. Travanti

1.00 ATG - CINE ARGENTINO, Hov: "Al marido hay que seguirlo

2.00

ATV - AMERICA NOTICIAS 3.00

ATC - FANTASTICO, Musical de

la RAI 5.00 HE - POR EL MUNDO.

#### CABLE VISION

Unidos), de 14 a 22 y de 0 a 12 18 - TVE (España), de 9 a 2 20 - TNT (Estados Unidos), las 24 7 - HBO OLE (Estados Unidos), 25 - TELEVEN (Venezuela), de 8

31 - COREA, de 21.15 a 1 7.00

3 - EL CRONISTA 18 - ECO NOTICIAS (México).

10.30

15 - VIDEO GYM. Aerobics 11.30 3 - DESDE LA BOLSA.

12.00 15 - TETE, Con T. Coustarot.

18 - TELEDIARIO. España 13.00 15 - RECONOCERNOS. Con S.

Chediek 14 00 20 - ENCUENTROS

ROMANTICOS. Hoy: "June Bride", con Bette Davis

16.00

14.30 15 - LAS UNAS V LOS OTROS

27 - CRIMENES DEL CORAZON, con Jessica Lange

25 - LA DESAPARICION DE HARRY, con Annete Crosby 18.00 25 - ME VOY A CASAR, con Richard Th

19.00 5 - FABRICANTE DE 19.20

27 - OCHO DIAS DE TERROR. con Emilio Estévez 21.00

3 - AMERICA TV NOTICIAS 21 - IN CONCERT

21.30 15 - EL MUNDO OUE NOS RODEA 22.00

UN EXTRAÑO, con Carol Kane

21 - SPECIAL 21. Hoy: Bruce 17 - DEPORTE TOTAL

21 - MUSICA SHOTS 25 - VENGANZA DE UN HERMANO, con Gérard

1.20 5 - CON TODOS MIS SENTIMIENTOS, con Sophia

27 - DURO DE MATAR 2, con

**V**IDEO CABLE

20 - ECO. Emite las 24 hs 24 - CNN. Emite las 24 hs

11.30

23 - DESDE LA BOLSA.

12.00 4 - WIDGET. Infantil 15 - ROCKTIME 26 - ACONTECE. Informativo

13.00 15 - MUSIC SHOTS 17 - PERDIDO Y ENCONTRADO. Comedia

14.00 3 - EUROPA HOY 15 - IN CONCERT

3 - VERANO CON TODO.

Deportivo 15.30 - TENIS INTERNACIONAL.

Con G. Bonadeo 16.00 5 - SECRETOS Y SARORES.

LIRRE

18.00 3 - FL DEPORTE V EL TIEMPO

19 00 21 - LOCOS POR EL CINE

21.00 4 - LA GUÉRRA DE LOS MUNDOS, Miniscric

22.00 22 - EDUCANDO ARIZONA, de los hermanos Cohen
22 - MUSICA ENTRE AMIGOS

4.00 17 - LA FALLA, Drama

# SUD AMERICA

LA OPCION DE PAGAR SU POLIZA CON TARJETA DE CREDITO EN 3, 6 6 9 PAGOS.

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

## **SUD AMERICA**

LIDER **DESDE SIEMPRE** 

Edificio Sud América: Diagonal Norte 530 (1035) Buenos Aires

Tiempo pronosticado: Muy caluroso y húmedo. Nubosidad en aumento. 70 por ciento de pro-babilidad de chaparrones y tormentas eléctricas por la tarde o la noche. Vientos moderados del norte. Minima: 26°. Máxima:

ΔΔΔΔ

16.00: El Centro Cultural Ricardo Rojas llama para cubrir va-cantes en el ballet folklórico UBALLET. Los interesados deben tener conocimientos de dan-zas folklóricas y otras técnicas. Informes en Corrientes 2038.

• La Dirección de Acción

Cultural, dependiente de la Se-cretaria de Educación y Cultura de la MCBA, convoca a los interesados en participar de la formación de coros municipales de adultos, jóvenes y niños. In-formes en el Teatro Colón, Cerrito 618, 4º Piso, hasta las 19 16.30: Un circo para imaginar, dirigido por Ricardo Miguelez, dentro del ciclo Espacio Niño. Repite a las 17.30. En el mismo lugar, a las 19, conferencia so-bre "Actividades indianistas", a cargo de Chauque, Puca y Aleman. Centro Cultural Recoleta, Junin 1930. 17.30: Wall Street (1987), film

17.30: Wall Street (1987), film de Oliver Stone, con Michael Douglas, Charlie Sheen y Daryl Hannah. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 20 y 22.30.

19.00: El séptimo sello, film de Ingmar Bergman, con Max von Sudow. Destree del sida (107)

Sydow. Dentro del ciclo "Clásicos del cine en video". Foro Gandhi, Mentevideo 453. En-

trada libre.
21.00: Pas de Deux, interpretado por el Ballet Nacional de Cu-ba. Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. 22.00: Marían Farías Gómez, Jaime Torres y Jorge Cumbo, acompañan al Chango Farías Gómez, en "La compañía". Koncert Café de La Plaza, Corrientes 1660.

· Red, hot and blues. Videos musicales, con Clapton, Billy Ocean y Steve Ray Vaughan. Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

24.00: Grupo Contemporáneo de Jazz de La Plata. Jorge Curubeto (saxo), Alberto Gugliel-mino (piano), Cacho Ferreyra (bajo) y Mingo Martino (bate-ria). Trasnoches de jazz en Clá-sica y Moderna, Callao 892.



(Por Rodrigo Fresán) Frankie Johnny y Thelma y Louise. Frankie y Johnny son dos personas comunes deslizando sus historias comunes por lugares comunes. En Frankie & Johnny actúan Al Pacino y Michelle Pfeiffer, dos actores descomunales preocupados por parecer personas comunes en una historia común. Johnny es cocinero y Frankie es camarera y sus vidas coinciden en la melodía de una célebre canción y en un restaurante de la 23 y 9 en Nue-va York. El restaurante se llama Apolo y Johnny lo pone todo muy claro cuando —promediando su furioso cortejo— afirma: "Es terrible cuando dos personas como nosotros se encuentran". Johnny intenta así volver épica ante los ojos de Fran-kie una común historia de amor. Le puede pasar a cualquiera, claro, y tarda en convencerla mucho más tiempo de lo que le llevó asegurarse la complicidad del espectador a la hora de encarar tan magna empresa. La diferencia es que la resignada son-risa final de Frankie y la entre victoriosa y sorprendida sonrisa final de Johnny miden cerca de dos metros v crecen todavía más al fundirse con las sonrisas de un montón de gente sentada ahí abajo. No en vano a Johnny le encanta explicar el significado de la palabra empatia.

John Cheever —un escritor que dedicó buena parte de su obra a buscar y encontrar lo epifánico hasta en los momentos más predecibles— remató uno de sus cuentos más perfectos con un "...es una noche donde los reyes de trajes dorados cabalgan elefantes a través de las montañas El relato en cuestión es una simple historia de suburbios, una historia doméstica donde reyes y elefantes no tienen nada que hacer. Pero ahí es-tán, imprescindibles, porque de improviso todo el asunto parece cubierto por el barniz de lo glorioso.

La súbita aparición de Frankie y Johnny, así como la súbita aparición de otras dos personas comunes llamadas Thelma y Louise en nuestra conversación, no es casual y se vuelve todavía más interesante cuando, a la hora de elegir, seguramente nos quedemos con el obvio final feliz de la primera pareja antes que con el igualmente obvio pero algo operis-tico final feliz de la segunda pareja. De algún modo, lavarse los dientes por primera vez junto a otra perso-na —lugar común— se nos presenta como un destino más heroico que vo-lar por los aires del Gran Cañón del Colorado. Nos sentimos más cómodos frente a la pésima iluminación y los olores a comida de Frankie & Johnny antes que pisando el acele-rador a fondo por un camino que —lugar común si lo hay— se erige co-mo un simbolo del cambio y del viaje iniciático refugiándose en paisajes formidables y en encuadres cuidados. Tal vez por eso tenga que pasar varios minutos después del final para que descubramos, no del todo sor-prendidos, que el mejor lugar de Thelma & Louise es el lugar común donde una mujer sonrie cómplice su primer orgasmo.

"Creo en el amor, creo en cual-

quier cosa", canta Lloyd Cole en su primer disco. Y de esto trata Frankie & Johnny desde el principio y de eso termina tratando Thelma & Louise. Frankie y Louise comparten el

karma de ser camareras y de un pa sado negro al que no están dispuestas a retornar. Sólo que Frankie es más inteligente e intuye que lo glorioso pasa por la supervivencia y por la aceptación última de que, sí, también ella puede ser rozada por la música de una gran historia de amor que no es menos grande por común. Louise, algo anticuada y bastante in-genua, decide escurrírsele a la normalidad y acaba arrojándose a un fi-nal relativamente impredecible en su forma pero no en su fondo.

Benditos sean Frankie y Johnny, comunes porque de ellos será el rei-no de los cielos y disfrutemos de to-das y cada una de las palabras que se cruzan en la pantalla porque con-vierten la tensa normalidad de un diálogo confundido en legítima obra

Benditos sean Frankie y Johnny, quienes, demasiado valientes para jugar definiciones inauguradas por Romeo y Julieta, vuelven a apostar al tan querible concepto del heroís-mo de lo cotidiano —alguna vez mal llamado "anti-heroísmo" — llevándolo a alturas sublimes que trascienden al vértigo del Gran Cañón del Colorado, presentando sus lugares comunes del mismo modo en que se nos presenta la vida: sabemos exac-tamente cómo va a terminar pero -para bien o para mal— no tenemos la menor idea de lo que puede llegar a ocurrirnos por el camino, antes de alcanzar ese instante inapelable en que los reyes de trajes dorados ca-balgarán elefantes a través de las portentosas montañas de nuestras respectivas y perfectamente comunes existencias.

#### Exterminio

Me llaman poderosamente la atención algunas de las declara-ciones de Wilfried von Owen. En primer lugar, la fanática e irrespetuosa frase que sostiene que "no hay constancia del ex-terminio de judios bajo el régi-men de Hitler". Tal afirmación, además de negar la avalancha de datos históricos sobre el genocidio, constituye una nueva afrenta que se agrega al vicio sufrimiento de las víctimas y sobrevivientes.

Pero lo que más me asombra es su pretendida irresponsabilidad por haber trabajado para un régimen legal obedeciendo órdenes del ejército alemán. Se-gún el ex secretario de Goebbels, entonces, un militar puede ampararse en la obediencia debida para cometer cualquier ti-po de atrocidades o colaborar con quienes materialmente las

Ouien ha sido autor del libro Con Goebbels hasta el fin se queda en la mera enunciación del título, ya que, además de no suicidarse como su jefe, olvida lo que el propio Goebbels escri-bió, ya cerca del fin, en el periòdico oficial nazi, el 28 de mayo de 1944: "En ninguna ley militar se prevé que un soldado, en el caso de un crimen despreciable, quede exento de castigo porque pase la responsabilidad a su su-perior, especialmente si las órdenes de este último están en evidente contradicción con la moralidad humana y toda la costumbre internacional de la guerra"

Ya que es obvio que el mismo principio es aplicable en tiempos de paz, es patético que Von Owen no esté solo en sus afirmaciones. El Congreso nacional coincidió plenamente con él cuando aprobó la ley de obe-diencia debida.

Alberto Bovino DNI 13.188.055

#### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los rectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para desilidar su publicación. De Página/12 solicita a los lectootra manera, será necesario podar el texto original, con su consiguiente perjuicio.

#### GASPAR el revolú







